

MOTOROLA

Motorola D700 series

Digital Cordless Phone **EN**

Warning

Use only rechargeable batteries.
Charge the handset for 24 hours before use.

Téléphone numérique sans fil **FR**

Avertissement

Utilisez uniquement des batteries rechargeables.
Chargez le combiné pendant 24 heures avant utilisation.

Digitales Schnurlos-Telefon **DE**

Achtung

Nur wiederaufladbare Akkus verwenden.
Jedes Mobilteil vor der Benutzung für 24 Stunden aufladen.

Telefono Cordless Digitale **IT**

Avvertenza

Usare esclusivamente batterie ricaricabili.
Caricare il ricevitore per 24 ore prima dell'uso.

Teléfono inalámbrico digital **ES**

Advertencia

Utilice sólo baterías recargables.
Cargue el terminal durante 24 horas antes de utilizarlo.

Welcome...

to your new Motorola D701 Digital Cordless Phone!

- All handsets fully cordless for locating anywhere within range.
 - 100 Name and number phonebook.
 - Copy phonebook entries between other handsets.
 - Caller Display shows you who's calling and see details of the last 50 callers in a Calls list.¹
 - Register up to 5 handsets to a single base and register each handset with up to 4 different bases.
 - Make internal calls, transfer external calls, hold 3-way conversation between two internal callers and an external caller.
1. You must subscribe to your network provider's Caller Display or Call Waiting service for these features to work. A quarterly fee may be payable.

Please note that this equipment is not designed for making emergency telephone calls when the power fails. Alternative arrangements should be made for access to emergency.

Alternatively, you may find the answer in the 'Help' section at the back of this guide.

This User Guide provides you with all the information you need to get the most from your phone.

Before you make your first call you will need to set up your phone. Follow the simple instructions in 'Getting Started', on the next few pages.

IMPORTANT

Only use the telephone line cord supplied.

This equipment is not designed for making emergency telephone calls when the power fails. Alternative arrangements should be made for access to emergency services.

Got everything?

- D701 handset & charger
- D701 base
- Quick start guide
- Battery door

- 2 x AAA NiMH rechargeable batteries
- Mains power adapter for the base
- Mains power adapter for the charger
- Telephone line cord

If you have purchased a D701 multiple pack you will also have the following additional items:

- D701 handset & charger
- 2 x AAA NiMH rechargeable batteries
- Mains power adaptor for the charger

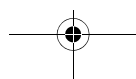
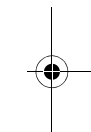
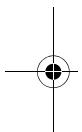


Z

1. Getting started.....	5	
Location.....	5	
Setting up.....	5	
Connecting up the large base.....	5	
Connecting the handset and charger.....	5	
Setting up your D701.....	6	
Welcome screen.....	6	
Set date and time manually.....	6	
2. Getting to know your phone.....	6	
Overview of your handset.....	6	
Handset display.....	7	
Overview of the base.....	8	
Navigating the menus.....	8	
3. Using the phone.....	9	
Calls.....	9	
Make a call.....	9	
Pre-dial.....	9	
Dial one touch numbers 1 to 9.....	9	
Call from the phonebook.....	9	
Call from the calls list.....	9	
Answer a call.....	9	
Adjust volume.....	9	
Mute.....	9	
End a call.....	9	
Switch handset on/off.....	9	
Call a second external number.....	9	
Intercom.....	9	
Call another handset.....	10	
Transfer an external call to another handset.....	10	
Switch between an internal and external call.....	10	
Three-party conference call.....	10	
Voicemail.....	10	
Dial your network voicemail service.....	10	
4. Phonebook.....	11	
View and dial phonebook entries.....	11	
Store an entry.....	11	
Entering names.....	11	
Character map.....	11	
Enter a pause.....	11	
View an entry.....	11	
Edit an entry.....	12	
Delete an entry.....	12	
Delete all entries.....	12	
Copy phonebook to another handset.....	12	
One touch keys.....	12	
Dial a one touch number.....	12	
Store a phonebook entry as a one touch number.....	12	
Delete a one touch number.....	12	
5. Caller display and Calls list.....	13	
Calls list.....	13	
View the calls list.....	13	
Dial from the calls list.....	13	
Save a number from the calls list to the phonebook.....	13	
Delete a calls list entry.....	13	
Delete entire calls list.....	13	
Redial.....	13	
Redial the last number.....	13	
View and dial a number in the redial list.....	13	
Copy a redial number to the phonebook.....	13	
Delete a redial list entry.....	13	
Delete entire redial list.....	14	
6. Clock & Alarm.....	14	
Set date and time.....	14	
Set alarm.....	14	
Set alarm melody.....	14	
7. Personal settings.....	15	
Handset tones.....	15	
Ring volume.....	15	
Ring melody.....	15	
Group melody.....	15	
Key tones on/off.....	15	
First ring.....	15	
Handset name.....	15	
Auto pick up.....	15	
Auto hang up.....	15	
Display language.....	15	
Babysit mode on/off.....	16	
Babysit.....	16	
Backlight on/off.....	16	
Keypad lock.....	16	
8. Advanced settings.....	16	
Recall time.....	16	
Dial mode.....	16	
Temporarily switch from Pulse to Tone dialling.....	16	
Call barring.....	16	
Switch call barring on/off.....	16	
Set a number to be barred.....	17	
Baby call.....	17	
Switch baby call on/off.....	17	
Set the baby call number.....	17	
Dial a baby number.....	17	
Registration.....	17	
Register a handset.....	17	
Select a base.....	17	
Unregister a handset.....	17	
PIN.....	17	
Reset.....	18	
Default settings.....	18	
Auto prefix.....	18	
Country.....	18	
Intrusion.....	18	
ECO mode.....	18	



9. Help	19
10. General information	20
Safety information	20
Cleaning	20
Environmental	20
Product disposal instructions	20
Warranty Information	20
Declaration of Conformance	21
Inserting a pause	21
Recall	21





NE

1. Getting started

WARNING

Do not place your D701 in the bathroom or other humid areas.

Location

You need to place your D701 base within 2 metres of the mains power socket and telephone socket so that the cables will reach.

Make sure it is at least 1 metre away from other electrical appliances to avoid interference. Your D701 works by sending radio signals between the handset and base. The strength of the signal depends on where you site the base. Putting it as high as possible ensures the best signal.

HANDSET RANGE

The D701 has a range of 300 metres outdoors when there is a clear line of sight between the base and handset. Any obstruction between the base and handset will reduce the range significantly. With the base indoors and handset either indoors or outdoors, the range will normally be up to 50 metres. Thick stone walls can severely affect the range.

SIGNAL STRENGTH

The  icon on your handset indicates when you are in range. When out of range of the base, the screen shows SEARCHING the  flashes and the handset gives an out-of-range warning tone every minute. This tone is repeated until you move back into range.

If you are on a call, the line will hang up. Move back within in range. The handset will automatically re-connect to the base.

Setting up

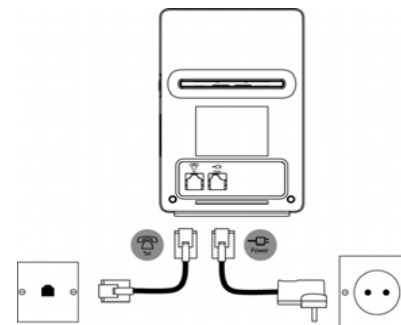
IMPORTANT

The base station must be plugged into the mains power at all times. Do not connect the telephone line cord into the wall socket until the handset is fully charged. Only use the power and telephone cables supplied with the product.

WHICH POWER ADAPTOR?

The power adaptor with a clear connector is for the base unit and the power adaptor with a red colour connector is for the charger unit.

Connecting up the large base

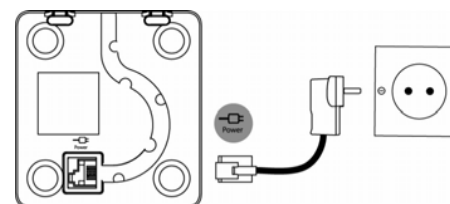


Plug the large mains power cable into the socket marked  on the underside of the base and plug the other end into the mains power wall socket and switch the power on.

Connecting the handset and charger

If you have purchased a multiple pack, this process will need to be carried out for all handsets and chargers:

1. Plug the small mains power cable into the socket marked  on the underside of the charger.



2. Insert the 2 x AAA NiMH batteries supplied into the handset. Then slide the compartment cover into place.
3. Place the handset on the charger to charge for at least 24 hours. When the handset is fully charged the  icon will indicate that it is fully charged.
4. After 24 hours, plug the telephone line cord from the large base into the telephone wall socket.



BATTERY LOW WARNING

If the icon flashes in the display, you will need to recharge the handset before you can use it again.

During charging, the icon will scroll in the display.

BATTERY PERFORMANCE

In ideal conditions, fully charged batteries should give about 10 hours talk time or 100 hours standby time on a single charge.

Note that new batteries do not reach full capacity until they have been in normal use for several days.

To keep your batteries in the best condition, leave the handset off the base for a few hours at a time.

Running the batteries right down at least once a week will help them last as long as possible.

The charge capacity of rechargeable batteries will reduce with time as they wear out, giving the handset less talk/standby time. Eventually they will need to be replaced.

After charging your handset for the first time, subsequent charging time is about 6–8 hours a day. Batteries and handset may become warm during charging. This is normal.

Setting up your D701

Welcome screen

1. WELCOME is displayed and scrolls in different languages. Press . The country name is shown on the display.
2. Scroll or to your country and press . CONFIRM? is displayed.
3. Press OK to confirm.
The handset and base will reset to load the correct settings. The standby screen is then displayed and your phone is ready to use.

You can still make and receive calls without first selecting your country and network operator, however the Welcome screen will re-appear until you have configured your phone country settings.

Date and time

Providing you have subscribed to your network's Caller Display service, the date and time is set automatically for all handsets every time a call is received.

If you do not have a Caller Display service you can set the date and time manually.

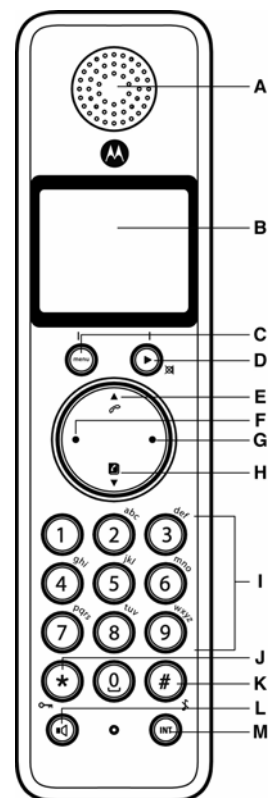
Set date and time manually

1. Press and scroll to CLOCK/ALARM. Press . Display shows DATE & TIME, then press .
2. Enter the date using the format DD/MM e.g. 04/08 for 4th August.
3. Press and enter the time using the 24 hour format HH:MM, e.g. 14:45 for 2.45pm.
4. Press to confirm or to return to standby.

Your D701 is now ready for use.

2. Getting to know your phone

Overview of your handset




A Earpiece**B Display**

See page 7 for an overview of the display icons.

C Menu key

Enter the main menu. Select the option displayed on screen. Confirm menu option – OK is displayed on screen.

D Redial / Scroll right / Clear / Mute

Open the redial list. Scroll to the right.

Delete characters on screen when entering names and numbers.

Mute / unmute the microphone during a call. Go back to previous menu level – BACK displayed on screen.

E Call log / Scroll Up / Volume up

Open the calls log.

Scroll up through lists and settings.

Increase the earpiece volume during a call.

F Talk / Recall

Make or answer a call.

Use recall (R) functions.

G End / Exit / Switch handset on/off

End a call.

When in a menu, go back to standby mode. Press and hold to switch handset off (when in standby) or on.

H Phonebook / Scroll Down / Volume down

Open the phonebook.

Scroll down through lists and menus.

Decrease the earpiece volume.

I Keypad

Press to dial number in during a call or in predial.

Press and hold a key 1- 9 for one touch dialling of pre-set numbers.

J * / Keypad lock

Press and hold to lock/unlock the keypad.

During a call, press and hold to switch from pulse dialling to tone dialling.

Dial a star.

K # / Ringer off / Pause

Press and hold to switch handset ringer on or off.

When dialling or storing a number, press and hold to enter a pause (P).

Dial a #.

L Loudspeaker key

Activate and deactivate the loudspeaker during a call.

WARNING

Handsfree activation can suddenly increase the volume in the earpiece to a very high level. Make sure the handset is not too close to your ear.

M Intercom (at least 2 handsets needed)

In standby mode, use to make an internal call.

During a call, use to transfer an external call to another handset.

Handset display**A Display icons**

On when the line is in use.
Flashes when there is an incoming call.



Flashes when you have new voicemail messages.
Off when you have no voicemail messages.



On when you have missed calls and new number(s) in the Calls list.



Phonebook is open.



The alarm clock has been set.



Handsfree mode.



Handset ringer is off.



Steady when the handset is registered and within range of the base. Flashes when the handset is out of range or searching for base.

The approximate power levels of your battery are indicated as below:



Battery is fully charged.



Battery is partially charged.



Battery is running low.



B OK displayed

Press the key to select and validate a setting

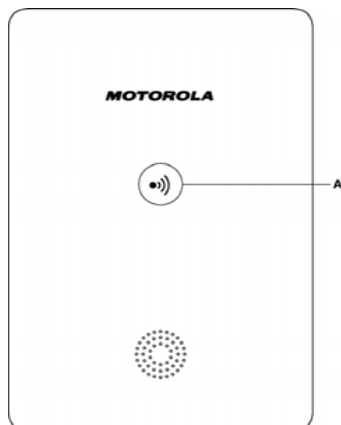
C ▲▼ displayed

Press or to scroll through the options in a menu, to open the phonebook or calls list when in standby.

D Back▶ displayed

Press to go back to the previous menu option, to cancel an action or to delete a character.

Overview of the base



A Paging key

Paging is a useful way of finding lost handsets.

1. Press on the base.
 - All handsets ring.
2. Press again to cancel the paging call or press any key on the handset to stop the paging call.

Navigating the menus

The basic steps of navigating through the menu and on-screen options.

1. From the standby screen, press .
2. Use the or keys to scroll through the menu.
3. Soft key options OK and BACK are displayed. Press to select OK and open a sub-menu or validate an option.
Press to select BACK and go back to previous menu level, correct a character or cancel an action.
4. Press to return to standby.

If you do not press any button on the handset for 15 seconds the display will automatically return to standby. It will also return to standby when the handset is placed on the base or charger.



ZE

3. Using the phone

Calls

Make a call

1. Press .
2. Dial the telephone number.

Pre-dial

1. Enter the phone number (maximum 24 digits). If you make a mistake press .
2. Press to dial the phone number entered.

Dial one touch numbers 1 to 9

1. Press and hold a key from to until the number is displayed and dialed.
 - If no number is stored, you hear a beep.

Call from the phonebook

1. Press . The first entry in the phonebook is displayed.
2. Scroll or to the entry you want.
3. Press to dial the number.

TIP

Instead of scrolling to browse the phonebook entries, press the numeric key corresponding to the first letter of the entry you wish to locate. For example, pressing will show the entries starting with A. Pressing again will show the entries starting with B, etc...

Call from the calls list

NOTE

You need to subscribe to your network's Caller Line Identification service to be able to see the caller's number in the calls list. See "Calls list" on page 13 for more details.

1. Press to enter CALL LOG menu. You have the options to access CALL LIST or ANSW MACHINE. Press to enter CALL LIST. The first entry in the call list is displayed.
2. Scroll or to the entry you want.
3. Press to dial the number.

Answer a call

1. When the phone rings and flashes in the display, press or press to answer the call via the loudspeaker.

WARNING

When the phone is ringing, avoid holding the earpiece too close to your ear as it may damage your hearing. Handsfree activation can suddenly increase the volume in the earpiece to a very high level. Make sure the handset is not too close to your ear.

NOTE

If you have subscribed to your Network's Caller Identity service and assigned a VIP Group to the caller's number, the caller's details are displayed before the phone starts ringing (see "Store an entry" on page 11 and "Group melody" on page 15). You can set your phone to give the default ringtone as soon as the call is received then once the caller's identity is displayed, the assigned ringtone will start. See "First ring" on page 15.

TIP

If Auto Pick up mode (see page 15) is on, simply lift up the handset from its base to answer the call. The default setting is On, in which case you will need to press to answer a call.

NOTE

An incoming call has priority over other events. Whenever there is an incoming call, other operations in progress such as phone settings, menu navigation, etc. will be ended.

Adjust volume

1. During a call, press or to adjust the earpiece or loudspeaker volume.
 - The level is shown in the handset display.

Mute

Mute the microphone so that you can talk to someone else in the room without your caller hearing you.

1. During a call, press .
 - The microphone is muted.
2. Press again to turn the microphone back on.

End a call

1. Press .

After you hang up, the duration of your call is displayed for 5 seconds.

NOTE

If auto hang-up is on (see page 15) simply replace the handset on the base to end the call. The default setting is ON.

Switch handset on/off

1. Press and hold until the handset switches off.
2. Press and hold again to switch the handset back on.

Call a second external number

Put an external caller on hold to make a second external call. You can then switch between both callers or hold a 3-way conference call.

1. During your call, press . Scroll to INIT 2ND CALL.
2. Press .
 - Display shows CALLING R
3. Enter the second number.
4. When your second caller answers, press to open the option menu:
 - CONFERENCE – press to initiate a 3-way with an external caller and internal caller.
 - SWITCH CALLS – press to switch between the two callers.
5. Press to hang up.

Intercom

This feature is only available when there are at least 2 registered handsets. It allows you to make internal calls, transfer external calls from one handset to another and use the conference option.



Call another handset

1. Press **[M]**.
 - If you have two handsets, the other handset is called automatically.
 - If more than two handsets are registered to the base, their numbers are displayed, e.g. 2345*. Enter the number of the handset you want to call or press **[*]** to ring all handsets.
2. Press **[E]** to hang up.

NOTE

If the handset does not belong to D700/710 range, this function may not be available.

Transfer an external call to another handset

1. During an external call, press **[M]**.
 - Your caller is put on hold.
2. Enter the number of the handset you want to call or press **[*]** to ring all handsets.
 - If there are only two handsets, the other handset is called automatically.
3. When the other handset answers, announce the caller then press **[E]** to transfer the call. If the other handset does not answer, press **[M]** to talk to your caller again.

Switch between an internal and external call

1. During an external call, press **[M]**.
 - Your caller is put on hold.
2. Enter the number of the handset you want to call or press **[*]** to ring all handsets.
 - If there are only two handsets, the other handset is called automatically.
3. When the other handset answers you can speak privately to your internal caller.
4. Press **[M]** to switch between both callers.
5. Press **[E]** to hang up.

Three-party conference call

1. During an external call, press **[M]**.
 - Your caller is put on hold.
2. Enter the number of the handset you want to call or press **[*]** to ring all handsets.
 - If there are only two handsets, the other handset is called automatically.
3. When the other handset answers, announce the call then press and hold **[M]** to connect both calls. If the other handset does not answer, press **[M]** to talk to your caller again.
4. Press **[E]** to hang up.

Voicemail

If you have subscribed to your network's voicemail service (if available), your D701 displays **[VM]** when you have a new message. Depending on your country and network services, the voicemail number may be pre-stored in your handset for one touch dialling using the **[1]** button.

NOTE

The voicemail number is pre-stored only if the country where the phone was purchased offers a voicemail service. If the voicemail number is not pre-stored you can add a number, or overwrite the existing stored number. See page 12.

Dial your network voicemail service

1. Press and hold **[1]**.
 - The number is displayed and dialled. Follow the voice prompts to play, save and delete your messages.

Or

If **[VM]** is displayed in a call list, press **[V]** to dial the network voicemail number.

NOTE

You can turn off the **[VM]** icon. When viewing the Calls log, press and hold **[5]**.



4. Phonebook

The D701 handset phonebook can store up to 100 names and numbers.

NOTE

Numbers can be up to 24 digits long and names up to 12 characters long. Entries are stored in alphabetical order.

View and dial phonebook entries

1. Press . Display shows the first entry.

2. Scroll or to the entry you want.

Or

To search alphabetically, press then press the key with the first letter of the name, e.g. if the name begins with N, press twice.

- The display shows the first entry beginning with N. If required, press or to scroll to the exact entry.

3. Press to dial the entry displayed.

Store an entry

1. Press . PHONEBOOK is displayed.

2. Press . NEW ENTRY is displayed.

3. Press . ENTER NAME is displayed.

4. Enter a name and press .

5. Enter a number. Press to save. Press or to select NO GROUP, GROUP A, B or C and press to confirm.

6. Press to return to standby.

NOTE

You can assign individual contacts to specific groups of your choice. For example, Group A contains phone numbers of all your co-workers. You can also assign a specific ring melody to that group (see "Group melody" on page 15). You can benefit from this feature only if you have subscribed to Caller Line Identification service from your network provider. If it is the case, every time someone from that group calls you, you will hear the designated ringtone for that group.

NOTE

Cancel storing an entry by pressing at any time during the process.

Entering names

Use the alphanumeric keypad to enter names in the phonebook.

For instance to enter the name Paul

P Press once

A Press once

U Press twice

L Press three times

To enter a space press .

Press to delete a character or press and hold to delete all characters.

Character map

Use the keypad to enter names and characters.

①	Space	1	.	<	>	*
②	A	B	C	2		
③	D	E	F	3		
④	G	H	I	4		
⑤	J	K	L	5		
⑥	M	N	O	6		
⑦	P	Q	R	S	7	
⑧	T	U	V	8	?	
⑨	W	X	Y	Z	9	
⑩	0	-	/	\	#	+

Enter a pause

If your D701 is connected to a switchboard, you may need to enter a pause in a stored number. This gives the switchboard time to get an outside line. A Pause is normally stored after the switchboard access code (e.g. 9)

1. When storing a number, press and hold until the display shows P. You can then continue storing the phone number.

View an entry

In standby:

1. Press .

2. Enter the first letter of the name to search alphabetically then scroll or to the exact entry. The name is displayed.

3. Press to display the number. If there are more than 12 digits, press again to see the rest of the number.

4. Press to return to standby.

During a call:

1. Press twice to open the phonebook menu.

2. Enter the first letter of the name you want then scroll or if necessary to the exact name. Press to display the number. If there are more than 12 digits, press again to see the rest of the number.

3. Press to cancel the phonebook display.

4. Press again to end the call.



Edit an entry

1. Press .
2. Scroll or to the entry you want to edit and press . EDIT ENTRY is displayed. Press again.
3. Edit the name and press to confirm. Use to delete characters.
4. Press and edit the number.
5. Press to confirm.
6. Scroll or to select NO GROUP, GROUP A, B or C and press to confirm.
7. Press to return to standby.

Delete an entry

1. Press .
2. Scroll to the entry you want to delete and press .
3. Scroll to DELETE ENTRY and press .
4. Display shows CONFIRM?. Press .
5. Press to return to standby.

Delete all entries

1. Press twice.
2. Scroll to DELETE ALL and press .
3. Display shows CONFIRM?. Press .
4. Press to return to standby.

Copy phonebook to another handset

1. Press twice.
2. Scroll to PB TRANSFER and press .
3. Scroll or to the number of the handset you want the phonebook copied to. Press .
4. Press to return to standby.

NOTE

If an entry with the same name and number is already stored in the receiving handset, it will not be copied across.

One touch keys

The keys to enable one touch dialling of entries stored in the phonebook.

Dial a one touch number

1. Press and hold a number key to .
- The number is displayed and dialled.
2. Press to cancel the dialling and return to standby.

Store a phonebook entry as a one touch number

1. Press twice.
2. Scroll to DIRECT MEM and press .
3. Press or to select KEY 1-9 and press . The current entry, if any, is displayed.
4. Press again to open the options menu.
5. Press to ADD an entry from the phonebook.
6. Scroll or to the entry you want. Press to confirm or to return to standby.

Delete a one touch number

1. Press twice then scroll or to DIRECT MEM and press .
2. Scroll or to select KEY 1-9.
3. Press to display the current entry. Press again to open the options menu.
4. Scroll to DELETE and press .
5. Display shows CONFIRM?. Press .
6. Press to return to standby.



NE

5. Caller display and Calls list

If you have subscribed to Caller Line Identification (CLI), and provided the identity of the caller is not withheld, the number of the caller will be displayed together with the date and time of the call (if provided by the network).

NOTE

- If the caller's number is stored in your phonebook along with a name, the name will also be displayed.
- If the telephone number is not available for incoming calls, the handset will display UNAVAILABLE.
- Information about incoming calls will vary by country and network operator. Some operators may charge a subscription for their Caller Line Identification service.

Calls list

The calls list contains details of missed and received call. Details include the date and time of the call. Entries are displayed in chronological order with the most recent call at the top of the list.

NOTE

- When the calls list is full, a new call replaces the oldest in the list.
- The received and missed calls log holds details of up to 50 calls.
- If you receive more than one call from the same number, only the most recent call is kept in the calls list.

When you have missed calls (incoming calls that you haven't answered) the  icon will be displayed in the display on all handsets registered to the base.

If one handset is used to view the calls log, the icon on the other handsets continue to flash (Multipack user only).

View the calls list

1. Press  to enter CALL LOG option menu, then press  to enter CALL LIST.
 - The most recent number or name if stored in the phonebook is displayed. New calls are marked with  icon flashing.
2. Scroll  or  through the calls log.

At the end of the log, you will hear a beep.

Press  to see the number. If the number has more than 12 digits, press  to see the rest of the number.
3. Press  to return to standby.

NOTE

The  icon stops flashing once all new calls have been viewed.

Dial from the calls list

1. Press  to enter the CALL LOG option menu, then press  to enter CALL LIST. The most recent call is displayed.
2. Scroll  or  to the entry you want.
3. Press  or  to dial.

Save a number from the calls list to the phonebook

1. Press  then . The most recent call is displayed.

2. Scroll  or  to the number you want.
3. Press . SAVE NUMBER is displayed.
4. Press . ENTER NAME is displayed. Use the keypad to enter the name.
5. Press  then the number is displayed, the user can then edit the number if required and must press  to save the number (even if has not been edited).
6. Press  or  to select NO GROUP, GROUP A, B or C and press  to confirm.
7. Press  to confirm.
8. Press  to return to standby.

Delete a calls list entry

1. Press  then . The most recent call is displayed.
2. Scroll  or  to the number you want.
3. Press  then scroll  to DELETE and press .
4. Display shows CONFIRM?. Press  to confirm.
5. Press  to return to standby.

Delete entire calls list

1. Press  then . The most recent call is displayed.
2. Scroll  to DELETE ALL and press .
3. Display shows CONFIRM?. Press  to confirm. Press  to return to standby.

Redial

The D701 lets you redial any of the last 10 numbers called. Numbers can be up to 24 digits long.

Redial the last number

1. Press . The last number dialled is displayed.

If the number has more than 12 digits, the display shows  and the cursor blinks. Press  to display the rest. If the number is stored in the Phonebook, the name is displayed as well.
2. Press  to dial.

View and dial a number in the redial list

1. Press . The last number dialled is displayed.

If required, scroll  or  to display the number you want.
2. Press  to dial the number.

Copy a redial number to the phonebook

1. Press  and scroll  or  to the entry you want.
2. Press .
3. Display shows SAVE NUMBER. Press .
4. Enter the name and press .
5. Edit the number if required and press .
6. Press  or  to select NO GROUP, GROUP A, B or C and press  to confirm.
7. Press  to return to standby.

Delete a redial list entry

1. Press . Scroll  or  to display the number you want.
2. Press  and scroll  to DELETE then press .
3. Display shows CONFIRM?. Press  to confirm, then  to return to standby.



Delete entire redial list

1. Press then press .
2. Scroll to DELETE ALL and press .
3. Display shows CONFIRM?. Press to confirm. Press to return to standby.

6. Clock & Alarm

If you subscribe to your network's Caller Identification service, the time on your D701 may be set automatically each time you receive a call, depending on your network provider.

You can also set or adjust the time using the Clock & Alarm menu.

Set date and time

1. Press and scroll to CLOCK/ALARM. Press . Display shows DATE & TIME, then press .
2. Enter the date using the format DD/MM e.g. 04/08 for 4th August.
3. Press and enter the time using the 24 hour format HH:MM, e.g. 14:45 for 2.45pm.
4. Press to confirm.
5. Press to return to standby.

NOTE

The date and time is retained during a power failure or when the batteries are discharged.

Set alarm

1. Press , scroll to CLOCK/ALARM and press .
2. Scroll to SET ALARM and press .
3. Scroll or to OFF, ON ONCE or ON DAILY and press .
4. If you select ON ONCE or ON DAILY, enter the time using the 24 hour format HH-MM e.g. 14:45 for 2:45pm and press .
5. Press to return to standby. When the alarm goes off, press any key to stop the ring.

NOTE

Once the alarm is set to on, the icon is displayed.

The alarm will ring at the medium level. ALARM ON and the will flash on the display.

Set alarm melody

There are three alarm ringtones.

1. Press and scroll to CLOCK/ALARM. Press .
2. Scroll to ALARM TONE and press .
3. Scroll or and press .



7. Personal settings

Handset tones

WARNING

When the phone is ringing, avoid holding the earpiece too close to your ear as it may damage your hearing.

Ring volume

Choose from: Ringer Off, Low, Medium, High, Boost and Progressive (increasing ring volume).

NOTE

The default setting is High.

1. Press , scroll to PERSONAL SET and press .
2. HANDSET TONE is displayed. Press .
3. RING VOLUME is displayed. Press .
4. Scroll or to adjust the ringer volume level.
5. Press to save the settings.
6. Press to return to standby.

Ring melody

Choose from 10 ringer melodies.

1. Press , scroll to PERSONAL SET and press .
2. HANDSET TONE is displayed. Press and scroll to RING MELODY. Press .
3. Press or to select the ringtone.
 - A sample of the ringtone is played.
4. Press to confirm.
5. Press to return to standby.

Group melody

To benefit from this feature, you must subscribe to the Caller Line Identification service. This menu enables you to select and set the melodies to be played when there is an external incoming call from a contact whose name is stored in your phonebook and is part of a group. You can associate 1 ring melody to each group. There are three phonebook groups (Group A, B, C) available for you to organize your contacts. Each group can be assigned a unique melody.

1. Press , scroll to PERSONAL SET and press .
2. HANDSET TONE is displayed. Press and scroll to GROUP MELODY. Press .
3. Scroll or to select: GROUP A, B or C, then press .
4. Press or to select the ringtone you want for the group and press .
5. Press to return to standby.

Key tones on/off

When you press a key on the handset you hear a beep. You can switch these beeps on or off.

1. Press , scroll to PERSONAL SET and press .
2. HANDSET TONE is displayed. Press and scroll to KEY TONE. Press .
3. Scroll or to select ON or OFF.
4. Press to confirm.
5. Press to return to standby.

First ring

Your D701 will automatically detect the Caller identification (Subscription dependent). If you do not wish to hear the ring before the caller identification is displayed you can manually set FIRST RING to OFF. The default setting is ON.

1. Press , scroll to PERSONAL SET and press .
2. HANDSET TONE is displayed. Press and scroll to FIRST RING. Press .
3. Scroll or to select ON or OFF.
4. Press to confirm.
5. Press to return to standby.

Handset name

Personalise your handset, with a name or location for example Peter or Bedroom. Maximum 10 characters.

1. Press , scroll to PERSONAL SET and press .
2. Scroll to HANDSET NAME and press . *The current name is displayed.*
3. Press to delete the current name.
4. Enter the name you want – maximum 10 characters and press to save.
5. Press to return to standby.

Auto pick up

With Auto pick up switched on, you can answer a call just by lifting the handset off the base or charger. If switched off, you will have to press to answer a call. The default setting is On.

1. Press , scroll to PERSONAL SET and press .
2. Scroll to AUTO PICK UP. Press .
3. Scroll or to select ON or OFF.
4. Press to confirm.
5. Press to return to standby.

Auto hang up

With Auto hang up switched on, you can end a call just by replacing the handset on the base or charger. If switched off, you have to press to hang up. The default setting is On.

1. Press , scroll to PERSONAL SET and press .
2. Scroll to AUTO HANG UP. Press .
3. Scroll or to select ON or OFF.
4. Press to confirm.
5. Press to return to standby.

Display language

You can change the display language.

1. Press , scroll to PERSONAL SET and press .
2. Scroll to LANGUAGE. Press .
3. Scroll or to select the language you want.
4. Press to confirm.
5. Press to return to standby.



Babysit mode on/off

Leave one handset in a room and use another handset to hear sounds in that room.

1. Press , scroll to PERSONAL SET and press .
2. Scroll to BABYSIT MODE. Press .
3. Press or to select ON or OFF.
4. Press to confirm.

When switched On, you can leave this handset in the room you wish to monitor. Only the microphone is on. Anyone in the room cannot hear you.

Babysit

1. Switch a handset's babysit mode setting On and place that handset in the room.
2. At a second handset, press and enter the number of the handset you are using as a room monitor. You can now hear sounds coming from the room.

TIP

To stop room monitoring at any time, press .

Backlight on/off

1. Press , scroll to PERSONAL SET and press .
2. Scroll to BACKLIGHT. Press .
3. Press or to select ON or OFF.
4. Press to confirm.

Keypad lock

Prevent accidental dialling while carrying the handset by locking the keypad.

1. Press and hold .
- The display shows KEYS LOCKED.
2. To unlock the handset, press and hold again.

NOTE

While the keypad is locked, you can answer incoming calls as normal.

8. Advanced settings

This setting is useful to access certain network and PABX/switchboard services.

Recall time

The default D701 recall time is suitable for your country and network operator. It is unlikely that you should need to change this setting unless advised to do so.

1. Press , scroll to ADVANCED SET and press .
2. RECALL TIME is displayed. Press .
3. Press or to select the setting you want: SHORT, MEDIUM, LONG.
4. Press to confirm.
5. Press to return to standby.

NOTE

The use of your D701 cannot be guaranteed on all PABX.

Dial mode

The default D701 dialling mode is suitable for your country and network operator. It is unlikely that you should need to change this setting unless advised to do so.

1. Press , scroll to ADVANCED SET and press .
2. Scroll to DIAL MODE. Press .
3. Press or to select TONE or PULSE.
4. Press to confirm.
5. Press to return to standby.

Temporarily switch from Pulse to Tone dialling

1. Press and hold .

The dial mode will change from Pulse to Tone for the duration of the call.

Call barring

Prevent certain numbers from being dialled from your D701. Store up to four specific numbers, each up to 4 digits – for example, international or local prefixes.

Bypass call barring by switching the setting Off or On.

NOTE

If you switch Call barring on, BARR MODE ON will be displayed on your screen in standby mode.

Switch call barring on/off

1. Press , scroll to ADVANCED SET and press .
2. Scroll to CALL BARRING. Press .
3. Enter the master PIN (default setting 0000) and press .
4. MODE is displayed. Press .
5. Press or to select ON or OFF. Press to confirm.
6. Press to return to standby. You can now set the number (See below).



Set a number to be barred

1. Press , scroll to ADVANCED SET and press .
2. Scroll to CALL BARRING. Press .
3. Enter the master PIN (default setting 0000) and press .
4. Scroll to NUMBER. Press .
5. If necessary, scroll or to the next available slot.
6. Press and enter the number or prefix you want to bar. Press to confirm.
7. Press to return to standby.

Baby call

When activated, this feature allows you to dial a number by pressing any key on your handset (except). This feature is very useful for access to emergency services.

Switch baby call on/off

1. Press , scroll to ADVANCED SET and press .
2. Scroll to BABY CALL. Press .
3. Enter the master PIN (default setting 0000) and press .
4. MODE is displayed. Press then press or to select ON or OFF. Press to confirm.
5. Press to return to standby.

NOTE

If you switch Baby call on, BABY CALL ON will be displayed on your screen in standby mode.

To switch Baby call off again:

1. Press .
2. OFF? is displayed. Press to confirm.

Set the baby call number

1. Press , scroll to ADVANCED SET and press .
2. Scroll to BABY CALL. Press .
3. Enter the master PIN (Default setting 0000) and press .
4. Scroll to NUMBER. Press .
5. Enter the number. Press to confirm
6. Press to return to standby.

Dial a baby number

1. When a baby call number has been stored and the baby call setting switched on, press any key (apart from), to dial a number.

NOTE

When baby call is switched on, you can still answer any incoming call as normal.

Registration

Up to 5 handsets can be registered to one base station. Additional handsets must be registered to the base before you can use them.

- The instructions described below apply specifically to your D701 handset. If you wish to register another manufacturer's handset, the instructions may vary. In this case, please refer to the manufacturer of the additional handset.

- The Master PIN is required before you can register or unregister handsets. The default PIN is 0000.

Register a handset

At the base:

1. Press and hold the button on the base station for at least 3 seconds. The base station emits a beep when it is ready to accept registration. You have 90 seconds in which to register a handset.

At the handset:

1. Press and scroll to ADVANCED SET and press .
2. Scroll to REGISTRATION and press .
3. If necessary, scroll or to display REGIST. BASE and press . BASE 1 2 3 4 is displayed and the registered base number is flashing. Enter the number of the base on which you wish to register your handset.
If you have only 1 base station, press . If you have 2 base stations, press or , etc.
4. When the display shows PIN----, enter the base PIN.
 - When the handset registers with the base, it is assigned a handset number.

Select a base

You can register your D701 handset with up to 4 bases. Once registered, you can switch between bases, for example, bases at home and at work.

1. Press and scroll to ADVANCED SET and press .
2. Scroll to REGISTRATION and press .
3. SELECT BASE is displayed. Press .
 - The available bases are displayed with the current base number flashing.
4. Enter the number of the base you want – 1,2,3 or 4 and press .
 - When the base is found you hear a beep. If not found, the display shows UNREGISTERED.

Unregister a handset

1. Press and scroll to ADVANCED SET and press .
2. Scroll to UNREGISTER and press .
3. Enter the 4 digit master PIN and press .
 - Display shows the registered handset numbers.
4. Scroll or to select the handset you want to delete and press .
 - UNREGISTERED is displayed on the handset screen.

PIN

The 4-digit master PIN is used when registering or unregistering a handset and when changing some settings on your D701. The default setting is 0000. You can change this PIN for more security.

1. Press , scroll to ADVANCED SET and press .
2. Scroll to PIN. Press .
3. Enter the current 4 digit master PIN and press . (Default setting 0000)
4. Enter the new PIN and press .

**NOTE**

Make a note of your PIN. If you forget your PIN you will need to reset your product.

Reset

This will reset your D701 to its default settings.

1. Press , scroll to ADVANCED SET and press .
2. Scroll to RESET UNIT. Press .
3. CONFIRM? is displayed. Press .

NOTE

Entries stored in the phonebook are retained. After reset, depending on your country, the welcome mode setting may be shown on the handset display.

Default settings

Handset name	Handset
Key tone	On
First ring	On
Auto pick up	On
Auto hang up	On
Ringer melody	Ring 1
Ringer volume	High
Earpiece volume	3
Phonebook	Unchanged
Call log	Empty
Redial list	Empty
Master PIN	0000
Keypad lock	Off
Clock	00:00
Alarm	Off
Dial mode	Tone

Auto prefix

You can set the D701 to detect a dialling number and replace it with another number. The number to be detected can be up to 5 digits long. It can be replaced with a number up to 10 digits.

1. Press , scroll to ADVANCED SET and press .
2. Scroll to PREFIX. Press .
3. DETECT DIGIT is displayed. Press .
4. Enter the number you want to be detected and press .
5. Scroll to PREFIX NUM. and press .
6. Enter the number you want it replaced with and press .
7. Press to return to standby.

Country

If you move to another country you can set your phone to be compatible with the network settings of that country.

NOTE

If you make a mistake during welcome mode country selection, you can also reset your country.

Depending on your country, this option may be displayed as NOT AVAIL or you country may not be displayed.

1. Press , scroll to ADVANCED SET and press .
2. Scroll to SEL. COUNTRY. Press .
3. Enter the 4-digit master PIN and press .
4. Scroll or to display the required country.
5. Press to confirm.

Intrusion

When an external call is taking place, another handset registered to the base can join in, making the call a 3-way conference, just by pressing .

To enable this, Intrusion must be switched On.

1. Press , scroll to ADVANCED SET and press .
2. Scroll to INTRUSION. Press .
3. Scroll or to ON or OFF.
4. Press to confirm.
5. Press to return to standby.

ECO mode

To reduce the level of power emissions, you can select low power or ECO mode. When the ECO mode is set to ON, the base transmission power will be reduced.

To turn ECO Mode to ON or OFF:

1. Press , scroll to ADVANCED SET and press .
2. Scroll to ECO MODE and press .
3. Press or to highlight ON or OFF then press to confirm.
 - A confirmation beep is emitted and the handset display will switch between the handset's name and ECO MODE.

NOTE

When Eco Mode is set to ON, the handset range will be reduced.



9. Help

Charging

The icon is not scrolling when the handset is placed on the base

- Bad battery contact – move the handset slightly
- Dirty contact – Clean the battery contact with a cloth moistened with alcohol
- Battery is full – no need to charge

Calls

No dialling tone

- No power – check the connections. Reset the phone: unplug and plug back in the mains
- Batteries are empty – charge the batteries for at least 24 hours
- You are too far from the base – move closer to the base
- Wrong line cable – use the line cable provided
- Line adaptor (when needed) is not connected to the line cord – connect the line adaptor (when needed) to the line cord

Poor audio quality

The base is too close to electrical appliances, reinforced concrete walls or metal doorframes – move the base at least one metre away from any electrical appliances

The icon is blinking

- Handset is not registered to the base – register the handset to the base
- You are too far from the base – move closer to the base

No ring tone

- The ring tone is deactivated.
- Increase the volume.

Caller Line Identification (CLI) service does not work

Check your subscription with your network operator

Phonebook

A phonebook entry cannot be stored

The phonebook is full. Delete an entry to free memory

Display

No display

- Try recharging or replacing the batteries.
- Try disconnecting and connecting the base power supply.
- If LED is not lit up, then try disconnecting and connecting the base power supply.

Registration

Unable to register another handset

- Maximum number of 5 handsets has been reached.
- The display shows SEARCHING. You must unregister a handset in order to register a new one.



10. General information

IMPORTANT

This equipment is not designed for making emergency telephone call when the power fails. Alternative arrangements should be made for access to emergency services.

This product is intended for connection to analogue public switched telephone networks and private switchboards in the United Kingdom.

Safety information

- Only use the power supply suitable for the D701 range. Using an unauthorised power supply will invalidate your guarantee and may damage the telephone.
- Use only the approved rechargeable batteries supplied.
- Do not open the handset (except to replace the handset batteries) or the base. This could expose you to high voltages or other risks.
- Radio signal transmitted between the handset and base may cause interference to hearing aids.
- It is recommended that advice from a qualified expert be sought before using this product in the vicinity of emergency/intensive care medical equipment.
- It is recommended that if you have a pacemaker fitted you check with a medical expert before using this product.
- Your product may interfere with other electrical equipment, e.g. TV and radio sets, clock/alarms and computers if placed too close.
It is recommended that you place your product at least one metre away from such appliances to minimise any risk of interference.
- Never dispose of batteries in a fire. There is a serious risk of explosion and/or the release of highly toxic chemicals.

Cleaning

- Clean the handset and base (or charger) with a damp (not wet) cloth, or an anti-static wipe. Never use household polish as this will damage the product. Never use a dry cloth as this may cause a static shock.

Environmental

- Do not expose to direct sunlight.
- The handset may become warm when the batteries are being charged or during prolonged periods of use. This is normal. However, we recommend that to avoid damage you do not place the product on antique/veneered wood.
- Do not stand your product on carpets or other surfaces which generate fibres, or place it in locations preventing the free flow of air over its surfaces.
- Do not submerge any part of your product in water and do not use it in damp or humid conditions, such as bathrooms.
- Do not expose your product to fire, explosive or other hazardous conditions.
- There is a slight chance your phone could be damaged by an electrical storm. We recommend that you unplug the power and telephone line cord during an electrical storm.

Product disposal instructions

The symbol shown here and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic Equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its working life.



The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2002/96/EC) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimize the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill.

Product disposal instructions for residential users

When you have no further use for it, please remove any batteries and dispose of them and the product per your local authority's recycling processes. For more information please contact your local authority or the retailer where the product was purchased.

Product disposal instructions for business users

Business users should contact their suppliers and check the terms and conditions of the purchase contract and ensure that this product is not mixed with other commercial waste for disposal.

Warranty Information

The authorized Motorola dealer or retailer where you purchased your Motorola product will honour a warranty claim and/or provide warranty service.

Please return your radio to your dealer or retailer to claim your warranty service. Do not return your telephone to Motorola. In order to be eligible to receive warranty service, you must present your receipt of purchase or a comparable substitute proof of purchase bearing the date of purchase. The telephone should also clearly display the serial number. The warranty will not apply if the type or serial numbers on the product have been altered, deleted, removed, or made illegible.

What Is Not Covered By The Warranty

- Defects or damage resulting from use of the Product in other than its normal and customary manner or by not following the instructions in this user manual.
- Defects or damage from misuse, accident or neglect.
- Defects of damage from improper testing, operation, maintenance, adjustment, or any alteration or modification of any kind.
- Breakage or damage to aerials unless caused directly by defects in material or workmanship.
- Products disassembled or repaired in such a manner as to adversely affect performance or prevent adequate inspection and testing to verify any warranty claim.
- Defects or damage due to range.
- Defects or damage due to moisture, liquid or spills.
- All plastic surfaces and all other externally exposed parts that are scratched or damaged due to normal use.
- Products rented on a temporary basis.
- Periodic maintenance and repair or replacement of parts due to normal usage, wear and tear.



Technical Information

How many telephones can I have?

All items of telephone equipment have a Ringer Equivalence Number (REN), which is used to calculate the number of items which may be connected to any one telephone line. Your D701 has a REN of 1. A total REN of 4 is allowed. If the total REN of 4 is exceeded, the telephones may not ring. With different telephone types there is no guarantee of ringing, even when the REN is less than 4.

Any additional handsets and chargers that you register have a REN of 0.

Declaration of Conformance

Hereby, Motorola declares that this D701 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The Declaration of Conformance for the D701 is published on the website: <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation>

Inserting a pause

With some switchboards, after dialling the access code you may have to wait for a moment while the switchboard picks up an outside line so you will need to enter a pause in the dialling sequence.

Press and hold **#** to insert a pause (P) before entering the telephone number.

You may also need to enter a pause when storing international numbers or charge card numbers.

Recall

You may need to use the recall function if you are connected to a switchboard/PBX (Private Branch Exchange), contact your PBX supplier for further information.



Bienvenue...

dans le monde de votre nouveau téléphone numérique sans fil Motorola D701 !

- Tous les combinés sont sans fil, ce qui vous permet de les placer n'importe où dans les limites de portée.
 - Répertoire pour 100 noms et numéros de téléphone.
 - Copie des fiches du répertoire entre combinés.
 - L'affichage du correspondant vous permet de voir qui vous appelle ainsi que les détails des 50 derniers appels dans un journal des appels.¹
 - Souscrivez jusqu'à 5 combinés à une même base et chaque combiné à 4 bases différentes.
 - Effectuez des appels internes, transférez des appels externes, tenez des conférences à 3 entre deux correspondants internes et un correspondant externe.
1. Pour bénéficier de ces fonctions, vous devez vous abonner au service de présentation du numéro ou au service de mise en attente d'appel auprès de votre opérateur de réseau. Vous devrez peut-être payer cet abonnement.

Veillez noter que cet appareil n'est pas conçu pour effectuer des appels d'urgence en cas de coupure de courant. Vous devez donc prévoir une alternative pour appeler les services d'urgence.

Vous pouvez aussi trouver la réponse dans la section 'Aide' à la fin de ce manuel.

Ce Manuel d'Utilisation vous fournit toutes les informations nécessaires pour profiter au maximum de votre téléphone.

Vous devez installer votre téléphone avant d'effectuer votre premier appel. Il vous suffit pour cela de suivre les simples instructions de la section 'Pour commencer', dans les pages qui suivent.

IMPORTANT

Utilisez uniquement le cordon téléphonique fourni.

Cet appareil n'est pas conçu pour effectuer des appels d'urgence en cas de coupure de courant. Vous devez donc prévoir une alternative pour appeler les services d'urgence.

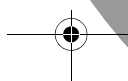
Avez-vous tout ce qu'il vous faut ?

- Combiné & chargeur D701
- Base D701
- Guide de démarrage rapide
- Couvercle des batteries

- 2 batteries AAA NiMH rechargeables
- Adaptateur secteur pour la base
- Adaptateur secteur pour le chargeur
- Cordon téléphonique

Si vous avez acheté un pack multiple D701, vous trouverez aussi les accessoires suivants

- Combiné & chargeur D701
- 2 batteries AAA NiMH rechargeables
- Adaptateur secteur pour le chargeur



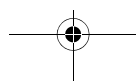
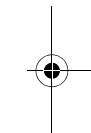
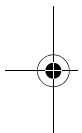


FR

1. Pour commencer.....	5		
Emplacement	5		
Installation	5		
Branchement de la base	5		
Branchement du combiné et du chargeur	5		
Configuration de votre D701	6		
Écran de bienvenue	6		
Réglage manuel de la date et de l'heure	6		
2. Pour mieux connaître votre téléphone.....	6		
Vue d'ensemble de votre combiné	6		
Écran du combiné	7		
Vue d'ensemble de la base	8		
Navigation dans les menus	8		
3. Utilisation du téléphone	9		
Appels	9		
Appeler	9		
Pré-numérotation	9		
Touches de numérotation rapide 1 à 9	9		
Appeler depuis le répertoire	9		
Appeler depuis la liste des appels	9		
Décrocher	9		
Réglage du volume	9		
Silencieux	9		
Raccrocher	9		
Allumer / éteindre le combiné	9		
Effectuer un second appel externe	9		
Interphone	10		
Appeler un autre combiné	10		
Transférer un appel externe sur un autre combiné	10		
Commuter entre un appel interne et un appel externe	10		
Conférence à trois	10		
Messagerie vocale	10		
Appeler votre messagerie vocale	10		
4. Répertoire	11		
Voir et appeler les contacts du répertoire	11		
Stocker un numéro	11		
Entrer des noms	11		
Table des caractères	11		
Insérer une pause	11		
Voir une fiche	11		
Modifier une fiche	12		
Supprimer une fiche	12		
Supprimer toutes les fiches	12		
Copier le répertoire dans un autre combiné	12		
Touches de numérotation rapide	12		
Composer un numéro rapide	12		
Associer un numéro du répertoire à une touche de numérotation rapide	12		
Supprimer un numéro rapide	12		
5. Affichage du correspondant et liste des appels	13		
Liste des appels	13		
Voir la liste des appels	13		
Appeler depuis la liste des appels	13		
Sauvegarder un numéro de la liste des appels dans le répertoire	13		
Supprimer une entrée de la liste des appels	13		
Supprimer toute la liste des appels	13		
Recomposition	13		
Recomposer le dernier numéro	13		
Voir et composer un numéro de la liste des appels émis	13		
Copier un numéro de la liste des appels émis dans le répertoire	13		
Supprimer un numéro de la liste des appels émis	14		
Effacer toute la liste des appels émis	14		
6. Horloge & réveil	14		
Régler la date et l'heure	14		
Régler le réveil	14		
Choisir la mélodie du réveil	14		
7. Réglages personnalisés	15		
Sonneries du combiné	15		
Volume de la sonnerie	15		
Mélodie de la sonnerie	15		
Mélodie de groupe	15		
Activer / désactiver le bip des touches	15		
Première sonnerie	15		
Nom du combiné	15		
Décrochage automatique	15		
Raccrochage automatique	15		
Langue d'affichage	16		
Activer / désactiver le mode babysit	16		
Mode Babysit	16		
Activer / désactiver l'éclairage	16		
Verrouillage clavier	16		
8. Réglages avancés	16		
Délai de rappel	16		
Mode de numérotation	16		
Changer temporairement de la numérotation décimale à la numérotation à fréquences vocales	16		
Blocage d'appel	16		
Activer / désactiver le blocage d'appel	16		
Entrer un numéro à bloquer	17		
Appel enfant	17		
Activer / désactiver l'appel enfant	17		
Entrer le numéro d'appel enfant	17		
Composer un numéro enfant	17		
Souscription	17		
Souscrire un combiné	17		
Sélectionner une base	17		
Désouscrire un combiné	17		
PIN	17		
Réinitialiser	18		
Réglages par défaut	18		
Préfixe auto	18		
Pays	18		
Intrusion	18		
Mode ÉCO	18		



9. Aide	19
10. Informations générales	20
Informations sur la sécurité	20
Nettoyage	20
Environnement	20
Instructions relatives à l'élimination des produits usagés	20
Instructions relatives à l'élimination des produits usagés pour les usagers non domestiques ..	20
Informations de garantie	20
Déclaration de conformité	21
Insérer une pause	21
Rappel	21





FR

1. Pour commencer

ATTENTION

Ne placez pas votre D701 dans la salle de bains ou autres lieux humides.

Emplacement

Vous devez placer votre base D701 à 2 mètres au maximum d'une prise de courant et d'une prise téléphonique, afin de pouvoir brancher les câbles.

Placez la base à au moins 1 mètre de distance de tout autre appareil électrique pour éviter les interférences. Votre D701 fonctionne par échange de signaux radio entre le combiné et la base. La qualité du signal dépend de l'endroit où se trouve votre base. En la plaçant le plus haut possible, vous obtiendrez un meilleur signal.

PORTÉE DU COMBINÉ

La portée du D701 est de 300 mètres, à l'extérieur et sans obstacle entre le combiné et la base. Tout obstacle entre le combiné et la base peut considérablement réduire la portée. Si la base est à l'intérieur et le combiné soit à l'intérieur soit à l'extérieur, la portée normale est de 50 mètres. Les murs épais peuvent considérablement affecter la portée.

PUISSANCE DU SIGNAL

Le symbole  indique que votre combiné est à la bonne portée. Si vous êtes hors de portée de la base, l'écran affiche CHERCHE, le symbole  clignote et vous entendez un bip d'avertissement toutes les minutes dans votre combiné. Ce bip se répète jusqu'à ce que vous soyez de nouveau à la bonne portée.

Si vous êtes en train de téléphoner, la ligne sera coupée. Déplacez-vous pour revenir à la bonne portée. Le combiné se reconnectera automatiquement à la base.

Installation

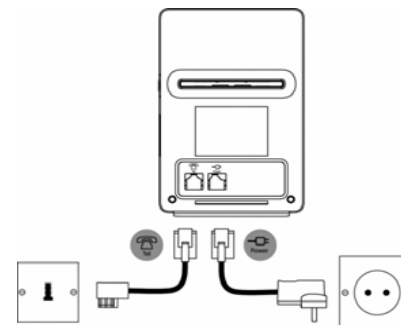
IMPORTANT

La base doit être branchée en permanence au secteur. Ne connectez pas le cordon téléphonique à la prise murale avant la charge complète du combiné. Utilisez uniquement le cordon d'alimentation et le cordon téléphonique fournis avec l'appareil.

QUEL ADAPTATEUR SECTEUR ?

L'adaptateur secteur équipé d'un connecteur transparent est celui de la base.
L'adaptateur secteur équipé d'un connecteur rouge est celui du chargeur.

Branchement de la base

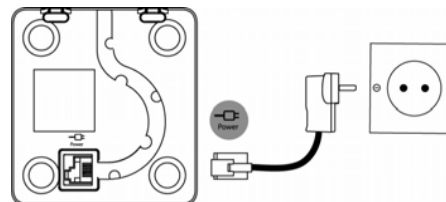


Branchez le gros câble d'alimentation électrique à la prise marquée  sous la base et l'autre extrémité à une prise de courant.

Branchement du combiné et du chargeur

Si vous avez acheté un pack multiple, vous devrez effectuer cette opération pour tous les combinés et chargeurs.

1. Branchez le petit câble d'alimentation électrique à la prise marquée  sous le chargeur.



2. Insérez les 2 batteries AAA NiMH rechargeables fournies dans le combiné, puis faites glisser le couvercle du compartiment des batteries en place.
3. Posez le combiné sur le chargeur et laissez charger pendant au moins 24 heures. Quand le combiné est complètement chargé, le symbole  s'affiche.
4. Après une charge de 24 heures, branchez le cordon téléphonique de la base à la prise téléphonique murale.



ALERTE DE BATTERIE FAIBLE

Si le symbole  clignote, vous devez recharger le combiné avant de pouvoir l'utiliser.

Pendant la charge, le symbole  défile sur l'écran.

PERFORMANCE DES BATTERIES

Dans des conditions idéales, des batteries complètement chargées devraient fournir environ 10 heures de temps de parole ou 100 heures en veille, après une simple charge.

Veillez noter que des batteries neuves n'atteignent pas leur pleine capacité avant d'avoir été utilisées normalement pendant plusieurs jours.

Pour conserver vos batteries dans les meilleures conditions, laissez le combiné hors de sa base pendant quelques heures d'affilée.

Vos batteries se conserveront plus longtemps si vous les laissez se décharger complètement au moins une fois par semaine.

La capacité de charge des batteries diminue avec le temps, ce qui réduit le temps de parole ou de veille du combiné. Elles devront éventuellement être remplacées.

Après la première charge de votre combiné, les charges suivantes prennent environ 6 à 8 heures par jour. Les batteries et le combiné peuvent chauffer pendant la charge : ceci est normal.

Configuration de votre D701

Écran de bienvenue

1. BIENVENUE s'affiche et défile en différentes langues. Appuyez sur . Le nom du pays s'affiche.
 2. Faites défiler avec  ou  jusqu'à votre pays et appuyez sur . CONFIRMER ? s'affiche.
 3. Appuyez sur OK pour confirmer.
- Le combiné et la base seront alors correctement configurés. L'écran de veille s'affiche et votre téléphone est alors prêt à l'emploi.

Vous pouvez toujours effectuer ou recevoir des appels avant d'avoir choisi votre pays et votre opérateur, néanmoins l'écran de bienvenue réapparaîtra jusqu'à ce que vous ayez configuré les paramètres de votre pays.

Date et heure

Si vous êtes abonné(e) au service de présentation du numéro de votre réseau, la date et l'heure sont automatiquement réglées sur tous les combinés chaque fois que vous recevez un appel.

Si vous n'êtes pas abonné(e) au service de présentation du numéro, vous pouvez régler manuellement la date et l'heure.

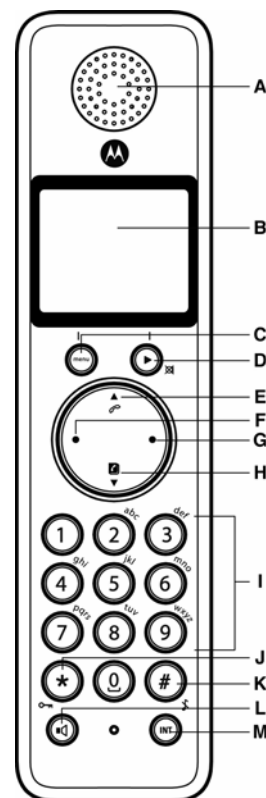
Réglage manuel de la date et de l'heure

1. Appuyez sur  et faites défiler avec  jusqu'à HORL./REVEL. Appuyez sur . L'écran affiche DATE & HEURE ; appuyez alors sur .
2. Entrez la date au format JJ/MM ex. : 04/08 pour le 4 août.
3. Appuyez sur  et entrez l'heure sur la base de 24 heures au format HH:MM. ex. : 14:45 pour 2 heures 45 de l'après-midi.
4. Appuyez sur  pour confirmer ou sur  pour revenir au mode veille.

Votre D701 est maintenant prêt à être utilisé.

2. Pour mieux connaître votre téléphone

Vue d'ensemble de votre combiné





FR

A Écouteur**B Écran**

Voir page 7 pour une vue d'ensemble des symboles.

C Touche Menu

Accéder au menu principal Pour sélectionner l'option affichée à l'écran. Confirmer l'option affichée – OK s'affiche à l'écran.

D Recomposer / Défilement vers la droite / Effacer / Silence

Ouvrir la liste des appels émis. Défiler vers la droite.

Effacer des caractères pendant la saisie de noms et de numéros.

Fermer / ouvrir le micro pendant un appel. Retour au niveau précédent du menu – RETOUR s'affiche à l'écran.

E Journal des appels / Défilement vers le haut / Augmentation du volume

Ouvre le journal des appels.

Fait défiler vers le haut dans les listes et les réglages.

Augmente le volume de l'écouteur pendant un appel.

F Parole / rappel

Appeler ou décrocher.

Utiliser les fonctions de rappel (R).

G Fin / Sortie / Combiné allumé / éteint

Raccrocher

Dans un menu, retour au mode veille. Appuyez longuement pour éteindre le combiné (en mode veille) ou l'allumer.

H Répertoire / Défilement vers le bas / Diminution du volume

Ouvre le répertoire

Fait défiler vers le bas dans les listes et les réglages.

Diminue le volume de l'écouteur

I Clavier

Appuyez pour composer un numéro pendant un appel ou en pré-numérotation.

Appui long sur les touches 1 à 9 pour composition rapide d'un numéro prédéfini.

J * / Verrouillage du clavier

Maintenez appuyé pour verrouiller / déverrouiller le clavier

Pendant un appel, maintenez appuyée pour passer de la numérotation décimale à la numérotation à fréquences vocales.

Entrer une étoile.

K # / Sonnerie désactivée / Pause

Maintenez appuyée pour activer ou désactiver la sonnerie du combiné.

Pendant la numérotation ou en entrant un numéro, maintenez appuyée pour insérer une pause (P). Entrer un # (dièse).

L Touche haut-parleur

Activer ou désactiver le haut-parleur pendant un appel.

ATTENTION

L'activation de la fonction mains libres peut faire considérablement augmenter le volume dans l'écouteur. Ne gardez pas le combiné trop près de votre oreille.

M Interphone (au minimum 2 combinés)

En mode veille, pour effectuer un appel interne

Pendant un appel, pour transférer un appel externe à un autre combiné

Écran du combiné**A Symboles**

Apparaît quand la ligne est prise.
Clignote pour un appel entrant.



Clignote quand vous avez de nouveaux messages sur votre messagerie vocale.
S'éteint quand vous n'avez pas de messages sur votre messagerie vocale.



S'allume quand vous avez des appels manqués et des nouveaux numéros dans la liste des appels.



Répertoire ouvert.



Réveil réglé.



Mode mains libres.



Sonnerie du combiné désactivée.



Fixe quand le combiné est souscrit et à portée de la base. Clignote quand le combiné est hors de portée ou cherche une base.

Le niveau de charge approximatif de votre batterie est indiqué comme suit :



Batterie complètement chargée.



Batterie partiellement chargée.



Batterie faible.

B OK

Appuyez sur la touche pour sélectionner et valider un réglage



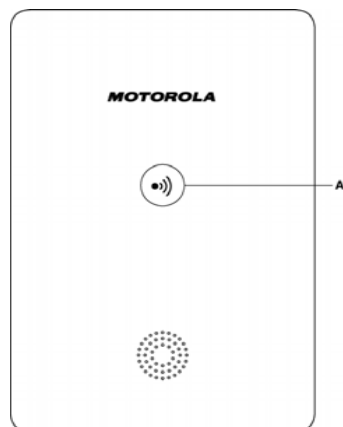
C ▲ ▼

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour naviguer dans les options d'un menu, ouvrir le répertoire ou la liste des appels, en mode veille.

D Retour ►

Appuyez sur ► pour revenir à l'option précédente d'un menu, annuler une action ou effacer un caractère.

Vue d'ensemble de la base



A Touche de recherche de combiné

Cette fonction est utile pour retrouver les combinés égarés.

1. Appuyez sur 🔍 sur la base.
 - Tous les combinés sonnent.
2. Appuyez de nouveau sur 🔍 ou sur n'importe quelle touche du combiné pour arrêter la recherche.

Navigation dans les menus

Principales opérations de navigation dans les menus et les options :

1. En mode veille, appuyez sur ⏻. Le menu principal s'affiche.
2. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour défiler dans le menu.

3. Les options des touches programmables OK et RETOUR s'affichent. Appuyez sur ⏻ pour sélectionner OK et ouvrir un sous-menu ou valider une option.

Appuyez sur ► pour sélectionner RETOUR et revenir au niveau précédent, corriger un caractère ou annuler une action.

4. Appuyez sur ⏻ pour revenir au mode veille.

L'écran revient automatiquement au mode veille si vous n'appuyez sur aucune touche du combiné pendant 15 secondes. Il revient aussi au mode veille si le combiné est reposé sur la base ou le chargeur.



FR

3. Utilisation du téléphone

Appels

Appeler

1. Appuyez sur .
2. Composez le numéro.

Pré-numérotation

1. Entrez le numéro (maximum 24 chiffres). Si vous avez fait une erreur, appuyez sur .
2. Appuyez sur pour composer le numéro.

Touches de numérotation rapide 1 à 9

1. Maintenez appuyée une touche de jusqu'à ce que le numéro apparaisse et soit composé.
 - Vous entendez un bip si aucun numéro n'est stocké.

Appeler depuis le répertoire

1. Appuyez sur . Le premier numéro du répertoire s'affiche.
2. Faites défiler avec ou jusqu'au numéro souhaité.
3. Appuyez sur pour composer le numéro.

ASTUCE

Au lieu de défiler dans les entrées du répertoire, appuyez sur la touche numérique correspondant à la première lettre de l'entrée que vous souhaitez. Par exemple, si vous appuyez sur , vous verrez les entrées commençant par A. En appuyant de nouveau sur , vous verrez les entrées commençant par B, etc...

Appeler depuis la liste des appels

REMARQUE

Vous devez vous abonner au service présentation du numéro pour pouvoir afficher le numéro de votre correspondant dans la liste des appels. Voir "Liste des appels" en page 13 pour plus de détails.

1. Appuyez sur pour accéder au menu du JOURNAL. Vous pouvez accéder aux options APPELS ou REPONDEUR. Appuyez sur pour ouvrir APPELS. Le premier numéro de la liste des appels s'affiche.
2. Faites défiler avec ou jusqu'au numéro souhaité.
3. Appuyez sur pour composer le numéro.

Décrocher

1. Quand le téléphone sonne et que clignote sur l'écran, appuyez sur ou sur pour répondre à l'appel à travers le haut-parleur.

ATTENTION

Évitez de tenir le combiné trop près de votre oreille lorsque le téléphone sonne : cela pourrait affecter votre audition. L'activation de la fonction mains libres peut faire considérablement augmenter le volume dans l'écouteur. Ne gardez pas le combiné trop près de votre oreille.

REMARQUE

Si vous êtes abonné(e) au service de présentation du numéro et que vous avez attribué un Groupe VIP à votre correspondant, les détails de ce dernier apparaissent avant que le téléphone ne sonne (voir "Stocker un numéro" en page 11 et "Mélodie de groupe" en page 15). Vous pouvez régler votre téléphone pour que la sonnerie par défaut retentisse dès réception de l'appel,

remplacée par la sonnerie attribuée à votre correspondant lorsque ses détails s'affichent à l'écran. Voir "Première sonnerie" en page 15.

ASTUCE

Si le mode de décrochage automatique est activé (voir page 15), il vous suffit simplement de prendre le combiné sur sa base pour décrocher. Le réglage par défaut est ACTIVER.

REMARQUE

Un appel entrant est prioritaire sur les autres événements. Lorsqu'un appel arrive, les autres opérations en cours, telles que réglage du téléphone, navigation dans les menus, etc. sont interrompues.

Réglage du volume

1. Pendant un appel, appuyez sur ou pour régler le volume de l'écouteur ou du haut-parleur.
 - Le niveau s'affiche sur l'écran du combiné.

Silencieux

Coupe le micro, vous permettant de parler à une autre personne dans la pièce sans que votre correspondant vous entende.

1. Pendant un appel, appuyez sur .
 - Le micro est coupé.
2. Appuyez de nouveau sur pour remettre le micro en fonction.

Raccrocher

1. Appuyez sur .
- Après avoir raccroché, la durée de votre appel s'affiche pendant 5 secondes.

REMARQUE

Si le raccrochage automatique est activé (voir page 15) il vous suffit de reposer le combiné sur la base pour raccrocher. Le réglage par défaut est ACTIVER.

Allumer / éteindre le combiné

1. Maintenez appuyée la touche pour éteindre le combiné.
2. Maintenez appuyée la touche pour rallumer le combiné.

Effectuer un second appel externe

Mettez un correspondant en attente pour effectuer un second appel. Vous pouvez ensuite commuter entre les deux appels ou tenir une conférence à trois.

1. Pendant un appel, appuyez sur . Faites défiler avec jusqu'à INIT 2E APP..
2. Appuyez sur .
 - L'écran affiche APPEL R
3. Entrez le second numéro.
4. Lorsque votre second correspondant décroche, appuyez sur pour le menu des options :
 - CONFERENCE – appuyez sur pour tenir une conférence à trois avec un correspondant externe et un correspondant interne.
 - VA ET VIENT – appuyez sur pour commuter entre les deux correspondants.
5. Appuyez sur pour raccrocher.



Interphone

Cette fonction nécessite au moins 2 combinés souscrits. Elle vous permet d'effectuer des appels internes, de transférer des appels externes d'un combiné à un autre et d'utiliser l'option conférence.

Appeler un autre combiné

- Appuyez sur **INT**.
 - Si vous n'avez que deux combinés, le second est automatiquement appelé.
 - Si plus de deux combinés sont souscrits à la base, leurs numéros s'affichent, ex. : 2345. Entrez le numéro du combiné que vous voulez appeler ou appuyez sur **★** pour appeler tous les combinés.
- Appuyez sur **☎** pour raccrocher.

REMARQUE

Cette fonction n'est peut-être pas disponible si le combiné ne fait pas partie de la gamme D700/710.

Transférer un appel externe sur un autre combiné

- Pendant un appel externe, appuyez sur **INT**.
 - Votre correspondant est mis en attente.
- Entrez le numéro du combiné que vous voulez appeler ou appuyez sur **★** pour appeler tous les combinés.
 - Si vous n'avez que deux combinés, le second est automatiquement appelé.
- Quand l'autre combiné décroche, annoncez le correspondant et appuyez sur **☎** pour transférer l'appel. Si l'autre combiné ne répond pas, appuyez sur **INT** pour reprendre votre correspondant.

Commuter entre un appel interne et un appel externe

- Pendant un appel externe, appuyez sur **INT**.
 - Votre correspondant est mis en attente.
- Entrez le numéro du combiné que vous voulez appeler ou appuyez sur **★** pour appeler tous les combinés.
 - Si vous n'avez que deux combinés, le second est automatiquement appelé.
- Quand l'autre combiné décroche, vous pouvez parler en privé avec votre interlocuteur.
- Appuyez sur **INT** pour passer d'un correspondant à l'autre.
- Appuyez sur **☎** pour raccrocher.

Conférence à trois

- Pendant un appel externe, appuyez sur **INT**.
 - Votre correspondant est mis en attente.
- Entrez le numéro du combiné que vous voulez appeler ou appuyez sur **★** pour appeler tous les combinés.
 - Si vous n'avez que deux combinés, le second est automatiquement appelé.
- Quand l'autre combiné décroche, annoncez le correspondant et appuyez longuement sur **INT** pour connecter les deux appels. Si l'autre combiné ne répond pas, appuyez sur **INT** pour reprendre votre correspondant.
- Appuyez sur **☎** pour raccrocher.

Messagerie vocale

Si vous êtes abonné(e) à la messagerie vocale de votre réseau (si elle est disponible), votre D701 affiche **VO** quand vous avez un nouveau message. Selon votre pays et les services de votre réseau, le numéro de la messagerie vocale peut être préenregistré dans la touche de numérotation rapide **1** de votre combiné.

REMARQUE

Le numéro de messagerie vocale est préenregistré seulement si le pays dans lequel vous avez acheté votre téléphone propose ce service. Si le numéro de la messagerie vocale n'est pas préenregistré, vous pouvez l'ajouter, ou bien remplacer le numéro existant. Voir page 12.

Appeler votre messagerie vocale

- Maintenez appuyée la touche **1**.
 - Le numéro est affiché et composé. Suivez les invites vocales pour écouter, sauvegarder ou effacer vos messages.

Ou

Si **VO** est affiché dans une liste d'appels, appuyez sur **☎** pour composer le numéro de la messagerie vocale.

REMARQUE

Vous pouvez désactiver le symbole **VO** : maintenez la touche **5** appuyée dans le journal des appels.



FR

4. Répertoire

Le répertoire du combiné D701 peut contenir jusqu'à 100 noms et numéros.

REMARQUE

Les numéros peuvent comporter jusqu'à 24 chiffres et les noms jusqu'à 12 caractères. Les entrées sont stockées par ordre alphabétique.

Voir et appeler les contacts du répertoire

- Appuyez sur . L'écran affiche le premier contact.
- Faites défiler avec ou jusqu'au contact souhaité.
Ou
Pour une recherche alphabétique, appuyez sur puis appuyez sur la touche de la première lettre du nom, par exemple, si le nom commence par N, appuyez deux fois sur .
- L'écran affiche la première entrée commençant par N. Si nécessaire, appuyez sur ou pour atteindre l'entrée désirée.
- Appuyez sur pour composer le numéro affiché.

Stocker un numéro

- Appuyez sur . REPERTOIRE s'affiche.
- Appuyez sur . AJOUTER NUM. s'affiche.
- Appuyez sur . ENTRER NOM s'affiche.
- Entrez un nom et appuyez sur .
- Entrez un numéro. Appuyez sur pour enregistrer. Appuyez sur ou pour sélectionner PAS DE GROUPE, GROUPE A, B ou C et appuyez sur pour confirmer.
- Appuyez sur pour revenir au mode veille.

REMARQUE

Vous pouvez affecter des contacts à des groupes spécifiques de votre choix. Par exemple, le Groupe A peut contenir les numéros de téléphone de tous vos collègues de travail. Vous pouvez également affecter une sonnerie spécifique à ce groupe (voir "Mélodie de groupe" en page 15). Pour bénéficier de cette fonction, un abonnement au service de présentation du numéro de votre réseau est nécessaire. Dans ce cas, chaque fois qu'un correspondant de ce groupe vous appelle, vous entendez la sonnerie affectée à ce groupe.

REMARQUE

Vous pouvez annuler le stockage d'un numéro en appuyant sur à tout moment durant l'opération.

Entrer des noms

Entrez des noms dans le répertoire à l'aide du clavier alphanumérique.

Par exemple, pour saisir le nom Paul

- P Appuyez une fois sur
- A Appuyez une fois sur
- U Appuyez deux fois sur
- L Appuyez trois fois sur

Appuyez sur pour insérer un espace

Appuyez sur pour effacer un caractère ou maintenez appuyée pour effacer tous les caractères.

Table des caractères

Utilisez le clavier pour entrer des caractères.

①	Espace	1	.	<	>	*
②	A	B	C	2		
③	D	E	F	3		
④	G	H	I	4		
⑤	J	K	L	5		
⑥	M	N	O	6		
⑦	P	Q	R	S	7	
⑧	T	U	V	8	?	
⑨	W	X	Y	Z	9	
⑩	0	-	/	\	#	+

Insérer une pause

Si votre D701 est relié à un standard, vous devrez peut-être insérer une pause dans un numéro stocké. Ceci permet au standard d'obtenir une ligne extérieure. Une pause est normalement insérée après le code d'accès au standard (ex. : 9)

- Pendant le stockage d'un numéro, maintenez appuyée jusqu'à l'affichage de P sur l'écran. Vous pouvez ensuite continuer d'entrer le numéro.

Voir une fiche

En mode veille :

- Appuyez sur .
- Entrez la première lettre du nom à chercher puis faites défiler avec ou jusqu'à la fiche recherchée. Le nom s'affiche.
- Appuyez sur pour afficher le numéro. S'il y a plus de 12 chiffres, appuyez de nouveau sur pour voir le reste du numéro.
- Appuyez sur pour revenir au mode veille.

Pendant un appel :

- Appuyez deux fois sur pour accéder au menu du répertoire.
- Entrez la première lettre du nom à chercher puis faites défiler avec ou jusqu'au nom recherché si nécessaire. Appuyez sur pour afficher le numéro. S'il y a plus de 12 chiffres, appuyez de nouveau sur pour voir le reste du numéro.
- Appuyez sur pour fermer le répertoire.
- Appuyez de nouveau sur pour raccrocher.



Modifier une fiche

1. Appuyez sur .
2. Faites défiler avec ou jusqu'à la fiche que vous voulez modifier et appuyez sur . MODIFIER NUM s'affiche. Appuyez de nouveau sur .
3. Modifiez le nom et appuyez sur pour confirmer. Appuyez sur pour effacer des caractères.
4. Appuyez sur et modifiez le numéro.
5. Appuyez sur pour confirmer.
6. Faites défiler avec ou pour sélectionner PAS DE GROUPE, GROUPE A, B ou C et appuyez sur pour confirmer.
7. Appuyez sur pour revenir au mode veille.

Supprimer une fiche

1. Appuyez sur .
2. Faites défiler jusqu'à la fiche que vous voulez supprimer et appuyez sur .
3. Faites défiler avec jusqu'à SUPPR. NUM. et appuyez sur .
4. L'écran affiche CONFIRMER ?. Appuyez sur .
5. Appuyez sur pour revenir au mode veille.

Supprimer toutes les fiches

1. Appuyez deux fois sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à SUPPR. TOUT et appuyez sur .
3. L'écran affiche CONFIRMER ?. Appuyez sur .
4. Appuyez sur pour revenir au mode veille.

Copier le répertoire dans un autre combiné.

1. Appuyez deux fois sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à TRANSF. REP et appuyez sur .
3. Faites défiler avec ou jusqu'au numéro du combiné dans lequel vous voulez copier le répertoire. Appuyez sur .
4. Appuyez sur pour revenir au mode veille.

REMARQUE

Si une fiche avec le même nom et le même numéro existe déjà dans le combiné de destination, elle ne sera pas copiée.

Touches de numérotation rapide

Les touches à permettent une numérotation rapide des numéros du répertoire.

Composer un numéro rapide

1. Maintenez appuyée une touche numérique de à .
 - Le numéro s'affiche et est composé.
2. Appuyez sur pour annuler la numérotation et revenir au mode veille.

Associer un numéro du répertoire à une touche de numérotation rapide

1. Appuyez deux fois sur twice.
2. Faites défiler avec jusqu'à MEM. DIRECTE et appuyez sur .
3. Appuyez sur ou pour sélectionner TOUCHE 1-9 et appuyez sur . Si une fiche existe, elle s'affiche.
4. Appuyez de nouveau sur pour accéder au menu des options.
5. Appuyez sur pour AJOUTER une fiche du répertoire.
6. Faites défiler avec ou jusqu'à la fiche désirée. Appuyez sur pour confirmer ou sur pour revenir au mode veille.

Supprimer un numéro rapide

1. Appuyez deux fois sur puis faites défiler avec ou jusqu'à MEM. DIRECTE et appuyez sur .
2. Faites défiler avec ou pour sélectionner TOUCHE 1-9.
3. Appuyez sur pour afficher la fiche existante. Appuyez de nouveau sur pour accéder au menu des options.
4. Faites défiler avec jusqu'à SUPPRIMER et appuyez sur .
5. L'écran affiche CONFIRMER ?. Appuyez sur .
6. Appuyez sur pour revenir au mode veille.



FR

5. Affichage du correspondant et liste des appels

Si vous êtes abonné(e) au service présentation du numéro (CLI) et que le correspondant n'a pas caché son identité, son numéro apparaît avec la date et l'heure de l'appel (si cette information est fournie par le réseau).

REMARQUE

- Si le numéro de votre correspondant est dans votre répertoire avec son nom, celui-ci sera aussi affiché.
- Si le numéro du correspondant n'est pas disponible le combiné affichera INDISPON..
- Les informations sur les appels entrants varient selon les pays et les opérateurs. Certains opérateurs font payer le service de présentation du numéro.

Liste des appels

La liste des appels contient les détails des appels manqués et reçus. Les détails incluent la date et l'heure de l'appel. Les appels s'affichent en ordre chronologique, le plus récent en tête de la liste.

REMARQUE

- Quand la liste des appels est pleine, un nouvel appel prend la place du plus ancien dans la liste.
- Le journal des appels reçus et manqués peut contenir jusqu'à 50 appels.
- Si vous recevez plus d'un appel du même numéro, seul le plus récent est conservé dans la liste des appels.

Lorsque vous avez manqué des appels, le symbole  s'affiche sur tous les combinés souscrits à la base.

Si vous consultez le journal des appels sur un combiné, le symbole continue de clignoter sur les autres (Packs multiples seulement).

Voir la liste des appels

1. Appuyez sur  pour accéder aux options du JOURNAL, puis appuyez sur  pour ouvrir APPELS.
 - Le numéro le plus récent, ou le nom s'il est dans le répertoire, s'affiche. Les nouveaux appels sont indiqués par le symbole  clignotant.
 2. Naviguez dans le journal avec  ou .
- Vous entendez un bip à la fin du journal.
- Appuyez sur  pour voir le numéro. S'il y a plus de 12 chiffres, appuyez de nouveau sur  pour voir le reste du numéro.
3. Appuyez sur  pour revenir au mode veille.

REMARQUE

Le symbole  s'arrête de clignoter lorsque tous les appels ont été vus.

Appeler depuis la liste des appels

1. Appuyez sur  pour accéder aux options du JOURNAL, puis appuyez sur  pour ouvrir APPELS. L'appel le plus récent s'affiche.
2. Faites défiler avec  ou  jusqu'au numéro souhaité.
3. Appuyez sur  ou  pour composer.

Sauvegarder un numéro de la liste des appels dans le répertoire

1. Appuyez sur  puis sur . L'appel le plus récent s'affiche.
2. Faites défiler avec  ou  jusqu'au numéro désiré.
3. Appuyez sur  s'affiche.
4. Appuyez sur  s'affiche. Saisissez le nom au clavier.
5. Appuyez sur  pour enregistrer le numéro, même non modifié.
6. Appuyez sur  pour confirmer.
7. Appuyez sur .
8. Appuyez sur .

Supprimer une entrée de la liste des appels

1. Appuyez sur  puis sur . L'appel le plus récent s'affiche.
2. Faites défiler avec  ou  jusqu'au numéro désiré.
3. Appuyez sur  puis faites défiler avec  jusqu'à SUPPRIMER et appuyez sur .
4. L'écran affiche CONFIRMER ?. Appuyez sur .
5. Appuyez sur .

Supprimer toute la liste des appels

1. Appuyez sur  puis sur . L'appel le plus récent s'affiche.
2. Faites défiler avec  jusqu'à SUPPR. TOUT et appuyez sur .
3. L'écran affiche CONFIRMER ?. Appuyez sur  pour confirmer. Appuyez sur .

Recomposition

Le D701 vous permet de recomposer l'un des 10 derniers numéros appelés. Les numéros peuvent comporter jusqu'à 24 chiffres.

Recomposer le dernier numéro

1. Appuyez sur . Le dernier numéro composé s'affiche. S'il y a plus de 12 chiffres, l'écran affiche  et le curseur clignote. Appuyez sur  pour voir le reste du numéro. Si le numéro est enregistré dans le répertoire, le nom s'affiche aussi.
2. Appuyez sur  pour composer.

Voir et composer un numéro de la liste des appels émis

1. Appuyez sur . Le dernier numéro composé s'affiche. Si nécessaire, faites défiler avec  ou  jusqu'au numéro désiré.
2. Appuyez sur  pour composer le numéro.

Copier un numéro de la liste des appels émis dans le répertoire

1. Appuyez sur  et faites défiler avec  ou  jusqu'au numéro désiré.
2. Appuyez sur .
3. L'écran affiche ENREG. NUM.. Appuyez sur .
4. Entrez le nom et appuyez sur .
5. Si nécessaire, modifiez le numéro, puis appuyez sur .
6. Appuyez sur  pour confirmer.
7. Appuyez sur .



Supprimer un numéro de la liste des appels émis

1. Appuyez sur . Faites défiler avec ou jusqu'au numéro désiré.
2. Appuyez sur puis faites défiler avec jusqu'à SUPPRIMER et appuyez sur .
3. L'écran affiche CONFIRMER ?. Appuyez sur pour confirmer, puis sur pour revenir au mode veille.

Effacer toute la liste des appels émis

1. Appuyez sur puis sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à SUPPR. TOUT et appuyez sur .
3. L'écran affiche CONFIRMER ?. Appuyez sur pour confirmer. Appuyez sur pour revenir au mode veille.

6. Horloge & réveil

Si vous êtes abonné(e) au service de présentation du numéro de votre réseau et selon votre opérateur, l'heure sur votre D701 peut être réglée chaque fois que vous recevez un appel.

Vous pouvez aussi régler l'heure grâce au menu horloge et réveil.

Régler la date et l'heure

1. Appuyez sur et faites défiler avec jusqu'à HORL./REVEIL. Appuyez sur . L'écran affiche DATE & HEURE; appuyez alors sur .
2. Entrez la date au format JJ/MM ex. : 04/08 pour le 4 août.
3. Appuyez sur et entrez l'heure sur la base de 24 heures au format HH:MM.
ex. : 14:45 pour 2 heures 45 de l'après-midi.
4. Appuyez sur pour confirmer.
5. Appuyez sur pour revenir au mode veille.

REMARQUE

La date est conservée même en cas de coupure de courant ou d'épuisement des batteries.

Régler le réveil

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à HORL./REVEIL et appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à REGLER REV. et appuyez sur .
3. Faites défiler avec ou jusqu'à DESACTIVER, UNE FOIS ou TS LES JOURS et appuyez sur .
4. Si vous choisissez UNE FOIS ou TS LES JOURS, entrez l'heure sur la base de 24 heures au format HH-MM ex. : 14:45 pour 2 heures 45 de l'après-midi et appuyez sur .
5. Appuyez sur pour revenir au mode veille. Quand le réveil sonne, appuyez sur n'importe quelle touche pour l'arrêter.

REMARQUE

Lorsque le réveil est activé, le symbole est affiché.

Le réveil sonne à un volume moyen. REVEIL et le symbole clignotent.

Choisir la mélodie du réveil

Le réveil dispose de trois sonneries.

1. Appuyez sur et faites défiler avec jusqu'à HORL./REVEIL.
Appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à MELODIE REV. et appuyez sur .
- Vous entendez les mélodies.
3. Faites défiler avec ou et appuyez sur .



7. Réglages personnalisés

Sonneries du combiné

ATTENTION

Évitez de tenir le combiné trop près de votre oreille lorsque le téléphone sonne : cela pourrait affecter votre audition.

Volume de la sonnerie

Choisissez entre : Silence, faible, moyen, fort, très fort et progressif (volume croissant).

REMARQUE

Le réglage par défaut est fort.

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur .
2. SONNERIES s'affiche. Appuyez sur .
3. VOL SONNERIE s'affiche. Appuyez sur .
4. Faites défiler avec ou pour régler le volume de la sonnerie.
5. Appuyez sur pour enregistrer les réglages.
6. Appuyez sur pour revenir au mode veille.

Mélodie de la sonnerie

Vous pouvez choisir entre 10 mélodies

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur .
2. SONNERIES s'affiche. Appuyez sur et faites défiler avec jusqu'à CHOIX SONN.. Appuyez sur .
3. Appuyez sur ou pour choisir la mélodie.
 - Vous entendez une partie de la mélodie.
4. Appuyez sur pour confirmer.
5. Appuyez sur pour revenir au mode veille.

Mélodie de groupe

Pour bénéficier de cette fonction, vous devez être abonné(e) au service de présentation du numéro. Cette option vous permet de sélectionner et configurer les mélodies qui seront entendues à la réception d'un appel provenant d'un contact dont le nom figure dans votre répertoire et qui appartient à un groupe. Vous pouvez affecter une mélodie différente à chaque groupe. Pour organiser vos contacts, vous disposez de trois groupes dans le répertoire (Groupe A, B, C). Chaque groupe ne peut avoir qu'une mélodie.

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur .
2. SONNERIES s'affiche. Appuyez sur et faites défiler avec jusqu'à MELODIE GRPE. Appuyez sur .
3. Faites défiler avec ou pour sélectionner : GROUPE A, B ou C, puis appuyez sur .
4. Appuyez sur or pour choisir la mélodie de ce groupe et appuyez sur .
5. Appuyez sur pour revenir au mode veille.

Activer / désactiver le bip des touches

Vous entendez un bip lorsque vous appuyez sur les touches du clavier. Vous pouvez activer ou désactiver ces bips.

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur .

2. SONNERIES s'affiche. Appuyez sur et faites défiler avec jusqu'à BIPS TOUCHES. Appuyez sur .
3. Faites défiler avec ou pour sélectionner ACTIVER ou DESACTIVER.
4. Appuyez sur pour confirmer.
5. Appuyez sur pour revenir au mode veille.

Première sonnerie

Votre D701 détecte automatiquement l'identité de votre correspondant (selon votre abonnement). Si vous ne voulez pas entendre la sonnerie avant l'affichage de l'identité de votre correspondant, vous pouvez DESACTIVER la 1 SONNERIE. Elle est ACTIVER par défaut.

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur .
2. SONNERIES s'affiche. Appuyez sur et faites défiler avec jusqu'à 1 SONNERIE. Appuyez sur .
3. Faites défiler avec ou pour sélectionner ACTIVER ou DESACTIVER.
4. Appuyez sur pour confirmer.
5. Appuyez sur pour revenir au mode veille.

Nom du combiné

Personnalisez votre combiné en lui donnant le nom d'une personne ou d'un lieu, par exemple Peter ou chambre. 10 caractères maximum.

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à NOM COMBINE et appuyez sur . *Le nom existant s'affiche.*
3. Appuyez sur pour l'effacer.
4. Entrez le nom de votre choix – 10 caractères maximum – et appuyez sur pour l'enregistrer.
5. Appuyez sur pour revenir au mode veille.

Décrochage automatique

Quand le décrochage automatique est activé, vous pouvez décrocher simplement en prenant le combiné sur la base ou le chargeur. S'il est désactivé, vous devrez appuyer sur pour décrocher. Il est ACTIVER par défaut.

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à DECROCH AUTO. Appuyez sur .
3. Faites défiler avec ou pour sélectionner ACTIVER ou DESACTIVER.
4. Appuyez sur pour confirmer.
5. Appuyez sur pour revenir au mode veille.

Raccrochage automatique

Quand le raccrochage automatique est activé, vous pouvez raccrocher simplement en reposant le combiné sur la base ou le chargeur. S'il est désactivé, vous devrez appuyer sur pour raccrocher. Il est ACTIVER par défaut.

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à RACCROC AUTO. Appuyez sur .
3. Faites défiler avec ou pour sélectionner ACTIVER ou DESACTIVER.
4. Appuyez sur pour confirmer.
5. Appuyez sur pour revenir au mode veille.



Langue d'affichage

Vous pouvez changer la langue d'affichage.

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à LANGUE. Appuyez sur .
3. Faites défiler avec ou pour sélectionner la langue de votre choix.
4. Appuyez sur pour confirmer.
5. Appuyez sur pour revenir au mode veille.

Activer / désactiver le mode babysit

Laissez un combiné dans une pièce et écoutez les bruits provenant de cette pièce sur un autre combiné.

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à MODE BABYSIT. Appuyez sur .
3. Appuyez sur ou pour sélectionner ACTIVER ou DESACTIVER.
4. Appuyez sur pour confirmer.

Lorsque ce mode est activé, vous pouvez laisser le combiné dans la pièce que vous désirez surveiller. Seul le micro est ouvert. Une personne présente dans cette pièce ne pourra pas vous entendre.

Mode Babysit

1. Activez le mode babysit d'un combiné et laissez-le dans la pièce.
2. Sur un autre combiné, appuyez sur et entrez le numéro du combiné que vous utilisez pour la surveillance de la pièce. Vous pouvez alors entendre les bruits venant de cette pièce.

ASTUCE

Appuyez sur pour arrêter la surveillance à tout moment.

Activer / désactiver l'éclairage

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à ECLAIRAGE. Appuyez sur .
3. Appuyez sur ou pour sélectionner ACTIVER ou DESACTIVER.
4. Appuyez sur pour confirmer.

Verrouillage clavier

Verrouillez le clavier pour éviter d'appuyer accidentellement sur les touches en transportant le combiné.

1. Maintenez appuyée la touche
 - L'écran affiche CLAV. BLOQUE
2. Maintenez de nouveau la touche appuyée pour déverrouiller le combiné.

REMARQUE

Vous pouvez décrocher normalement même quand le clavier est verrouillé.

8. Réglages avancés

Cette fonction est utile lorsque vous voulez accéder à certains services du réseau ou du PABX/standard.

Délai de rappel

Le délai de rappel par défaut du D701 convient à votre pays et à votre opérateur. Vous ne devrez probablement pas le modifier, sauf si cela vous est conseillé.

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur .
2. DUREE FLASH s'affiche. Appuyez sur .
3. Appuyez sur ou pour choisir le délai souhaité. COURT, MOYEN, LONG.
4. Appuyez sur pour confirmer.
5. Appuyez sur pour revenir au mode veille.

REMARQUE

La compatibilité de votre D701 avec tous les PABX n'est pas garantie.

Mode de numérotation

Le mode de numérotation par défaut du D701 convient à votre pays et à votre opérateur. Vous ne devrez probablement pas le modifier, sauf si cela vous est conseillé.

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à MODE NUM.. Appuyez sur .
3. Appuyez sur ou pour sélectionner FREQ VOCALES ou NUM DECIMALE.
4. Appuyez sur pour confirmer.
5. Appuyez sur pour revenir au mode veille.

Changer temporairement de la numérotation décimale à la numérotation à fréquences vocales

1. Maintenez appuyée la touche .
- Le mode de numérotation change de décimal à fréquences vocales pendant la durée de l'appel.

Blocage d'appel

Empêche certains numéros d'être composés sur votre D701. Stockez jusqu'à 4 numéros spécifiques de 4 chiffres chacun – par exemple un préfixe international ou régional.

Vous pouvez activer ou désactiver le blocage d'appel.

REMARQUE

Si vous activez le blocage d'appel, BLOC. ACTIVE s'affiche en mode veille.

Activer / désactiver le blocage d'appel

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à BLOCAGE. Appuyez sur .
3. Entrez le code PIN (0000 par défaut) et appuyez sur .
4. MODE s'affiche. Appuyez sur .
5. Appuyez sur ou pour sélectionner ACTIVER ou DESACTIVER. Appuyez sur pour confirmer.
6. Appuyez sur pour revenir au mode veille. Vous pouvez maintenant entrer le numéro (Voir ci-dessous).



Entrer un numéro à bloquer

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à BLOCAGE. Appuyez sur .
3. Entrez le code PIN (0000 par défaut) et appuyez sur .
4. Faites défiler avec jusqu'à NUMERO. Appuyez sur .
5. Si nécessaire, faites défiler avec ou jusqu'au prochain espace libre.
6. Appuyez sur et saisissez le numéro ou le préfixe que vous voulez bloquer. Appuyez sur pour confirmer.
7. Appuyez sur pour revenir au mode veille.

Appel enfant

Lorsqu'elle est activée, cette fonction vous permet de composer un numéro en appuyant sur n'importe quelle touche de votre combiné (sauf). Elle est très utile pour accéder directement aux services d'urgence.

Activer / désactiver l'appel enfant

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à APPEL ENFANT. Appuyez sur .
3. Entrez le code PIN (0000 par défaut) et appuyez sur .
4. MODE s'affiche. Appuyez sur et faites défiler avec ou pour sélectionner ACTIVER ou DESACTIVER. Appuyez sur pour confirmer.
5. Appuyez sur pour revenir au mode veille.

REMARQUE

Si vous activez l'appel enfant, APP.ENF.ACT. s'affiche en mode veille.

Pour désactiver l'appel enfant

1. Appuyez sur .
2. DESACTIVER ? s'affiche. Appuyez sur pour confirmer.

Entrer le numéro d'appel enfant

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à APPEL ENFANT. Appuyez sur .
3. Entrez le code PIN (0000 par défaut) et appuyez sur .
4. Faites défiler avec jusqu'à NUMERO. Appuyez sur .
5. Entrez le numéro. Appuyez sur pour confirmer.
6. Appuyez sur pour revenir au mode veille.

Composer un numéro enfant

1. Quand un numéro d'appel enfant a été entré et que ce mode est activé, appuyez sur n'importe quelle touche (sauf) , pour composer le numéro.

REMARQUE

Quand l'appel enfant est activé, vous pouvez toujours décrocher normalement pour répondre à un appel.

Souscription

L'unité de base peut souscrire jusqu'à 5 combinés. Les combinés supplémentaires doivent être souscrits à la base avant utilisation.

- Les instructions ci-dessous s'appliquent uniquement à votre combiné D701. Ces instructions peuvent varier si vous voulez souscrire un combiné d'une autre marque. Dans ce cas, veuillez vous renseigner auprès du fabricant du combiné supplémentaire.

- Pour souscrire ou désouscrire les combinés, vous devrez entrer le code PIN. Le code PIN par défaut est 0000.

Souscrire un combiné

Sur la base :

1. Appuyez sur le bouton de la base pendant au moins 3 secondes. La base émet un bip quand elle est prête à accepter la souscription. Vous disposez de 90 secondes pour souscrire un combiné.

Sur le combiné :

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à SOUSCRIPTION et appuyez sur .
3. Si nécessaire, faites défiler avec ou pour afficher SOUSCR.BASE et appuyez sur . BASE 1234 s'affiche et le numéro de la base de souscription clignote. Entrez le numéro de la base de souscription pour votre combiné.
Si vous avez seulement une base, appuyez sur 1. Si vous avez 2 bases, appuyez sur 1 ou 2, etc.
4. Quand l'écran affiche PIN----, entrez le PIN de la base.
- Un numéro est attribué au combiné quand il est souscrit à la base.

Sélectionner une base

Vous pouvez souscrire votre combiné D701 à 4 bases différentes. Une fois souscrit, vous pouvez commuter entre les bases, par exemple bases à la maison et bases au travail.

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à SOUSCRIPTION et appuyez sur .
3. SELECT.BASE s'affiche. Appuyez sur .
- Les numéros des bases disponibles s'affichent, celui de la base actuellement utilisée clignote.
4. Entrez le numéro de la base de votre choix – 1, 2, 3 ou 4 - et appuyez sur .
- Vous entendez un bip lorsque la base est trouvée. Si elle n'est pas trouvée, l'écran affiche DESOUSCRIT.

Désouscrire un combiné

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à DESOUSCRIRE et appuyez sur .
3. Entrez les 4 chiffres du code PIN et appuyez sur .
- Les numéros des combinés souscrits s'affichent.
4. Faites défiler avec ou pour choisir le combiné que vous voulez désouscrire et appuyez sur .
- DESOUSCRIT s'affiche sur le combiné.

PIN

Le code PIN à 4 chiffres sert à souscrire ou désouscrire un combiné et à modifier certains réglages de votre D701. Le code PIN par défaut est 0000. Vous pouvez le changer pour plus de sécurité.

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à PIN. Appuyez sur .
3. Entrez les 4 chiffres du code PIN existant et appuyez sur . (0000 par défaut).
4. Entrez le nouveau PIN et appuyez sur .



REMARQUE

Notez votre code PIN. Si vous l'oubliez, vous devrez réinitialiser votre produit.

Réinitialiser

Cette opération restaure les réglages par défaut de votre D701.

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à REINITIALIS.. Appuyez sur .
3. CONFIRMER ? s'affiche. Appuyez sur .

REMARQUE

Les fiches de votre répertoire sont conservées. Après la réinitialisation et selon votre pays, le mode de bienvenue peut s'afficher sur l'écran du combiné.

Réglages par défaut

Nom du combiné	Combiné
Bip touches	Activé
Première sonnerie	Activée
Décrochage automatique	Activé
Raccrochage autotomatique	Activé
Mélodie sonnerie	Ring 1
Volume sonnerie	Fort
Volume écouteur	3
Répertoire	Inchangé
Journal des appels	Vide
Liste des numéros émis	Vide
Code PIN	0000
Verrouillage clavier	Désactivé
Horloge	00:00
Réveil	Désactivé
Mode de numérotation	Fréquences vocales

Préfixe auto

Vous pouvez programmer le D701 pour détecter un numéro à composer et le remplacer par un autre. Le numéro à détecter peuvent comporter jusqu'à 5 chiffres. Il peut être remplacé par un numéro à 10 chiffres.

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à PREFIXE. Appuyez sur .
3. DETECT. NUM. s'affiche. Appuyez sur .
4. Entrez le numéro que vous voulez détecter et appuyez sur .
5. Faites défiler jusqu'à PREFIXE et appuyez sur .
6. Entrez le numéro de remplacement et appuyez sur .
7. Appuyez sur pour revenir au mode veille.

Pays

Si vous vous installez dans un autre pays, vous pouvez configurer votre téléphone pour qu'il soit compatible avec les paramètres de réseau de ce pays.

REMARQUE

Si vous faites une erreur en sélectionnant le pays, vous pouvez toujours réinitialiser le téléphone aux paramètres de votre pays.

Selon votre pays, cette option peut apparaître comme NON DISPON. ou votre pays peut ne pas être affiché.

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à SELECT.PAYS. Appuyez sur .
3. Entrez les 4-digit chiffres du code PIN et appuyez sur .
4. Faites défiler avec jusqu'à pour afficher le pays souhaité.
5. Appuyez sur pour confirmer.

Intrusion

Quand un appel externe est en cours, un autre combiné souscrit à la base peut déclencher une conférence à trois simplement en appuyant sur .

Pour cela, la fonction intrusion doit être activée.

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à INTRUSION. Appuyez sur .
3. Faites défiler avec ou jusqu'à ACTIVER ou DESACTIVER.
4. Appuyez sur pour confirmer.
5. Appuyez sur pour revenir au mode veille.

Mode ÉCO

Pour diminuer le niveau des émissions vous pouvez sélectionner un faible niveau ou le mode ÉCO. Quand le mode ÉCO est ACTIVER, la puissance de transmission de la base est réduite.

ACTIVER ou DESACTIVER le mode ÉCO :

1. Appuyez sur , faites défiler avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur .
2. Faites défiler avec jusqu'à MODE ECO et appuyez sur .
3. Appuyez sur ou pour mettre en relief ACTIVER ou DESACTIVER puis appuyez sur pour confirmer.
 - Vous entendez un bip de confirmation et l'écran du combiné affiche MODE ECO au lieu du nom du combiné.

REMARQUE

Quand le mode ÉCO est ACTIVER, la portée du combiné est réduite.



9. Aide

Chargement

Le symbole  ne défile pas quand le combiné est sur la base

- Mauvais contact – déplacez légèrement le combiné
- Contacts sales – nettoyez les contacts avec un chiffon imbibé d'alcool
- Batterie complètement chargée – recharge inutile

Appels

Pas de tonalité

- Défaut d'alimentation – vérifiez les branchements. Réinitialisez le téléphone. Débranchez la prise de courant puis rebranchez-la.
- Les batteries sont déchargées – chargez les batteries pendant au moins 24 heures.
- Vous êtes trop loin de la base – rapprochez-vous de celle-ci
- Mauvais câble téléphonique – utilisez le câble téléphonique fourni
- L'adaptateur téléphonique (s'il est nécessaire) n'est pas connecté au cordon téléphonique – connectez l'adaptateur (s'il est nécessaire) au cordon.

Son médiocre

La base est trop près d'autres appareils électriques, de murs en béton armé ou de chambranles métalliques – éloignez la base d'au moins un mètre de tout appareil électrique

Le symbole clignote

- Le combiné n'est pas souscrit à la base – souscrivez le combiné à la base.
- Vous êtes trop loin de la base – rapprochez-vous de celle-ci

Pas de sonnerie

- La sonnerie est désactivée.
- Augmentez le volume.

Le service de présentation du numéro (CLI) ne fonctionne pas

Vérifiez votre abonnement auprès de votre opérateur

Répertoire

Une entrée du répertoire ne peut pas être enregistrée

Le répertoire est plein. Supprimez une entrée pour libérer de la place.

Écran

Pas d'affichage

- Essayez de recharger ou de remplacer les batteries
- Essayez de débrancher puis de rebrancher l'alimentation électrique de la base.
- Si la LED n'est pas allumée, essayez de débrancher puis de rebrancher l'alimentation électrique.

Souscription

Impossible de souscrire un combiné supplémentaire

- Vous avez déjà souscrit 5 combinés.
- L'écran affiche CHERCHE. Désouscrivez un combiné afin de pouvoir en souscrire un nouveau.

Interférences

Interférences sur votre poste de radio ou de télévision

Votre base ou votre chargeur sont peut-être trop près. Éloignez-les autant que possible.

Répondeur

Le répondeur n'enregistre pas les messages.

- Activez le répondeur.
- La mémoire est peut-être pleine. Dans ce cas, supprimez quelques messages.
- Le mode de réponse est peut-être REP. SIMPLE. Changez le mode pour REP. ENREG..

Pas d'accès à distance aux messages

- L'accès à distance est peut-être désactivé.
- Si vous entrez un mauvais PIN, vous entendez un bip. Vous pouvez entrer de nouveau le PIN.

Impossible d'enregistrer un message d'accueil.

- La mémoire est peut-être pleine. Dans ce cas, supprimez quelques messages.

Le répondeur s'arrête automatiquement.

- La mémoire est peut-être pleine. Dans ce cas, supprimez quelques messages.
- La durée maximum d'un message est de 3 minutes.



10. Information générales

IMPORTANT

Cet appareil n'est pas conçu pour effectuer des appels d'urgence en cas de coupure de courant. Vous devez donc prévoir une alternative pour appeler les services d'urgence.

Cet appareil est destiné à être utilisé sur des réseaux téléphoniques analogiques publics et des standards privés au Royaume-Uni.

Informations sur la sécurité

- Utilisez uniquement l'alimentation électrique de la gamme D701. L'utilisation de toute autre alimentation électrique pourrait annuler la garantie et endommager le téléphone.
- Utilisez uniquement les batteries rechargeables fournies.
- N'ouvrez pas le combiné (sauf pour remplacer les batteries) ou la base. Ceci pourrait vous exposer à des chocs électriques ou autres risques.
- Les ondes radio entre le combiné et la base peuvent provoquer des interférences sur les prothèses auditives.
- Il est recommandé de demander les conseils d'un expert qualifié avant d'utiliser ce produit au voisinage d'équipements médicaux d'urgence ou de soins intensifs.
- Si vous portez un simulateur cardiaque, il vous est recommandé de demander les conseils d'un spécialiste avant d'utiliser ce produit.
- Votre produit peut provoquer des interférences avec d'autres appareils électriques tels que : postes de radio et télévision, horloges/réveils et ordinateurs, s'il est placé trop près de ceux-ci. Nous vous recommandons de placer votre produit à au moins un mètre de tels appareils afin d'éviter tout risque d'interférence.
- Ne jetez jamais les batteries dans le feu. Il existe un sérieux risque d'explosion et/ou d'émission de substances chimiques très toxiques.

Nettoyage

- Nettoyez le combiné et la base (ou le chargeur) avec un chiffon humide ou un linge antistatique.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage domestiques : ceci pourrait abîmer l'appareil.
- N'utilisez jamais un chiffon ceci, ceci pourrait provoquer une décharge d'électricité statique.

Environnement

- N'exposez jamais le produit directement au soleil.
- Le combiné peut chauffer pendant la charge des batteries ou après une longue utilisation. Ceci est normal. Néanmoins, nous vous recommandons de ne pas poser l'appareil sur un meuble ancien ou vernis.
- Ne posez pas votre appareil sur un tapis ou autre matériau pouvant relâcher des fibres, et assurez-vous que l'air circule librement sur toutes ses faces.
- N'immergez pas votre produit et ne l'utilisez pas dans des endroits humides tels que salles de bains.
- N'exposez pas votre produit au feu, aux substances explosives ou à tout autre environnement dangereux.
- Votre téléphone peut éventuellement être endommagé par la foudre. Nous vous recommandons de débrancher l'alimentation électrique et le cordon téléphonique pendant un orage.

Instructions relatives à l'élimination des produits usagés

Le symbole montré ici et sur le produit signifie que celui-ci est classé comme équipement électrique ou électronique et ne doit pas être éliminé avec les déchets domestiques ou industriels à la fin de son cycle de vie.



La directive 2002/96/CE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) a été mise en place afin d'assurer que les produits soient recyclés en utilisant les meilleures techniques disponibles de traitement, de valorisation et de recyclage, et ainsi concourir à la protection de l'environnement et de la santé humaine, et à la réduction des décharges.

Instructions relatives à l'élimination des produits usagés pour les usagers domestiques

Lorsque vous n'avez plus besoin de votre produit, enlevez les batteries et éliminez-les, ainsi que le produit lui-même, conformément à la réglementation locale. Pour plus d'informations, contactez les autorités locales ou votre détaillant.

Instructions relatives à l'élimination des produits usagés pour les usagers non domestiques

Les commerces et industries doivent contacter leurs fournisseurs et vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat afin de s'assurer que ce produit n'est pas mélangé à d'autres déchets industriels.

Informations de garantie

Le concessionnaire ou détaillant agréé Motorola qui vous a vendu le produit s'engage à respecter le contrat de garantie du produit.

Veillez rapporter votre appareil à votre concessionnaire ou détaillant pour bénéficier de cette garantie. Ne renvoyez pas votre produit à Motorola. Pour pouvoir bénéficier de la garantie, vous devrez présenter la facture ou toute autre preuve d'achat datée. Le numéro de série doit aussi être clairement visible sur l'appareil. La garantie sera nulle si le type ou le numéro de série du produit ont été altérés, effacés, enlevés ou sont illisibles.

Exclusions

- Défectuosités ou dommages résultant d'un usage anormal ou abusif du produit ou du non respect des instructions du manuel d'utilisation.
- Défectuosités ou dommages résultant d'un usage détourné, d'un accident ou de négligence.
- Défectuosités ou dommages résultant de l'essai, de l'utilisation, du réglage, de l'entretien ou de toute altération ou modification de quelque manière que ce soit.
- Dommages aux antennes, sauf si ceux-ci sont causés par des défectuosités de matériel ou de fabrication.
- Produits démontés ou réparés avec pour conséquence une diminution des performances ou l'impossibilité d'inspecter ou d'essayer le produit aux fins de vérification de la demande d'application de la garantie.
- Défectuosités ou dommages résultant de la portée.
- Défectuosités ou dommages résultant de l'humidité ou d'éclaboussures.
- Toutes surfaces plastiques et parties externes rayées ou endommagées suite à une utilisation normale.



- Produits loués temporairement.
- Entretien périodique et réparation ou remplacement de pièces suite à une utilisation et à une usure normales.

Informations techniques

Combien de téléphones puis-je avoir ?

Tous les équipements téléphoniques disposent d'un Nombre d'Équivalence de Sonnerie (REN) qui sert à calculer le nombre d'équipements pouvant être connectés à une seule ligne téléphonique. Le REN de votre D701 est 1 ; le REN maximum autorisé est 4. Si le REN 4 est dépassé, il se peut que les téléphones ne sonnent pas. Même si le REN est inférieur à 4, la sonnerie de différents types de téléphones n'est pas assurée.

Tout combiné et chargeur supplémentaire que vous souscrivez doit avoir un REN de 0.

Déclaration de conformité

Par la présente, Motorola déclare que ce D701 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Vous pouvez consulter la déclaration de conformité du D701 sur notre site Internet. <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation>

Insérer une pause

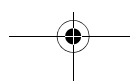
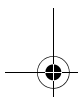
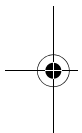
Avec certains standards, après avoir entré le code d'accès, vous devez peut-être attendre que le standard obtienne une ligne extérieure et vous devez de ce fait insérer une pause dans la séquence de numérotation.

Maintenez appuyée la touche # pour insérer une pause (P) avant de saisir le numéro de téléphone.

Vous devrez peut-être aussi insérer une pause en stockant des numéros internationaux ou des numéros de cartes de paiement.

Rappel

Vous devrez peut-être utiliser la fonction de rappel si vous êtes connecté à un standard/PBX (Private Branch Exchange) ; pour plus d'informations, renseignez-vous auprès du fournisseur de votre PBX.





Herzlichen Glückwunsch...

zu Ihrem Kauf des digitalen Schnurlos-Telefon D701 & willkommen bei Motorola!

- Vollkommen freie Auswahl des Aufstellungsortes dank der Schnurlosigkeit der Mobilteile (vorausgesetzt innerhalb der Funktionsreichweite der Basisstation).
 - Telefonbuch mit Speicherplatz für 100 Einträge, inkl. Namen und Nummern.
 - Übertragung von Telefonbucheinträgen von einem auf andere Mobilteile.
 - Rufnummernkennung bzw. -übermittlung für die Anzeige der jeweiligen Anrufer sowie detaillierte Anzeige der jeweils letzten 50 Anrufer in der Anrufliste.¹
 - Anmeldung von bis zu 5 Mobilteilen an einer Basisstation und Anmeldung eines jeden Mobilteils an bis zu vier Basisstationen gleichzeitig möglich.
 - Interne Anruf-Funktion, Übertragen von externen Anrufen und Dreierkonferenz-Verbindungen zwischen einem externen und 2 internen Teilnehmern aufbauen.
 - 1. Für diese Funktionen ist es erforderlich, dass Sie die Leistungsmerkmale "Rufnummernübermittlung" und/oder "Anklopfen" bei Ihrem Netzanbieter beantragen. Ggf. ist dafür eine vierteljährliche Gebühr fällig.
- Diese Geräteausrüstung kann bei einem Stromausfall nicht für einen Notruf eingesetzt werden. Verwenden Sie im Notfall ein alternatives Gerät, z.B. ein Mobiltelefon.
- Für weitere Informationen bzw. Tipps zur Fehlerbehebung sehen Sie auch im Abschnitt "Fehlersuche und -beseitigung" am Ende dieser Bedienungsanleitung nach.

In dieser Bedienungsanleitung finden Sie alle Informationen, um sich bestens mit allen Funktionen Ihres neuen Telefons vertraut zu machen.

Bevor Sie Ihr neues Telefon allerdings in Betrieb nehmen und telefonieren können, müssen Sie es erst entsprechend einrichten. Gehen Sie hierfür einfach wie auf den nächsten Seiten unter "Inbetriebnahme" beschrieben vor.

WICHTIG!

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Telefonanschlusskabel.

Diese Geräteausrüstung kann bei einem Stromausfall nicht für einen Notruf eingesetzt werden. Verwenden Sie im Notfall ein alternatives Gerät, z.B. ein Mobiltelefon.

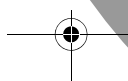
Verpackungsinhalt (bitte überprüfen):

- Mobilteil & Ladeschale D701
- Basisstation D701
- Kurzbedienungsanleitung
- Akkufachabdeckung

- 2 x NiMH-Akkus, Typ AAA
- Netzadapter für die Basisstation
- Netzadapter für die Ladeschale
- Telefonkabel

D701-Multi-Mobilteil-Packungen enthalten folgendes, weiteres Zubehör:

- Mobilteil & Ladeschale D701
- 2 x NiMH-Akkus, Typ AAA
- Netzadapter für die Ladeschale



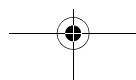
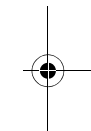
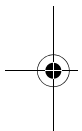


DE

1. Inbetriebnahme	5	Anruflisteneintrag im Telefonbuch speichern	14
Aufstellungsort der Basisstation	5	Einzelnen Anruflisteneintrag löschen	14
Basisstation aufstellen	5	Komplette Anrufliste löschen	14
Basisstation anschließen	5	Wahlwiederholungsliste	14
Mobilteil & Ladeschale anschließen	5	Zuletzt gewählte Rufnummer aus der Wahlwiederholungsliste anrufen	14
Ihr neues Telefon D701 einrichten	6	Wahlwiederholungsliste aufrufen und aus der Wahlwiederholungsliste anrufen	14
„Willkommen“-Bildschirm	6	Eintrag aus der Wahlwiederholungsliste im Telefonbuch speichern	14
Datum & Uhrzeit manuell einstellen	6	Einzelnen Eintrag aus der Wahlwiederholungsliste löschen	14
2. Erste Schritte	7	Komplette Wahlwiederholungsliste löschen	14
Übersicht über das Mobilteil	7	6. Uhr & Wecker	15
Displaysymbole auf dem Mobilteil	8	Datum und Uhrzeit einstellen	15
Übersicht über die Basisstation	8	Wecker einstellen	15
Menünavigation	9	Weckalarmton einstellen	15
3. Benutzen Ihres Telefons	9	7. Persönliche Einstellungen	15
Telefonieren	9	Mobilteil - Töne	15
Anrufen	9	Ruftonlautstärke einstellen	15
Vorbereitete Wahl	9	Ruftonmelodie einstellen	15
Mit dem direkten Speicher (1 bis 9) anrufen	9	Gruppenmelodie einstellen	15
Mit dem Telefonbuch anrufen	9	Tastenton ein-/ausschalten	15
Mit der Anrufliste anrufen	9	Ersten Rufton ein-/ausschalten	16
Gespräch annehmen	9	Mobilteil umbenennen	16
Lautstärke einstellen	10	Automatische Gesprächsannahme einstellen	16
Mikrofon stumm schalten/wieder aktivieren	10	Automatisches Auflegen einstellen	16
Gespräch beenden	10	Menüsprache einstellen	16
Mobilteil ein-/ausschalten	10	Raumüberwachung ein-/ausschalten	16
Zweite Rufnummer wählen	10	Raumüberwachung	16
Internruf (Interkom-Funktion)	10	Bedien- und Displaybeleuchtung ein-/ausschalten	16
Anderes Mobilteil anrufen	10	Tastensperre aktivieren/deaktivieren	16
Externes Gespräch an ein anderes Mobilteil weiterverbinden	10	8. Erweiterte Einstellungen	17
Zwischen internen und externen Gesprächen hin- und herschalten	10	Flashsignaldauer einstellen	17
Dreierkonferenz	11	Wahlverfahren einstellen	17
Sprachbox/Anrufbeantworter im Netz („Voicemail“)	11	Zwischen Impuls- und Tonwahl hin- und herschalten	17
Sprachbox/Anrufbeantworter im Netz anrufen	11	Anrufsperre	17
4. Telefonbuch	11	Anrufsperre ein-/ausschalten	17
Telefonbuch aufrufen und aus dem Telefonbuch aufrufen	11	Gesperrte Nummern einstellen/ändern	17
Nummer im Telefonbuch speichern	11	Babyruf	17
Text und Ziffern eingeben	11	Babyruf aktivieren/deaktivieren	17
Zeichensatzbelegung	12	Babyrufnummern einstellen/ändern	17
Wahlpause einfügen	12	Babyrufnummern wählen	17
Telefonbuch anzeigen	12	Anmelden	17
Telefonbucheintrag ändern	12	Mobilteil anmelden	18
Einzelnen Telefonbucheintrag löschen	12	Basisstation manuell auswählen	18
Alle Telefonbucheinträge löschen	12	Mobilteil abmelden	18
Telefonbuch auf ein anderes Mobilteil übertragen	13	PIN-Code ändern	18
Direktspeicher	13	Standardeinstellungen wiederherstellen	18
Aus dem Direktspeicher anrufen	13	Standardeinstellungen	18
Direktspeicher mit Rufnummern belegen	13	Vorwahlnummer einstellen	19
Rufnummern aus dem Direktspeicher löschen	13	Land einstellen	19
5. Anrufliste und Wahlwiederholung	13	Aufschalten	19
Anrufliste	13	Energiesparmodus „ECO Modus“	19
Anrufliste aufrufen	13	9. Fehlersuche und -beseitigung	20
Aus der Anrufliste anrufen	14	10. Wichtige Informationen	21



Sicherheitshinweise	21
Reinigung/Pflege des Geräts	21
Umwelthinweise	21
Recycling und Entsorgung	21
Garantieinformationen	21
Konformitätserklärung	22
Wählpause einfügen	22
R-Funktion(en)	22





DE

1. Inbetriebnahme

ACHTUNG!

Stellen Sie Ihr neues Telefon D701 nicht im Badezimmer oder ähnlichen, feuchten Räumen auf.

Aufstellungsort der Basisstation

Stellen Sie die Basisstation Ihres neuen Telefons D701 für Sie gut zugänglich und in unmittelbarer Nähe, aufgrund der Kabellänge aber zumindest nicht weiter als 2 Meter von Telefonanschlussdose und einer Steckdose auf.

Stellen Sie die Basisstation mindestens einen Meter von anderen elektrischen Geräten auf, um Störverhalten des Telefons zu vermeiden. Ihr D701 funktioniert über Funksignale von Basisstation zu Mobilteil bzw. umgekehrt. Eine optimale Funkverbindung ist vom Aufstellungsort der Basisstation abhängig. Stellen Sie die Basisstation also auch so hoch wie möglich auf, um eine optimale Funkverbindung zu gewährleisten.

FUNKTIONSREICHWEITE DES MOBILTEILS

Im besten Fall beträgt die Funktionsreichweite Ihres neuen Telefons D701 bis zu 300 Meter im Freien, vorausgesetzt dass die Funkverbindung zwischen Basisstation und Mobilteil nicht in irgendeiner Weise eingeschränkt wird. Bei Einschränkungen der Funkverbindung kann auch die Funktionsreichweite ggf. wesentlich geringer sein. Befindet sich die Basisstation im Gebäude und das Mobilteil ebenfalls bzw. im Freien, beträgt die Funktionsreichweite Ihres neuen Telefons im besten Fall bis zu 50 Meter. In Gebäuden mit dicken Innen- und Außenwänden kann die Funkverbindung - und damit die Funktionsreichweite - ebenfalls eingeschränkt sein.

FUNKVERBINDUNG & FUNKTIONSREICHWEITE

Befinden Sie sich in Funktionsreichweite der Basisstation, blinkt das folgende Symbol  auf dem Display des Mobilteils. Befinden Sie sich außerhalb der Funktionsreichweite der Basisstation, wird Ihnen ANMELDEN auf dem Display angezeigt und das Symbol  blinkt auf, um Sie darauf hinzuweisen; außerdem wird vom Mobilteil im Minutenabstand ein dementsprechender Warnton ausgegeben. Dieser Warnton wird vom Mobilteil so lange ausgegeben, bis Sie sich wieder in Funktionsreichweite der Basisstation befinden.

Wenn Sie in einem solchen Fall ein Gespräch führen, wird die Verbindung getrennt. Bewegen Sie sich dann wieder auf die Basisstation zu, wird das Mobilteil die Verbindung zur Basisstation automatisch wiederherstellen.

Basisstation aufstellen

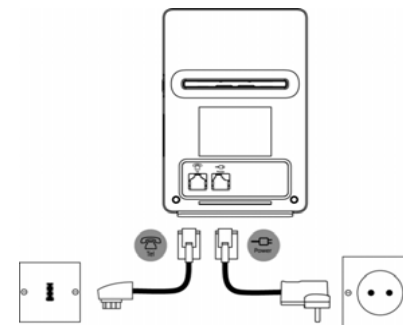
WICHTIG!

Das Netzkabel der Basisstation muss IMMER an der Stromversorgung eingesteckt bleiben. Stecken Sie das Telefonkabel ERST DANN am Telefonanschluss ein, wenn das Mobilteil voll aufgeladen ist. Verwenden Sie nur die Anschlusskabel, die im Lieferumfang Ihres Geräts enthalten sind.

WELCHER NETZADAPTER FÜR WELCHES GERÄT?

Der Netzadapter mit einem hellen Stecker ist für den Anschluss an die Basiseinheit, der Netzadapter mit einem roten Stecker muss an die Ladeeinheit angeschlossen werden.

Basisstation anschließen

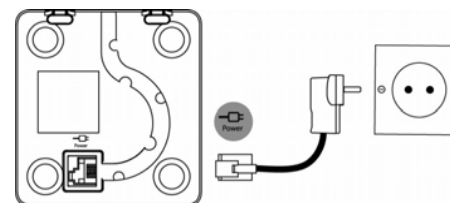


Dickes Netzkabel an der entsprechend gekennzeichneten Buchse  an der Unterseite der Basisstation anschließen. Das andere Ende des Kabels dann in die entsprechende Anschlussdose (Stromversorgung) stecken. Basisstation einschalten.

Mobilteil & Ladeschale anschließen

Im Fall von Multi-Mobilteil-Packungen ist Nachstehendes für alle Geräte - Mobilteile und Ladeschalen - auszuführen:

1. Dünnes Netzkabel an der entsprechenden gekennzeichneten Buchse  an der Unterseite der Ladeschale anschließen.



2. Die im Lieferumfang enthaltenen 2 x NiMH-Akkus (Typ AAA) korrekt ins Mobilteil einsetzen. Akkufachabdeckung wieder anbringen.
3. Mobilteil in die Ladeschale stellen und für mindestens 24 Stunden aufladen. Ist das Mobilteil voll aufgeladen, wird Ihnen auf dem Display folgendes Symbol  angezeigt, um Sie darauf hinzuweisen.
4. Nach 24 Stunden Erstaufladezeit Telefonkabel von der Basisstation in die entsprechende Anschlussdose (Telefonanschluss) stecken.



WARNHINWEIS BEI GERINGER AKKUKAPAZITÄT

Blinkt das Symbol  im Display des Mobilteils auf, müssen Sie das Mobilteil erstmal wieder aufladen, bevor Sie Ihr Telefon wieder bzw. weiterverwenden können.

Während des Ladevorgangs wird das Symbol  im Display als "ladende" Anzeige eingeblendet.

AKKUKAPAZITÄT

Nach einer einmaligen, vollen Aufladung der Akkus können Sie mit Ihrem neuen D701 ungefähr 10 Stunden telefonieren. Die Standby-Zeit beträgt ca. 100 Stunden.

Beachten Sie bitte auch, dass nach Einlegen neuer Akkus die Akkus erst nach einigen Tagen normalen Gebrauchs des Telefons einen vollen Akkukapazitätsstand erreichen.

Um einen möglichst optimalen Akkuzustand zu gewährleisten, wird empfohlen das Mobilteil gelegentlich für ein paar Stunden NICHT in die Basisstation zurückzustellen.

Für eine möglichst lange Akkulebensdauer sollten die Akkus mindestens einmal pro Woche vollkommen entladen werden.

Die Ladekapazität von Akkus nimmt zwangsläufig mit der Zeit sowie Nutzung des Geräts ab, so dass die verfügbare Gesprächs-/Standby-Zeit dementsprechend geringer ist. Akkus müssen letztendlich durch neue ersetzt werden.

Nach einer erstmaligen Aufladung der Akkus des Mobilteils Ihres neuen Telefons beträgt die Ladezeit in der Folgezeit ca. 6 bis 8 Stunden am Tag. Akkus und auch Mobilteil können sich während des Ladevorgangs erwärmen. Das ist normal.

Ihr neues Telefon D701 einrichten

"Willkommen"-Bildschirm

1. WILLKOMMEN wird auf dem Display in verschiedenen Sprachen eingeblendet. Drücken Sie auf . Der jeweilige Ländername wird auf dem Display angezeigt.
2. Wählen Sie nun mit  Ihr - jeweils gewünschtes - Land aus und drücken Sie die Taste . BESTÄTIGEN? wird angezeigt.
3. Bestätigen Sie mit OK . Mobilteil und Basisstation werden danach zurückgesetzt, um die Einstellungen entsprechend des von Ihnen ausgewählten Landes einzurichten. Daraufhin wird Ihnen der Standby-Modus angezeigt und Ihr Telefon ist betriebsbereit!

Erhalten Sie vor Auswahl und Einrichtung der Ländereinstellung sowie Ihres Netzbetreibers einen Anruf, so können Sie den Anruf entgegennehmen sowie auch selbst Anrufe tätigen. Der "Willkommen"-Bildschirm wird Ihnen aber so lange immer wieder angezeigt, bis Sie die Ländereinstellung auf Ihrem neuen Telefon vorgenommen haben.

Datum & Uhrzeit einstellen

Haben Sie das Leistungsmerkmal Rufnummernübermittlung bei Ihrem Netzanbieter beantragt, werden Datum und Uhrzeit auf allen Mobilteilen automatisch mit jedem Anruf, den Sie erhalten, eingestellt.

Ist das Leistungsmerkmal Rufnummernübermittlung nicht verfügbar bzw. nicht beantragt, können Sie Datum und Uhrzeit auf Ihrem neuen Gerät aber auch manuell einstellen.

Datum & Uhrzeit manuell einstellen

1. Drücken Sie hierfür auf  und wählen Sie mit  die Funktion UHR/WECKER aus. Drücken Sie die Taste . DATUM & ZEIT wird angezeigt. Drücken Sie nun auf .
2. Geben Sie das Datum im Format "Tag-Monat" (DD/MM) ein, z.B. 04/08 für den 4. August.
3. Drücken Sie dann erneut auf  und geben Sie die Uhrzeit im Format 24-Stunden (HH:MM) ein, z.B. 14:45.
4. Zur Bestätigung drücken Sie nun auf  oder drücken Sie die Taste , um in den Standby-Modus zurückzugehen.

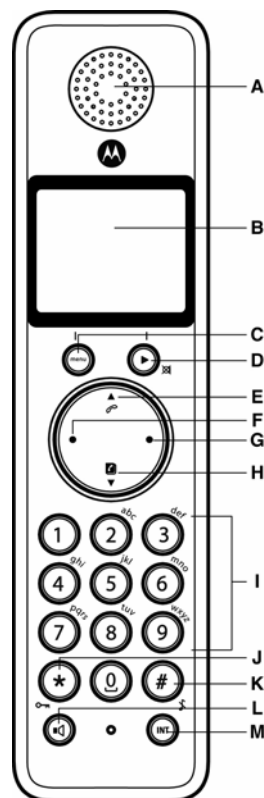
Ihr neues Telefon D701 ist nun betriebsbereit!



DE

2. Erste Schritte

Übersicht über das Mobilteil



A Hörer

B Display

Für Informationen zu den angezeigten Displaysymbolen auf dem Mobilteil sehen Sie bitte auch auf Seite 8 nach.

C Menü-Taste

Hauptmenü aufrufen. Funktion/Option auswählen, die auf dem Display angezeigt ist. Menüoption bestätigen – OK wird auf dem Display angezeigt.

D Wahlwiederholung/Nach rechts scrollen/Löschen/Stummschaltung

Wahlwiederholungsliste aufrufen. Nach rechts scrollen.

Im Text-/Zifferneingabemodus Zeichen bzw. Ziffern löschen.

Während eines Gesprächs Mikrofon stumm schalten/Stummschaltung deaktivieren. Zur vorherigen Menüebene zurückgehen – BACK ("ZURÜCK") wird auf dem Display angezeigt.

E Anrufliste/Nach oben scrollen/Lautstärke erhöhen (+)

Anrufliste aufrufen.

In Menü-Listen und Einstellungen nach oben scrollen.

Die Hörerlautstärke während eines Gesprächs erhöhen.

F Telefonieren-/R-Taste

Verbindungsaufbau bzw. Gespräch annehmen.

R-Funktion(en) für Netzanbieterdienste aktivieren.

G Auflegen-/Beenden-Taste/Mobilteil ein-/ausschalten

Gespräch beenden.

Vom Menü-Modus in den Standby-Modus zurückgehen. Taste im Standby-Modus gedrückt halten, um das Mobilteil aus- bzw. einzuschalten.

H Telefonbuch/Nach unten scrollen/Lautstärke verringern (-)

Telefonbuch aufrufen.

In Menü-Listen und Untermenüs nach unten scrollen.

Die Hörerlautstärke vermindern.

I Alphanumerisches Tastenfeld

Drücken, um Rufnummern bei bestehender Verbindung oder bei der vorbereiteten Wahl einzugeben. Jeweilige Taste (1-9) gedrückt halten für die direkte Wahl von zuvor eingerichteten Nummern im direkten Speicher.

J Stern-Taste (*)/Tastensperre

Taste gedrückt halten, um die Tastensperre ein- oder auszuschalten.

Während eines Gesprächs gedrückt halten, um zwischen Impuls- und Tonwahlverfahren zu wechseln. Sternzeichen (*) einfügen.

K Raute-Taste (#)/Ruf ton ausschalten/Pause

Taste gedrückt halten, um den Ruf ton des Mobilteils ein-/auszuschalten.

Bei Rufnummernwahl oder bei Speichern einer Rufnummer Taste gedrückt halten für die Eingabe einer Wahlpause (P).

Rautezeichen (#) einfügen.

L Lautsprecher-Taste

Während eines Gesprächs den Lautsprecher ein-/ausschalten.

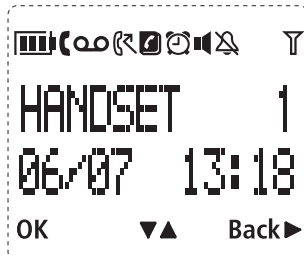
ACHTUNG

Das Aktivieren des Freisprechens kann die Hörerlautstärke plötzlich erheblich erhöhen. Halten Sie daher das Mobilteil von Ihrem Ohr fern.



M Internruf/Interkom-Funktion (mindestens zwei angemeldete Mobilteile erforderlich)
Im Standby-Modus ein internes Gespräch einleiten.
Während eines Gesprächs einen externen Anruf auf ein anderes Mobilteil übertragen.

Displaysymbole auf dem Mobilteil



A Angezeigte Symbole

- Anzeige bei belegter Leitung.
Das Symbol blinkt bei ankommenden Anrufen auf.
- Das Symbol blinkt bei neuen Nachrichten auf Ihrer Sprachbox ("Voicemails").
Symbol ist ausgeblendet, wenn keine neuen Nachrichten vorliegen.
- Anzeige bei neuen, verpassten Anrufen oder auch bei neuer bzw. neuen Nummern in der Anrufliste.
- Anzeige bei geöffnetem Telefonbuch.
- Anzeige bei aktivierter Weckfunktion.
- Anzeige im Freisprech-Modus.
- Anzeige bei Stummschaltung des Ruftons.
- Anzeige bei an der Basisstation angemeldetem und sich in Funktionsreichweite der Basisstation befindlichem Mobilteil. Das Symbol blinkt, wenn sich das Mobilteil außerhalb der Funktionsreichweite der Basisstation befindet oder nach der Basis sucht.

Die ungefähre Akkukapazität wird Ihnen auf dem Display des Mobilteils mit folgenden Symbolen angezeigt:

- Volle Akkukapazität.
- Teilweise entladen.
- Geringe Akkukapazität.

B OK wird angezeigt

Taste drücken, um eine Einstellung auszuwählen und zu bestätigen.

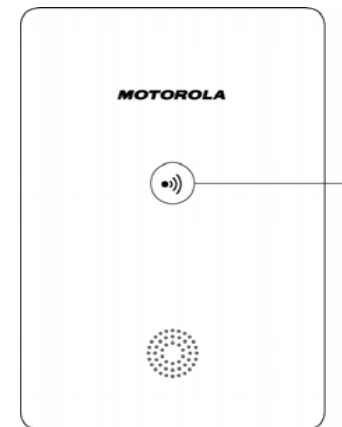
C ▲ ▼ wird angezeigt

Taste bzw. drücken, um durch die Optionen in einem Menü zu scrollen oder um im Standby-Modus das Telefonbuch bzw. die Anrufliste aufzurufen.

D Back ("Zurück") ► wird angezeigt

Taste drücken, um zur vorherigen Menüoption zurückzugehen, abzubrechen oder um eine Eingabe zu löschen.

Übersicht über die Basisstation



A Paging-Taste (Mobilteil suchen)

Mit der Paging-Funktion können Sie schnell und einfach verlegte Mobilteile suchen.

1. Drücken Sie hierfür an der Basisstation auf .
- *Alle an dieser Basisstation angemeldeten Mobilteile beginnen zu klingeln.*
2. Drücken Sie erneut auf die Taste an der Basisstation, um die Paging-Funktion zu beenden. Sie können dafür aber auch auf eine beliebige Taste auf dem Mobilteil drücken.



Menünavigation

Nachstehend finden Sie grundlegende Hinweise zur Navigation durch die einzelnen Menüs und Funktionen bzw. Optionen auf Ihrem neuen Telefon.

1. Im Standby-Modus Taste drücken.
Das Hauptmenü wird angezeigt.
2. Mit der Taste bzw. durch Menüs scrollen.
3. Bei Anzeige der Softkey-Optionen OK und BACK ("ZURÜCK") Taste drücken, um OK auszuwählen und ein Untermenü zu öffnen oder um eine Option zu bestätigen.
Drücken von zum Auswählen von BACK ("ZURÜCK") und zum Zurückgehen zur vorherigen Menüebene, zum Löschen einer Eingabe oder um abzubrechen.
4. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzugehen.

Wenn innerhalb von 15 Sekunden keine Tastenbetätigung erfolgt, geht das Mobilteil automatisch in den Standby-Modus zurück. Es geht auch in den Standby-Modus zurück, wenn Sie es in die Basisstation/Ladeschale stellen.

3. Benutzen Ihres Telefons

Telefonieren

Anrufen

1. Drücken Sie auf .
2. Wählen Sie die Rufnummer.

Vorbereitete Wahl

1. Geben Sie die Rufnummer (max. 24-stellig) ein. Haben Sie eine Ziffer falsch eingegeben, drücken Sie auf .
2. Drücken Sie auf für die Rufnummernwahl.

Mit dem direkten Speicher (1 bis 9) anrufen

1. Halten Sie eine der Taste des direkten Speichers (bis) gedrückt, bis die jeweilige Nummer angezeigt und gewählt wird.
 - Ist auf einem Speicherplatz keine Nummer gespeichert, wird ein Piepton ausgegeben.

Mit dem Telefonbuch anrufen

1. Rufen Sie das Telefonbuch mit auf. Der erste Eintrag in Ihrem Telefonbuch wird angezeigt.
2. Wählen Sie mit / den gewünschten Eintrag aus.
3. Drücken Sie auf für die Rufnummernwahl.

TIPP

Anstatt mit diesen Tasten in den Telefonbucheinträgen zu blättern, können Sie auch den Anfangsbuchstaben des gesuchten Namens über die alphanumerischen Tasten eingeben. Wenn Sie also z.B. die Taste einmal drücken, werden alle Einträge angezeigt, die mit A beginnen. Bei zweimaligen Betätigen der Taste erscheinen alle Einträge, die mit B beginnen, usw.

Mit der Anrufliste anrufen

HINWEIS

Die Anrufliste steht nur zur Verfügung, wenn Sie die Rufnummernübermittlung (CLIP) bei Ihrem Netzanbieter beantragt haben. Für mehr Informationen sehen Sie bitte auch unter "Anrufliste" auf Seite 13 nach.

1. Drücken Sie auf , um das Menü ANRUFLISTE aufzurufen. Sie können darin dann die Funktion LISTE ANRUF oder ANRUFBEANTW. auswählen. Drücken Sie auf , um die Funktion LISTE ANRUF aufzurufen. Der erste Eintrag in der Anrufliste wird angezeigt.
2. Wählen Sie mit / den gewünschten Eintrag aus.
3. Drücken Sie auf für die Rufnummernwahl.

Gespräch annehmen

1. Wenn das Telefon klingelt und das Symbol auf dem Display blinkt, drücken Sie auf .
Wollen Sie das Gespräch im Freisprech-Modus über den Lautsprecher annehmen, drücken Sie auf .

ACHTUNG

Halten Sie das Mobilteil bei einem ankommenden Anruf nicht an Ihr Ohr, da der Ruftönen Ihr Gehör schädigen kann. Das Aktivieren des Freisprechens kann die Hörlautstärke plötzlich erheblich erhöhen. Halten Sie daher das Mobilteil von Ihrem Ohr fern.



HINWEIS

Haben Sie das Leistungsmerkmal Rufnummernübermittlung über Ihren Netzanbieter beantragt und einen Kontakt einer Anrufergruppe zugewiesen, werden Ihnen vor Klingeln des Telefons entsprechende Informationen zu dem jeweiligen Anrufer angezeigt (siehe dazu auch "Nummer im Telefonbuch speichern" auf Seite 11 und "Gruppenmelodie einstellen" auf Seite 15). Sie können zudem einstellen, dass von Ihrem Telefon bei ankommenden Anrufen erst der Standardrufton ausgegeben und dann bei Anzeige der Identität des Anrufers (Name oder Telefonnummer) der jeweils zugewiesene Rufton ausgegeben wird (siehe dazu auch "Ersten Rufton ein-/ausschalten" auf Seite 16).

TIPP

Wenn der Modus "Automatische Gesprächsannahme" aktiviert ist (siehe dazu auch Seite 16), kann das Gespräch angenommen werden, indem Sie das Mobilteil aus der Basisstation/Ladeschale nehmen. Standardmäßig ist die automatische Gesprächsannahme deaktiviert, so dass Sie erst die Taste drücken müssen, um ein Gespräch anzunehmen.

HINWEIS

Ankommende Gespräche haben Vorrang vor anderen Ereignissen. Wenn ein Gespräch ankommt, werden eingeleitete Funktionen, z.B. Einstellen von Funktionen oder Navigieren in Menüs, usw. abgebrochen.

Lautstärke einstellen

1. Während eines Gesprächs drücken Sie auf / , um die Lautstärke des Hörers oder auch des Lautsprechers entsprechend einzustellen.
 - Die jeweils eingestellte Lautstärkestufe wird auf dem Display des Mobilteils angezeigt.

Mikrofon stumm schalten/wieder aktivieren

Sie können während eines Gesprächs auch das Mikrofon stumm schalten, so dass Sie der Anrufer dann nicht mehr hören kann, während Sie sich z.B. mit jemandem im Zimmer unterhalten.

1. Drücken Sie hierfür während eines Gesprächs auf .
 - Das Mikrofon ist ausgeschaltet.
2. Drücken Sie erneut auf , um das Mikrofon wieder einzuschalten.

Gespräch beenden

1. Drücken Sie auf . Nach Beenden eines Gesprächs wird Ihnen die Gesprächsdauer für 5 Sekunden auf dem Display des Mobilteils angezeigt.

HINWEIS

Wenn der Modus "Automatische Gesprächsbeendigung" aktiviert ist (siehe dazu Seite 16), können Sie ein Gespräch nur durch Zurücklegen des Mobilteils in die Basisstation beenden. Standardmäßig ist diese Funktion auf "EIN" eingestellt.

Mobilteil ein-/ausschalten

1. Wenn Sie ein Mobilteil ausschalten möchten, halten Sie die Taste gedrückt, bis sich das Mobilteil ausschaltet.
2. Zum Wiedereinschalten halten Sie erneut die Taste gedrückt.

Zweite Rufnummer wählen

Über diese Funktion können Sie einen externen Anrufer in der Leitung halten und ein zweites externes Gespräch einleiten. Sie können dann zwischen diesen beiden Gesprächen hin- und herwechseln oder auch eine Dreier-Konferenzverbindung mit den beiden Teilnehmern herstellen.

1. Drücken Sie hierfür während eines Gesprächs auf . Wählen Sie nun mit der Taste 2.NR. WÄHLEN aus.
2. Drücken Sie auf .
 - Auf dem Display wird angezeigt ANRUF R.
3. Geben Sie die zweite Rufnummer ein.
4. Nimmt der zweite Anrufer das Gespräch entgegen, drücken Sie auf für die Anzeige der Optionen:
 - KONFERENZ – drücken Sie auf , um eine Dreier-Konferenzverbindung mit dem externen und internen Teilnehmer herzustellen.
 - MAKELN – drücken Sie auf , um zwischen den beiden Gesprächen hin- und herzuwechseln.
5. Zum Beenden drücken Sie auf .

Internruf (Interkom-Funktion)

Für die Nutzung dieser Funktion müssen mindestens zwei Mobilteile angemeldet sein. Mit dem Internruf können Sie kostenlose, interne Gespräche führen, externe Gespräche an ein anderes Mobilteil weiterverbinden und Konferenzgespräche führen.

Anderes Mobilteil anrufen

1. Drücken Sie auf .
 - Sind nur zwei Mobilteile an der Basisstation angemeldet, wird die Verbindung automatisch aufgebaut.
 - Sind mehr als zwei Mobilteile an der Basisstation angemeldet, werden Ihnen nun die Nummern der Mobilteile, die zur Verfügung stehen, angezeigt, also z.B. 2345*. Geben Sie daraufhin die Nummer des Mobilteils ein, zu dem Sie eine Verbindung herstellen wollen, oder drücken Sie einfach auf , um alle verfügbaren Mobilteile anzurufen.
2. Zum Beenden drücken Sie auf .

HINWEIS

Verwenden Sie ein Mobilteil einer anderen Marke mit Ihrer Basisstation D700/710 bzw. ist das verwendete Mobilteil nicht kompatibel, ist diese Funktion ggf. nicht verfügbar.

Externes Gespräch an ein anderes Mobilteil weiterverbinden

1. Drücken Sie hierfür während eines externen Gesprächs auf .
 - Das externe Gespräch wird damit in der Leitung gehalten.
2. Geben Sie daraufhin die Nummer des Mobilteils ein, zu dem Sie eine Verbindung herstellen wollen, oder drücken Sie einfach auf , um alle verfügbaren Mobilteile anzurufen.
 - Sind nur zwei Mobilteile an der Basisstation angemeldet, wird die Verbindung automatisch aufgebaut.
3. Wird der interne Anruf auf dem anderen Mobilteil angenommen, können Sie, falls gewünscht, den externen Anruf nun an dieses Mobilteil weiterverbinden. Drücken Sie hierfür auf . Erfolgt kein Entgegennehmen des internen Anrufs an dem von Ihnen angerufenen Mobilteil, drücken Sie die Taste , um das externe Gespräch wiederaufzunehmen.

Zwischen internen und externen Gesprächen hin- und herschalten

1. Drücken Sie hierfür während eines externen Gesprächs auf .
 - Das externe Gespräch wird damit in der Leitung gehalten.
2. Geben Sie daraufhin die Nummer des Mobilteils ein, zu dem Sie eine Verbindung herstellen wollen, oder drücken Sie einfach auf , um alle verfügbaren Mobilteile anzurufen.
 - Sind nur zwei Mobilteile an der Basisstation angemeldet, wird die Verbindung automatisch aufgebaut.



3. Nimmt der Teilnehmer am anderen Mobilteil das Gespräch entgegen, können die beiden Teilnehmer des internen Gesprächs nun miteinander sprechen.
4. Drücken Sie auf , um zwischen dem internen und externen Gespräch hin- und herzuschalten (Makeln).
5. Zum Beenden drücken Sie auf .

Dreierkonferenz

1. Drücken Sie hierfür während eines externen Gesprächs auf .
 - Das externe Gespräch wird damit in der Leitung gehalten.
2. Geben Sie daraufhin die Nummer des Mobilteils ein, zu dem Sie eine Verbindung herstellen wollen, oder drücken Sie einfach auf , um alle verfügbaren Mobilteile anzurufen.
 - Sind nur zwei Mobilteile an der Basisstation angemeldet, wird die Verbindung automatisch aufgebaut.
3. Wird der interne Anruf auf dem anderen Mobilteil angenommen, können Sie, falls gewünscht, nun eine Dreierkonferenz herstellen. Halten Sie dafür die Taste  gedrückt. Erfolgt kein Entgegennehmen des internen Anrufs an dem von Ihnen angerufenen Mobilteil, drücken Sie die Taste , um das externe Gespräch wiederaufzunehmen.
4. Zum Beenden drücken Sie auf .

Sprachbox/Anrufbeantworter im Netz ("Voicemail")

Haben Sie das Leistungsmerkmal Sprachbox bzw. "Voicemail", falls verfügbar, bei Ihrem Netzanbieter beantragt, wird auf dem Display des Mobilteils D701  angezeigt, wenn neue Nachrichten für Sie vorliegen. Landesabhängig und abhängig von den jeweiligen Leistungsmerkmalen in Ihrem Telefonnetz, kann es sein, dass die Rufnummer der Sprachbox ggf. bereits im direkten Speicher auf Ihrem Mobilteil (Taste ) voreingestellt ist.

HINWEIS

Die Rufnummer der Sprachbox ist nur dann auch im direkten Speicher voreingestellt, wenn ein solches Leistungsmerkmal in dem Land, in dem Sie das Telefon betreiben, verfügbar ist. Wenn die Rufnummer der Sprachbox nicht voreingestellt ist, können Sie jederzeit eine Nummer hinzufügen oder auch eine bereits gespeicherte Rufnummer überschreiben (siehe dazu auch Seite 13).

Sprachbox/Anrufbeantworter im Netz anrufen

1. Halten Sie dafür die Taste  gedrückt.
 - Die Rufnummer wird angezeigt und gewählt. Befolgen Sie daraufhin die Anweisungen, um Ihre Nachrichten abzuspielen, zu speichern oder auch zu löschen.
- Alternativ können Sie auch bei Anzeige von  in einer Anrufliste die Taste  drücken, um die Rufnummer der Sprachbox zu wählen.

HINWEIS

Sie können das Symbol  auch ausblenden. Bei Anzeige der Anrufliste halten Sie dafür die Taste  gedrückt.

4. Telefonbuch

Im Telefonbuch Ihres neuen Mobilteils D701 können Sie bis zu 100 Einträge mit Namen und Nummern speichern.

HINWEIS

Jede Rufnummer kann maximal 24-stellig sein. Für die Eingabe von Namen stehen Ihnen maximal 12 Zeichen zur Verfügung. Die Einträge in Ihrem Telefonbuch werden in alphabetischer Reihenfolge gespeichert.

Telefonbuch aufrufen und aus dem Telefonbuch aufrufen

1. Rufen Sie das Telefonbuch mit  auf. Der erste Eintrag in Ihrem Telefonbuch wird angezeigt.
2. Wählen Sie mit der Taste / den gewünschten Eintrag aus.

Alternativ können Sie die Einträge in Ihrem Telefonbuch auch alphabetisch durchsuchen. Drücken Sie hierfür zuerst auf  und dann die Taste, die dem ersten Buchstaben des Namen entspricht, den Sie suchen. Beginnt der Name also z.B. mit N, so drücken Sie die Taste  zweimal.

 - Auf dem Display wird Ihnen dann der erste Eintrag in Ihrem Telefonbuch unter "N" angezeigt. Falls erforderlich, wählen Sie nun mit / den jeweils gewünschten Telefonbucheintrag aus.
3. Drücken Sie auf  für die Rufnummernwahl des jeweils angezeigten Eintrags.

Nummer im Telefonbuch speichern

1. Drücken Sie auf . TELEFONBUCH wird angezeigt.
2. Drücken Sie auf . NUM.HINZUFÜ. wird angezeigt.
3. Drücken Sie auf . NAME EING. wird angezeigt.
4. Geben Sie den Namen des Kontaktes ein und drücken Sie auf .
5. Geben Sie die Nummer ein. Drücken Sie  zur Bestätigung. Wählen Sie mit / eine Gruppe aus (KEINE GRUPPE, GRUPPE A, B oder C) und bestätigen Sie mit .
6. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzugehen.

HINWEIS

Sie können einzelnen Kontakten in Ihrem Telefonbuch auch bestimmten Gruppen zuweisen. So können Sie z.B. einstellen, dass "Gruppe A" nur Telefonnummern Ihrer Arbeitskollegen enthält. Sie können einer Gruppe auch einen bestimmten Rufton zuweisen (siehe dazu auch "Gruppenmelodie einstellen" auf Seite 15). Um dieses Leistungsmerkmal allerdings nutzen zu können, müssen Sie den Dienst Rufnummernübermittlung bei Ihrem Netzanbieter beantragt haben. Haben Sie die Rufnummernübermittlung bei Ihrem Netzanbieter beantragt und diese Einstellungen vorgenommen, hören Sie dann den jeweils einer Gruppe zugewiesenen Gruppenrufton, wenn Sie ein Anrufer aus dieser Gruppe anruft.

HINWEIS

Sie können den Speichervorgang jederzeit abbrechen. Drücken Sie hierfür einfach auf .

Text und Ziffern eingeben

Sie können die Namen für Ihre Telefonbucheinträge einfach über die alphanumerischen Tasten eingeben.



Gehen Sie wie folgt vor, wenn Sie z.B. den Vornamen "Paul" eingeben möchten:

- P Taste 7 einmal drücken
 A Taste 2 einmal drücken
 U Taste 8 zweimal drücken
 L Taste 5 dreimal drücken

Zum Einfügen eines Leerzeichens drücken Sie auf 1.

Zum Löschen eines Zeichens drücken Sie auf ► oder halten Sie die Taste ► gedrückt, um alle Zeichen zu löschen.

Zeichensatzbelegung

Verwenden Sie einfach das alphanumerische Tastenfeld, um Zeichen (Namen) und Ziffern einzugeben.

1	Leerschritt	1	.	<	>	*
2	A	B	C	2		
3	D	E	F	3		
4	G	H	I	4		
5	J	K	L	5		
6	M	N	O	6		
7	P	Q	R	S	7	
8	T	U	V	8	?	
9	W	X	Y	Z	9	
0	0	.	/	\	#	+

Wählpause einfügen

Ist Ihr D701 an eine Nebenstellenanlage angeschlossen, müssen Sie ggf. eine Wählpause bei einer gespeicherten Nummer eingeben. Dadurch kann die Amtsleitung belegt werden. Eine Wählpause wird in der Regel nach der Zugangskennung bzw. des entsprechenden Codes der Nebenstellenanlage (z.B. "9") gespeichert.

- Halten Sie hierfür beim Speichern einer Nummer die Taste # so lange gedrückt, bis Ihnen "P" auf dem Display des Mobilteils angezeigt wird. Danach können Sie mit dem Speichern der Telefonnummer fortfahren.

Telefonbuch anzeigen

Im Standby-Modus:

- Rufen Sie das Telefonbuch mit 9 auf.
- Geben Sie den ersten Buchstaben des Namens ein, um die Einträge in Ihrem Telefonbuch alphabetisch zu durchsuchen, und wählen Sie mit 6/7 den jeweils gewünschten Eintrag aus. Der Name wird angezeigt.
- Drücken Sie auf ►, um sich die Nummer zu diesem Eintrag anzeigen zu lassen. Besteht die jeweilige Nummer aus mehr als 12 Ziffern, können Sie erneut auf ► drücken, um sich die restlichen Ziffern der Rufnummer anzeigen zu lassen.
- Drücken Sie auf ◀, um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Während eines Gesprächs:

- Rufen Sie mit 9 das Telefonbuch auf. Drücken Sie die Taste hierfür zweimal.
- Geben Sie den ersten Buchstaben des Namens ein, um die Einträge in Ihrem Telefonbuch alphabetisch zu durchsuchen, und wählen Sie dann ggf. mit 6/7 den jeweils gewünschten Eintrag aus. Drücken Sie auf ►, um sich die Nummer zu diesem Eintrag anzeigen zu lassen. Besteht die jeweilige Nummer aus mehr als 12 Ziffern, können Sie erneut auf ► drücken, um sich die restlichen Ziffern der Rufnummer anzeigen zu lassen.
- Drücken Sie auf ◀, um die Anzeige zu beenden.
- Zum Beenden drücken Sie erneut auf ◀.

Telefonbucheintrag ändern

- Rufen Sie das Telefonbuch mit 9 auf.
- Wählen Sie mit 6/7 den Eintrag aus, den Sie ändern möchten, und drücken Sie auf 9. NUM. ÄNDERN wird angezeigt. Drücken Sie erneut auf 9.
- Geben Sie den Namen ein und bestätigen Sie mit 9. Mit ► können Sie zeichenweise löschen.
- Drücken Sie auf 9 und ändern Sie die Nummer.
- Bestätigen Sie mit 9.
- Wählen Sie mit 6/7 eine Gruppe aus (KEINE GRUPPE, GRUPPE A, B oder C) und bestätigen Sie mit 9.
- Drücken Sie auf ◀, um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Einzelnen Telefonbucheintrag löschen

- Rufen Sie das Telefonbuch mit 9 auf.
- Wählen Sie den Eintrag aus, den Sie löschen möchten, und drücken Sie auf 9.
- Wählen Sie mit 7 die Funktion ALLES LÖSCH. aus und drücken Sie auf 9.
- Auf dem Display wird Ihnen nun BESTÄTIGEN? angezeigt. Drücken Sie die Taste 9.
- Drücken Sie auf ◀, um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Alle Telefonbucheinträge löschen

- Drücken Sie zweimal auf 9.
- Wählen Sie mit 7 die Funktion ALLE LÖSCHEN aus und drücken Sie auf 9.
- Auf dem Display wird Ihnen nun BESTÄTIGEN? angezeigt. Drücken Sie die Taste 9.
- Drücken Sie auf ◀, um in den Standby-Modus zurückzukehren.



Telefonbuch auf ein anderes Mobilteil übertragen

1. Drücken Sie zweimal auf .
2. Wählen Sie mit die Funktion ÜBERTR. TB aus und drücken Sie auf .
3. Wählen Sie mit das Mobilteil aus, auf das Sie das Telefonbuch übertragen möchten. Drücken Sie die Taste .
4. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

HINWEIS

Ist bereits ein Eintrag mit genau diesem Namen und dieser Nummer auf dem Mobilteil, auf das Sie das Telefonbuch übertragen, vorhanden, wird der jeweilige Eintrag nicht übertragen und dementsprechend nicht überschrieben.

Direktspeicher

Es können 9 Direktspeicher (Tasten mit Rufnummern belegt werden.

Aus dem Direktspeicher anrufen

1. Halten Sie hierfür einfach eine der Tasten des Direktspeichers (Taste) gedrückt - *Die Rufnummer wird angezeigt und gewählt.*
2. Drücken Sie auf , um die Rufnummernwahl abzubrechen und in den Standby-Modus zurückzukehren.

Direktspeicher mit Rufnummern belegen

1. Drücken Sie zweimal auf .
2. Wählen Sie mit DIREKT.SPEIC aus und drücken Sie auf .
3. Wählen Sie mit einen Speicherplatz (TASTE 1-9) aus und drücken Sie auf . Ist der gewählte Speicherplatz bereits mit einer Rufnummer belegt, wird Ihnen nun dieser Eintrag angezeigt.
4. Drücken Sie dann erneut auf , um sich die verfügbaren Optionen anzeigen zu lassen.
5. Drücken Sie auf , um die Option HINZUFÜGEN und einen Telefonbucheintrag auszuwählen.
6. Wählen Sie mit den gewünschten Eintrag aus. Bestätigen Sie mit oder drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Rufnummern aus dem Direktspeicher löschen

1. Drücken Sie zweimal auf und wählen Sie dann mit die Funktion DIREKT.SPEIC aus und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit einen Speicherplatz (Taste 1-9) aus.
3. Drücken Sie auf , um sich den gespeicherten Eintrag anzeigen zu lassen. Drücken Sie dann erneut auf , um sich die verfügbaren Optionen anzeigen zu lassen.
4. Wählen Sie mit die Option LÖSCHEN aus und drücken Sie auf .
5. Auf dem Display wird Ihnen nun BESTÄTIGEN? angezeigt. Drücken Sie die Taste .
6. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

5. Anrufliste und Wahlwiederholung

Diese Funktion steht Ihnen nur dann zur Verfügung, wenn Sie die Rufnummernübermittlung (CLIP) bei Ihrem Netzanbieter beantragt haben und vorausgesetzt, dass der jeweilige Anrufer seine Identität nicht unterdrückt hat, wird Ihnen die Rufnummer des jeweiligen Anrufers zusammen mit Datum und Uhrzeit des Anrufs, falls in Ihrem Telefonnetz verfügbar, angezeigt.

HINWEIS

- Befindet sich zu der Nummer eines Anrufers ein Eintrag in Ihrem Telefonbuch, wird Ihnen auch der Name des jeweiligen Anrufers angezeigt.
- Ist kein Eintrag zu einer Rufnummer bei einem ankommenden Anruf verfügbar, wird Ihnen auf dem Display des Mobilteils NICHT VERF angezeigt.
- Die Verfügbarkeit der Anzeige von Informationen bei ankommenden Anrufen ist landesabhängig und auch von Ihrem jeweiligen Netzbetreiber abhängig. Gegebenenfalls ist das Leistungsmerkmal Rufnummernübermittlung ("Caller Line Identification", CLI) kostenpflichtig.

Anrufliste

In der Anrufliste werden die verpassten Anrufe sowie auch die Anrufe gespeichert, die Sie angenommen haben. Die Einträge in der Anrufliste werden mit Datum und Uhrzeit des jeweiligen Anrufs angezeigt. Die Anrufe werden in chronologischer Reihenfolge angezeigt, das jeweils letzte Gespräch erscheint am Anfang der Liste.

HINWEIS

- Ist die Anrufliste voll, ersetzt jeder neue Anruf das jeweils älteste Gespräch in der Liste.
- In der Anrufliste können insgesamt bis zu 50 Anrufe, verpasste wie entgegengenommene Gespräche, gespeichert werden.
- Erhalten Sie mehr als einen Anruf von einer Rufnummer, so wird nur der jeweils letzte Anruf in der Anrufliste gespeichert.

Liegen verpasste Anrufe vor, also Gespräche, die nicht entgegengenommen wurden, wird Ihnen auf allen, an der jeweiligen Basisstation angemeldeten Mobilteilen das Symbol angezeigt.

Wird mit einem Mobilteil die Anrufliste durchgesehen, blinkt das Symbol auf den anderen Mobilteilen (nur Multi-Mobilteil-Packungen).

Anrufliste aufrufen

1. Rufen Sie mit das Menü ANRUFLISTE auf und drücken Sie dann auf zum Aufrufen der Funktion LISTE ANRUF.
 - *Die jeweils letzte Rufnummer - oder auch der entsprechende Name, falls im Telefonbuch gespeichert - wird angezeigt. Bei neuen Anrufen blinkt das Symbol auf.*
2. Sehen Sie mit die Einträge in der Anrufliste durch. Haben Sie alle Einträge durchgesehen, hören Sie einen Piepton. Zum Anzeigen der Rufnummern drücken Sie auf . Besteht die jeweilige Rufnummer aus mehr als 12 Ziffern, können Sie auf drücken, um sich die restlichen Ziffern der Rufnummer anzeigen zu lassen.
3. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

HINWEIS

Haben Sie alle, jeweils neuen Einträge in der Anrufliste durchgesehen, hört das Symbol auf zu blinken.



Aus der Anrufliste anrufen

1. Rufen Sie mit das Menü ANRUFLISTE auf und drücken Sie dann auf zum Aufrufen der Funktion LISTE ANRUFEN. *Der jeweils letzte Eintrag in der Liste wird angezeigt.*
2. Wählen Sie mit den gewünschten Eintrag aus.
3. Zum Wählen der Rufnummer drücken Sie auf oder .

Anruflisteneintrag im Telefonbuch speichern

1. Drücken Sie auf und dann die Taste . *Der jeweils letzte Eintrag in der Liste wird angezeigt.*
2. Wählen Sie mit die gewünschte Nummer aus.
3. Drücken Sie auf . NUM. SPEICH. wird angezeigt.
4. Drücken Sie auf . NAME EING. wird angezeigt. Geben Sie über das Tastenfeld den Namen ein.
5. Drücken Sie auf , um die Rufnummer anzuzeigen. Bei Bedarf können Sie die Nummer ändern. Drücken Sie danach in jedem Fall auf , um die jeweilige Rufnummer zu speichern (auch wenn Sie diese noch nicht bearbeitet haben).
6. Wählen Sie mit eine Gruppe aus (KEINE GRUPPE, GRUPPE A, B oder C) und bestätigen Sie mit .
7. Bestätigen Sie mit .
8. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Einzelnen Anruflisteneintrag löschen

1. Drücken Sie auf und dann die Taste . *Der jeweils letzte Eintrag in der Liste wird angezeigt.*
2. Wählen Sie mit die gewünschte Nummer aus.
3. Drücken Sie auf , wählen Sie mit die Funktion LÖSCHEN aus und drücken Sie auf .
4. Auf dem Display wird Ihnen nun BESTÄTIGEN? angezeigt. Bestätigen Sie mit .
5. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Komplette Anrufliste löschen

1. Drücken Sie auf und dann die Taste . *Der jeweils letzte Eintrag in der Liste wird angezeigt.*
2. Wählen Sie mit die Funktion ALLE LÖSCHEN aus und drücken Sie auf .
3. Auf dem Display wird Ihnen nun BESTÄTIGEN? angezeigt. Bestätigen Sie mit . Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Wahlwiederholungsliste

Ihr Telefon D701 speichert die zuletzt gewählten 10 Rufnummern. Es werden die ersten 24 Stellen von jeder Rufnummer gespeichert.

Zuletzt gewählte Rufnummer aus der Wahlwiederholungsliste anrufen

1. Drücken Sie auf . *Die jeweils zuletzt gewählte Nummer wird angezeigt.*
Besteht die jeweilige Nummer aus mehr als 12 Ziffern, wird Ihnen angezeigt und der Cursor blinkt. Drücken Sie dann auf , um sich die restlichen Ziffern der Rufnummer anzeigen zu lassen. Ist zu einer Rufnummer ein Telefonbucheintrag vorhanden, so wird Ihnen die Nummer zusammen mit dem jeweiligen Namen angezeigt.
2. Zum Wählen der Rufnummer drücken Sie auf .

Wahlwiederholungsliste aufrufen und aus der Wahlwiederholungsliste anrufen

1. Drücken Sie auf . *Die jeweils zuletzt gewählte Nummer wird angezeigt.*
Bei Bedarf, wählen Sie mit die gewünschte Rufnummer aus.
2. Drücken Sie auf für die Rufnummernwahl.

Eintrag aus der Wahlwiederholungsliste im Telefonbuch speichern

1. Drücken Sie auf und wählen Sie mit den jeweils gewünschten Eintrag aus.
2. Drücken Sie auf .
3. Auf dem Display wird Ihnen nun NUM. SPEICH. angezeigt. Drücken Sie die Taste .
4. Geben Sie den Namen des Kontaktes ein und drücken Sie auf .
5. Bei Bedarf können Sie die Nummer ändern. Drücken Sie dann auf .
6. Wählen Sie mit eine Gruppe aus (KEINE GRUPPE, GRUPPE A, B oder C) und bestätigen Sie mit .
7. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Einzelnen Eintrag aus der Wahlwiederholungsliste löschen

1. Drücken Sie auf . Wählen Sie mit die gewünschte Rufnummer aus.
2. Drücken Sie auf , wählen Sie mit die Funktion LÖSCHEN aus und drücken Sie auf .
3. Auf dem Display wird Ihnen nun BESTÄTIGEN? angezeigt. Bestätigen Sie mit der Taste und drücken Sie dann auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Komplette Wahlwiederholungsliste löschen

1. Drücken Sie auf und dann die Taste .
2. Wählen Sie mit die Funktion ALLE LÖSCHEN aus und drücken Sie auf .
3. Auf dem Display wird Ihnen nun BESTÄTIGEN? angezeigt. Bestätigen Sie mit . Drücken Sie erneut auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.



6. Uhr & Wecker

Haben Sie das Leistungsmerkmal Rufnummernübermittlung bei Ihrem Netzanbieter beantragt, wird die Uhrzeit auf Ihrem D701 ggf. mit jedem neuen Anruf aktualisiert.

Sie können die Uhrzeit aber auch über das Menü "Uhrzeit und Wecker" einstellen und ändern.

Datum und Uhrzeit einstellen

1. Drücken Sie hierfür auf und wählen Sie mit die Funktion UHR/WECKER aus. Drücken Sie die Taste . DATUM & ZEIT wird angezeigt. Drücken Sie nun auf .
2. Geben Sie das Datum im Format "Tag-Monat" (DD/MM) ein, z.B. 04/08 für den 4. August.
3. Drücken Sie dann erneut auf und geben Sie die Uhrzeit im Format 24-Stunden (HH:MM) ein, z.B. 14:45.
4. Bestätigen Sie mit .
5. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

HINWEIS

Die Datums- und Uhrzeiteinstellungen bleiben auch bei einem Stromausfall oder im Fall von leeren Akkus gespeichert.

Wecker einstellen

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit die Funktion UHR/WECKER aus und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit die Funktion WECKER EING. aus und drücken Sie auf .
3. Wählen Sie mit / die Option AUS, EINMALIG oder TÄGLICH aus und drücken Sie auf .
4. Haben Sie die Weckereinstellung EINMALIG oder TÄGLICH ausgewählt, geben Sie nun die Weckzeit im 24-Stundenformat (HH - MM) ein (z.B. 14:45) und drücken Sie danach auf .
5. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren. Um den Weckalarm auszuschalten, drücken Sie einfach eine beliebige Taste auf dem Mobilteil.

HINWEIS

Haben Sie den Wecker gestellt, wird das Symbol auf dem Display des Mobilteils angezeigt.

Bei Erreichen der jeweils eingestellten Weckzeit ertönt der Alarmton mit mittlerer Lautstärke. WECKER und blinken auf dem Display.

Weckalarmton einstellen

Es stehen 3 Weckmelodien zur Verfügung.

1. Drücken Sie auf und wählen Sie mit die Funktion UHR/WECKER aus. Drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit die Funktion ALARMTON aus und drücken Sie auf .
 - Die Weckmelodien werden dann abgespielt.
3. Wählen Sie mit / die gewünschte Weckmelodie aus und drücken Sie auf .

7. Persönliche Einstellungen

Mobilteil - Töne

ACHTUNG

Halten Sie das Mobilteil bei einem ankommenden Anruf nicht an Ihr Ohr, da der Rufton Ihr Gehör schädigen kann.

Ruftonlautstärke einstellen

Folgende Optionen stehen Ihnen zur Auswahl: Rufton ausschalten ("Ruhe"), leise, mittel, laut, "Bass Boost" und "Ansteigend" (ansteigender Rufton).

HINWEIS

Standardmäßig ist als Lautstärke des Ruftons "Laut" eingestellt.

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit die Funktion PERS. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. MOBIL. TÖNE wird angezeigt. Drücken Sie die Taste .
3. RUFTONLAUTST. wird angezeigt. Drücken Sie die Taste .
4. Wählen Sie mit / die gewünschte Lautstärke des Ruftons aus.
5. Drücken Sie auf , um die Einstellungen zu speichern.
6. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Ruftonmelodie einstellen

Es stehen 10 Ruftonmelodien zur Verfügung.

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit die Funktion PERS. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. MOBIL. TÖNE wird angezeigt. Drücken Sie auf und wählen Sie mit die Funktion RUFTONMELOD. aus. Drücken Sie die Taste .
3. Wählen Sie mit / die gewünschte Ruftonmelodie aus.
 - Die jeweils ausgewählte Ruftonmelodie wird dann abgespielt.
4. Bestätigen Sie mit .
5. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Gruppenmelodie einstellen

Um diese Funktion nutzen zu können, müssen Sie das Leistungsmerkmal Rufnummernübermittlung (CLIP) bei Ihrem Netzanbieter beauftragt haben. Mit dieser Funktion können Sie für Ihre Telefonbucheinträge Gruppenmelodien auswählen. Bei einem ankommenden Anruf hören Sie den eingestellten Gruppenrufton und können die Anrufergruppe bereits am Rufton erkennen. Sie können für jede Gruppe eine spezielle Ruftonmelodie einstellen. Es stehen drei Anrufergruppen (Gruppe A, B, C) zur Verfügung. Für jede Anrufergruppe kann eine spezielle Melodie zugewiesen werden.

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit die Funktion PERS. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. MOBIL. TÖNE wird angezeigt. Drücken Sie auf und wählen Sie mit die Funktion GRUPPENMELOD. aus. Drücken Sie die Taste .
3. Wählen Sie nun mit / die gewünschte Gruppe aus: GRUPPE A, B oder C. Drücken Sie dann auf .
4. Wählen Sie mit / die gewünschte Gruppenmelodie aus und drücken Sie dann auf .
5. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Tastenton ein-/ausschalten

Jede Tastenbetätigung wird durch einen Piepton bestätigt. Sie können den Tastenton ein- oder ausschalten.

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit die Funktion PERS. EINST. aus und drücken Sie auf .



2. MOBIL. TÖNE wird angezeigt. Drücken Sie und wählen Sie mit die Funktion TASTENTON aus. Drücken Sie die Taste .
3. Wählen Sie mit / die Option EIN oder AUS aus.
4. Bestätigen Sie mit .
5. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Ersten Rufton ein-/ausschalten

Ihr Telefon D701 erkennt automatisch, ob die Rufnummernübermittlung beauftragt ist. Dementsprechend wird von Ihrem Telefon der erste Rufton vor Anzeige der Information unterdrückt. Wollen Sie diese Einstellung ändern, können Sie die Funktion "ERSTES KLING" auf AUS einstellen. Standardmäßig ist diese Funktion auf "EIN" eingestellt.

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit die Funktion PERS. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. MOBIL. TÖNE wird angezeigt. Drücken Sie auf und wählen Sie mit die Funktion ERSTES KLING aus. Drücken Sie die Taste .
3. Wählen Sie mit / die Option EIN oder AUS aus.
4. Bestätigen Sie mit .
5. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Mobilteil umbenennen

Sie können Ihr Mobilteil auch umbenennen und als Name des Mobilteils z.B. "Peter" oder auch "Schlafzimmer" eingeben. Für den Namen des Mobilteils können aber maximal 10 Zeichen eingegeben werden.

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit die Funktion PERS. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit die Funktion MOBIL. NAME aus und drücken Sie auf . *Der aktuelle Name des Mobilteils wird angezeigt.*
3. Drücken Sie dann auf , um den aktuellen Namen zu löschen.
4. Geben Sie nun den gewünschten Namen ein (maximal 10 Zeichen) und drücken Sie auf , um die Einstellungen zu speichern.
5. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Automatische Gesprächsannahme einstellen

Bei aktivierter Funktion erfolgt die Gesprächsannahme automatisch, sobald Sie das Mobilteil aus der Basisstation/Ladeschale nehmen. Ist die automatische Gesprächsannahme nicht aktiviert, müssen Sie auf drücken, um ein Gespräch entgegenzunehmen. Standardmäßig ist diese Funktion auf "EIN" eingestellt.

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit die Funktion PERS. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit die Option AUTO ANNAHME aus. Drücken Sie die Taste .
3. Wählen Sie mit / die Funktion EIN oder AUS aus.
4. Bestätigen Sie mit .
5. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Automatisches Auflegen einstellen

Bei aktivierter Funktion wird das Gespräch automatisch beendet, sobald Sie das Mobilteil in die Basisstation/Ladeschale stellen. Ist die automatische Gesprächsbeendigung nicht aktiviert, müssen Sie auf drücken, um ein Gespräch zu beenden. Standardmäßig ist diese Funktion auf "EIN" eingestellt.

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit die Funktion PERS. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit die Funktion AUTO AUFLEG. aus. Drücken Sie die Taste .
3. Wählen Sie mit / die Option EIN oder AUS aus.

4. Bestätigen Sie mit .
5. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Menüsprache einstellen

Sie können die auf dem Display des Mobilteils angezeigte Menüsprache ändern.

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit die Funktion PERS. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit die Funktion SPRACHE aus. Drücken Sie die Taste .
3. Wählen Sie mit / die gewünschte Sprache aus.
4. Bestätigen Sie mit .
5. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Raumüberwachung ein-/ausschalten

Mit dieser Funktion können Sie z.B. das Kinderzimmer überwachen, indem Sie ein Mobilteil in das entsprechende Zimmer legen.

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit die Funktion PERS. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit die Funktion BABYSIT aus. Drücken Sie die Taste .
3. Wählen Sie mit / die Option EIN oder AUS aus.
4. Bestätigen Sie mit .

Ist diese Funktion auf einem Mobilteil aktiviert, können Sie dieses Mobilteil dann in das Zimmer legen, das Sie überwachen wollen. Nur das Mikrofon ist eingeschaltet. Man kann Sie in dem jeweils überwachten Zimmer aber nicht hören.

Raumüberwachung

1. Stellen Sie die Funktion "Babysit" auf einem Mobilteil auf "EIN" und legen Sie dieses Mobilteil in das Zimmer, das Sie überwachen wollen.
2. Drücken Sie dann auf einem zweiten Mobilteil die Taste und geben Sie die Nummer des Mobilteils ein, auf dem Sie die Funktion zuvor aktiviert haben. Nun können Sie die Geräusche in diesem Zimmer hören.

TIPP

Um die Raumüberwachung zu beenden, können Sie jederzeit einfach die Taste drücken.

Bedien- und Displaybeleuchtung ein-/ausschalten

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit die Funktion PERS. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit die Funktion BELEUCHTUNG aus. Drücken Sie die Taste .
3. Wählen Sie mit / die Option EIN oder AUS aus.
4. Bestätigen Sie mit .

Tastensperre aktivieren/deaktivieren

Sie können die Tasten des Mobilteils auch sperren und so verhindern, dass versehentlich Rufnummern gewählt werden.

1. Halten Sie dafür einfach die Taste gedrückt.
 - Auf dem Display wird dann angezeigt TASTENSPERRE.
2. Halten Sie erneut die Taste gedrückt, um die Tastensperre zu deaktivieren.

HINWEIS

Auch bei aktivierter Tastensperre können Sie wie gewohnt ankommende Anrufe entgegennehmen.



8. Erweiterte Einstellungen

Über dieses Menü haben Sie Zugriff auf einige Telefonnetz- und PABX-/Nebenstellenanlage-Leistungsmerkmale bzw. -Dienste.

Flashsignaldauer einstellen

Die Flashsignaldauer Ihres Telefons D701 ist standardmäßig bereits auf das Telefonnetz Ihres Landes voreingestellt. In der Regel ist es eigentlich nicht nötig diese Einstellung zu ändern.

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit  die Funktion ERW. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. FLASH-DAUER wird angezeigt. Drücken Sie die Taste .
3. Wählen Sie mit /  die gewünschte Einstellung aus: KURZ, MITTEL, LANG.
4. Bestätigen Sie mit .
5. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

HINWEIS

Die Benutzung Ihres Telefons D701 mit jeglichen Nebenstellenanlagen (PABX) kann nicht garantiert werden.

Wahlverfahren einstellen

Das Wahlverfahren Ihres Telefons D701 ist standardmäßig bereits auf das Telefonnetz Ihres Landes eingestellt. In der Regel ist es eigentlich nicht nötig diese Einstellung zu ändern.

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit  die Funktion ERW. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit  die Funktion WAHLVERFAHR. aus. Drücken Sie die Taste .
3. Wählen Sie mit /  die Option TONWAHL oder PULSWAHL aus.
4. Bestätigen Sie mit .
5. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Zwischen Impuls- und Tonwahl hin- und herschalten

1. Halten Sie dafür einfach die Taste  gedrückt.

Damit haben Sie das Wahlverfahren für die Dauer des Gesprächs von Impuls- zu Tonwahl geändert.

Anrufssperre

Mit der Funktion "Anrufssperre" können Sie die Wahl von bestimmten Rufnummern auf Ihrem Telefon D701 sperren. Sie können vier verschiedene Nummernkreise sperren, für jede gesperrte Nummer stehen jeweils vier Ziffern zu Verfügung - z.B. auch internationale Rufnummern oder Ortsvorwahlen.

Sie können diese Funktion, wie jeweils gewünscht, aktivieren oder deaktivieren.

HINWEIS

Haben Sie die Funktion aktiviert, wird im Standby-Modus ANRUFSPERRE auf dem Display angezeigt.

Anrufssperre ein-/ausschalten

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit  die Funktion ERW. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit  die Funktion ANRUFSPERRE aus. Drücken Sie die Taste .
3. Geben Sie den PIN-Code ein (standardmäßig ist der PIN-Code 0000 voreingestellt) und drücken Sie dann auf .
4. MODUS wird angezeigt. Drücken Sie die Taste .
5. Wählen Sie mit /  die Option EIN oder AUS aus. Bestätigen Sie mit .
6. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren. Nun können Sie, wie nachstehend beschrieben, gesperrte Nummern einstellen.

Gesperrte Nummern einstellen/ändern

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit  die Funktion ERW. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit  die Funktion ANRUFSPERRE aus. Drücken Sie die Taste .
3. Geben Sie den PIN-Code ein (standardmäßig ist der PIN-Code 0000 voreingestellt) und drücken Sie dann auf .
4. Wählen Sie mit  die Funktion NUMMER aus. Drücken Sie die Taste .
5. Bei Bedarf und falls erforderlich, wählen Sie mit /  den jeweils nächsten Speicherplatz aus.
6. Drücken Sie auf  und geben Sie die Nummer oder auch die Vorwahl ein, die Sie sperren lassen wollen. Drücken Sie  zur Bestätigung.
7. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Babyruf

Bei aktivierter Funktion kann die eingestellte Rufnummer durch Betätigen einer beliebigen Taste auf dem Mobilteil (die Taste  ausgenommen) gewählt werden. Diese Funktion ist sehr hilfreich, z.B. für den direkten Zugriff auf Notruf-Dienste.

Babyruf aktivieren/deaktivieren

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit  die Funktion ERW. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit  die Funktion BABYRUF aus. Drücken Sie die Taste .
3. Geben Sie den PIN-Code ein (standardmäßig ist der PIN-Code 0000 voreingestellt) und drücken Sie dann auf .
4. MODUS wird angezeigt. Drücken Sie auf  und wählen Sie dann mit /  die Option EIN oder AUS aus. Bestätigen Sie mit .
5. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

HINWEIS

Haben Sie die Funktion aktiviert, wird im Standby-Modus BABYRUF EIN auf dem Display angezeigt.

Zum Deaktivieren der Funktion gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie auf .
2. AUS? wird angezeigt. Bestätigen Sie mit .

Babyrufnummern einstellen/ändern

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit  die Funktion ERW. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit  die Funktion BABYRUF aus. Drücken Sie die Taste .
3. Geben Sie den PIN-Code ein (standardmäßig ist der PIN-Code 0000 voreingestellt) und drücken Sie dann auf .
4. Wählen Sie mit  die Funktion NUMMER aus. Drücken Sie die Taste .
5. Geben Sie die Nummer ein. Bestätigen Sie mit .
6. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Babyrufnummern wählen

1. Haben Sie eine Babyrufnummer gespeichert und eingestellt und ist die Funktion aktiviert, können Sie durch Drücken einer beliebigen Taste auf dem Mobilteil (ausgenommen die Taste ) die jeweilige Rufnummer wählen.

HINWEIS

Auch bei aktivierter Funktion können Sie ankommende Anrufe wie gewohnt entgegennehmen.

Anmelden

An einer Basisstation können maximal fünf Mobilteile angemeldet werden. Zusätzliche Mobilteile müssen vor der Benutzung an der Basisstation angemeldet werden.



- Die nachstehende Vorgehensweise zum Anmelden von Mobilteilen bezieht sich auf das Anmelden des Mobilteils D701 an der Basisstation D701. Wollen Sie ein Mobilteil anderer Marke an der Basisstation anmelden, kann der Anmeldevorgang ggf. unterschiedlich sein. Sehen Sie in einem solchen Fall bitte auch in der Herstellerdokumentation des zusätzlichen Mobilteils nach, das Sie an der Basisstation D701 anmelden wollen.
- Die Eingabe des PIN-Codes ist erforderlich, wenn Sie Mobilteile an der Basisstation an- bzw. abmelden wollen. Standardmäßig ist als PIN-Code 0000 voreingestellt.

Mobilteil anmelden

An der Basisstation:

1. Halten Sie auf der Basisstation die Taste für mindestens 3 Sekunden gedrückt. Wenn die Basisstation für den Anmeldevorgang bereit ist, hören Sie einen Piepton. Der Anmeldevorgang muss innerhalb von 90 Sekunden erfolgen.

Auf dem Mobilteil:

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit die Funktion ERW. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit die Funktion ANMELDEN aus und drücken Sie auf .
3. Falls erforderlich, wählen Sie mit BASIS ANMELD aus und drücken Sie BASIS 1 2 3 4 wird angezeigt und die Nummern der verfügbaren Basisstationen blinken. Geben Sie nun die Nummer der Basisstation ein, an der Sie das Mobilteil anmelden wollen. Ist nur eine Basisstation verfügbar, drücken Sie auf . Sind aber z.B. 2 Basisstationen verfügbar, drücken Sie entsprechend auf 1 oder 2, usw.
4. Wird auf dem Display PIN---- angezeigt, geben Sie den PIN-Code der Basisstation ein.
 - Haben sie das Mobilteil an der Basisstation angemeldet, wird dem Mobilteil automatisch eine Nummer zugewiesen.

Basisstation manuell auswählen

Ein Mobilteil D701 kann an bis zu vier verschiedenen Basisstationen angemeldet werden. Haben Sie ein Mobilteil an mehreren Basisstationen angemeldet, so können Sie zwischen den verschiedenen Basisstationen manuell wechseln, z.B. Basisstationen bei Ihnen zuhause und am Arbeitsplatz.

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit die Funktion ERW. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit die Funktion ANMELDEN aus und drücken Sie auf .
3. BASIS-WAHL wird angezeigt. Drücken Sie die Taste .
 - Die jeweils verfügbaren Basisstationen werden dann angezeigt, und die Nummern der einzelnen Basisstationen blinken auf.
4. Geben Sie nun die Nummer der gewünschten Basisstation ein (1, 2, 3 oder 4) und drücken Sie auf .
 - Wird die ausgewählte Basisstation gefunden, wird ein Piepton ausgegeben. Wird die Basisstation nicht gefunden, wird auf dem Display ABGEMELDET angezeigt.

Mobilteil abmelden

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit die Funktion ERW. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit die Funktion ABMELDEN aus und drücken Sie auf .
3. Geben Sie den 4-stelligen PIN-Code ein und drücken Sie die Taste .
 - Auf dem Display werden nun die Nummern der angemeldeten Mobilteile angezeigt.
4. Wählen Sie mit das Mobilteil aus, das Sie abmelden wollen, und drücken Sie dann auf .
 - ABGEMELDET wird Ihnen daraufhin auf dem Display des jeweiligen Mobilteils angezeigt.

PIN-Code ändern

Sie benötigen den 4-stelligen PIN-Code zum An- oder Abmelden von Mobilteilen sowie zum Vornehmen bzw. Ändern von Einstellungen Ihres Telefons D701. Standardmäßig ist der PIN-Code 0000 voreingestellt. Sie können diesen PIN-Code aber auch ändern (empfohlen!).

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit die Funktion ERW. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit die Funktion PIN aus. Drücken Sie die Taste .
3. Geben Sie den aktuellen 4-stelligen PIN-Code ein und drücken Sie die Taste (standardmäßig ist der PIN-Code 0000 voreingestellt).
4. Geben Sie dann den neuen PIN-Code ein und drücken Sie auf .

HINWEIS

Wenn Sie den PIN-Code ändern, schreiben Sie den neuen PIN-Code auf und bewahren Sie ihn gut auf. Achten Sie darauf, den PIN-Code nicht zu verlieren. Anderenfalls müssen Sie Ihr Telefon D701 auf die Standardeinstellungen zurücksetzen (siehe dazu auch der folgende Abschnitt).

Standardeinstellungen wiederherstellen

Sie können auf Ihrem Telefon D701 jederzeit die Standardeinstellungen wiederherstellen.

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit die Funktion ERW. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit die Funktion RÜCKSETZEN aus. Drücken Sie die Taste .
3. BESTÄTIGEN? wird angezeigt. Drücken Sie die Taste .

HINWEIS

Nach dem Zurücksetzen bleiben aber die Einträge in Ihrem Telefonbuch unverändert erhalten. Landesabhängig wird Ihnen nach dem Zurücksetzen wieder der Willkommen-Modus auf dem Display des Mobilteils angezeigt.

Standardeinstellungen

Mobilteilname	Mobilteil
Tastenton	Ein
Erster Rufton	Ein
Automatische Gesprächsannahme	Ein
Automatisches Auflegen	Ein
Ruftonmelodie	Ring 1
Ruftonlautstärke	Laut
Hörerlautstärke	3
Telefonbuch	Unverändert
Anrufliste	Leer
Wahlwiederholungsliste	Leer
PIN-Code	0000
Tastensperre	Aus
Uhrzeit	00:00
Wecker	Aus
Wahlverfahren	Tonwahl



DE

Vorwahlnummer einstellen

Mit dieser Funktion können Sie einstellen, dass von Ihrem Telefon D701 Erkennungsziffern automatisch erkannt und mit einer anderen Nummer ersetzt werden. Die maximale Länge der Erkennungsziffern beträgt 5 Ziffern und die maximale Länge der automatischen Vorwahlnummer beträgt 10 Ziffern.

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit  die Funktion ERW. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit  die Funktion VORWAHL aus. Drücken Sie die Taste .
3. WAHLZIFFER wird angezeigt. Drücken Sie die Taste .
4. Geben Sie die Erkennungsziffer ein und drücken Sie auf .
5. Wählen Sie mit VORW.NUMMER aus und drücken Sie auf .
6. Geben Sie die automatische Vorwahlnummer ein und drücken Sie auf .
7. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Land einstellen

Mit dieser Funktion können Sie die netzabhängigen Standardeinstellungen für ein Land automatisch auf Ihrem Telefon einstellen und entsprechend anpassen, wenn Sie z.B. ins Ausland gezogen sind.

HINWEIS

Haben Sie während des Willkommen-Modus versehentlich ein falsches Land ausgewählt, können Sie die Auswahl in diesem Menü rückgängig machen.

Die Verfügbarkeit dieses Menüs ist landesabhängig. Gegebenenfalls wird Ihnen bei Aufrufen dieser Funktion NICHT VERF. oder Ihr Land angezeigt.

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit  die Funktion ERW. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit  die Funktion LÄNDERWAHL aus. Drücken Sie die Taste .
3. Geben Sie den 4-stelligen PIN-Code ein und drücken Sie die Taste .
4. Wählen Sie nun mit / das gewünschte Land aus.
5. Bestätigen Sie mit .

Aufschalten

Wird ein externes Gespräch geführt, können Sie an einem anderen, an der gleichen Basisstation angemeldetem Mobilteil eine Dreierkonferenz aufbauen. Ist die Funktion aktiviert, müssen Sie hierfür nur auf  drücken.

Um die Dreierkonferenz herzustellen, muss die Funktion "Aufschalten" zuvor aktiviert sein.

1. Drücken Sie auf , wählen Sie mit  die Funktion ERW. EINST. aus und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit  die Funktion AUFSCHALTEN aus. Drücken Sie die Taste .
3. Wählen Sie mit / die Option EIN oder AUS aus.
4. Bestätigen Sie mit .
5. Drücken Sie auf , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Energiesparmodus "ECO Modus"

Um Energie zu sparen und auch die Strahlung, die vom Gerät ausgeht, zu reduzieren, können Sie auf Ihrem Telefon D701 auch einen entsprechenden "ECO MODUS" auswählen und einstellen. Ist der "ECO Modus" auf EIN eingestellt, ist aber auch die Funkübertragungsleistung der Basisstation dementsprechend geringer.

Zum Aktivieren (EIN) bzw. Deaktivieren (AUS) des ECO Modus gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie hierfür zuerst auf , wählen Sie dann mit  die Funktion ERW. EINST. und drücken Sie auf .
2. Wählen Sie mit  die Funktion ECO MODUS aus und drücken Sie dann auf .
3. Wählen Sie mit / die Option EIN oder AUS aus und bestätigen Sie Ihre jeweilige Auswahl dann mit .

- Zur Bestätigung hören Sie einen entsprechenden Piepton und auf dem Display des Mobilteils wird abwechselnd der Name des Mobilteils und ECO MODUS angezeigt.

HINWEIS

Ist der "ECO MODUS" auf der Basisstation auf EIN eingestellt, ist die Funktionsreichweite des Mobilteils auch dementsprechend eingeschränkt.



9. Fehlersuche und -beseitigung

Aufladen

Das Symbol  bewegt sich nicht, wenn das Mobilteil in die Basisstation gestellt wird.

- Schlechter Akkukontakt – Mobilteil entsprechend vorsichtig bewegen.
- Verschmutzter Akkukontakt – Akkukontaktstellen mit einem mit Alkohol angefeuchteten Tuch reinigen.
- Voll aufgeladener Akku – kein Ladevorgang erforderlich.

Telefonieren

Kein Wählen

- Keine Stromversorgung – Anschlüsse überprüfen. Telefon auf die Standardeinstellungen zurücksetzen: Netzstecker ziehen und wieder einstecken.
- Wiederaufladbare Akkus leer – Akkus für mindestens 24 Stunden aufladen.
- Entfernung zur Basisstation zu groß – Abstand zwischen Mobilteil und Basisstation verringern.
- Falsches Leitungskabel – nur das im Lieferumfang enthaltene Leitungskabel verwenden.
- Netzadapter (wenn erforderlich) nicht an das Netzanschlusskabel angeschlossen – Netzadapter (wenn erforderlich) an das Netzanschlusskabel anschließen.

Schlechte Klang- bzw. Tonqualität

Die Basisstation befindet sich zu nahe an anderen elektrischen Geräten, Stahlbetonwänden und -mauern oder auch Metalltüren – Basisstation mindestens einen Meter von anderen elektrischen Geräten entfernt aufstellen.

Das Symbol blinkt.

- Mobilteil nicht an der Basisstation angemeldet – Mobilteil an der Basisstation anmelden.
- Entfernung zur Basisstation zu groß – Abstand zwischen Mobilteil und Basisstation verringern.

Kein Rufton

- Rufton ist deaktiviert.
- Lautstärke erhöhen.

Rufnummernübermittlung (CLIP) funktioniert nicht.

Leistungsumfang Ihres Vertrages mit Ihrem Netzanbieter klären.

Telefonbuch

Speichern eines Kontaktes im Telefonbuch ist nicht möglich.

Telefonbuch ist voll. Einen Eintrag löschen, um Platz für den neuen Kontakt freizugeben.

Anzeige/Display

Keine Anzeige auf dem Display

- Akkus entweder nochmals aufladen bzw. ggf. die Akkus austauschen und durch neue ersetzen.
- Basisstation von der Stromversorgung trennen und wieder einstecken.
- Erscheint keine Anzeige auf dem LED-Display, Basisstation von der Stromversorgung trennen und wieder einstecken.

Anmelden

Weiteres Mobilteil lässt sich nicht anmelden.

- Maximale Anzahl von insgesamt anmeldbaren Mobilteilen (5) ist erreicht.
- Auf dem Display wird ANMELDEN angezeigt. Ein Mobilteil abmelden, um das neue Mobilteil anzumelden.

Interferenz

Störgeräusche in Ihrem Radio oder Fernseher.

Basisstation/Ladeschale ist zu nah. Basisstation/Ladeschale so weit wie möglich voneinander entfernt aufstellen.



DE

10. Wichtige Informationen

WICHTIG!

Diese Geräteausstattung kann bei einem Stromausfall nicht für einen Notruf eingesetzt werden. Verwenden Sie im Notfall ein alternatives Gerät, z.B. ein Mobiltelefon.

Dieses Gerät ist für die Verwendung mit verbindungsorientierten, analogen öffentlichen Telefonnetzen ("Public Switched Telephone Networks", PSTN) und Nebenstellenanlagen in Großbritannien vorgesehen.

Sicherheitshinweise

- Bitte nur an eine entsprechende, für das Gerät der Reihe D701 geeignete Stromversorgung anschließen. Durch Nichtbeachten des Vorstehenden erlischt die Garantie und wird Ihr neues Telefon ggf. beschädigt.
- Bitte nur die im Lieferumfang enthaltenen Akkus verwenden!
- Mobilteil AUSSER zum Austauschen der Akkus sowie Basisstation nicht eigenständig öffnen bzw. zerlegen! Achtung Hochspannung! Sie setzen sich damit einem unnötig hohen Risiko aus!
- Die Funkverbindung zwischen Mobilteil und Basisstation kann ggf. Störverhalten von Hörgeräten zur Folge haben.
- Es wird strengstens empfohlen, in einem solchen Fall von vorhandenen medizinischen Geräten den Rat eines entsprechenden Fachmannes bzw. ggf. eines Arztes einzuholen, bevor Sie das Telefon in direkter Umgebung verwenden.
- Sollten Sie einen Herzschrittmacher haben, wird Ihnen empfohlen unbedingt Rat von einem Arzt einzuholen, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Es kann ggf. zu Störverhalten Ihres neuen Telefons und anderen elektrischen Geräten, wie z.B. Fernseher und Radiogeräten, Uhren/Wecker und Computern kommen, wenn die Geräte in direkter Nähe zueinander aufgestellt sind.
Es wird empfohlen, dass Sie Ihr neues Gerät mindestens einen Meter von anderen, elektrischen Geräten aufstellen, um ein solches Störverhalten zu vermeiden bzw. die Interferenz zu verringern.
- Entsorgen Sie Batterien und Akkus NIEMALS in einem Feuer! Explosionsgefahr! Zudem können hochgiftige Stoffe freigesetzt werden!

Reinigung/Pflege des Geräts

- Wischen Sie Mobilteil wie auch Basisstation (oder Ladeschale) einfach nur mit einem angefeuchteten (nicht nassen!) Tuch oder einem antistatischen Wischtuch ab.
Verwenden Sie niemals Polituren oder dergleichen! Dies kann das Gerät beschädigen.
Verwenden Sie kein trockenes Tuch! Elektroschlag!

Umwelthinweise

- Setzen Sie Ihr neues Telefon nicht dem direkten Sonnenlicht aus!
- Das Mobilteil kann sich erwärmen, wenn die Akkus geladen werden oder wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum verwenden. Das ist normal. Es wird aber empfohlen, das Gerät nicht auf Antik- bzw. furniertem Holz auf- bzw. abzustellen, um es nicht zu beschädigen.
- Stellen Sie Ihr Gerät nicht auf Teppichböden oder anderen faserigen Oberflächen oder auch an einem Aufstellungsort auf, wo keine ausreichende Belüftung gegeben ist.
- Halten Sie Ihr Gerät bzw. alle Bestandteile von Wasser fern und verwenden Sie Ihr neues Telefon nicht in einer feuchten oder gar nassen Umgebung, wie z.B. Badezimmer.

- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen bestimmt.
- Es besteht die geringe Gefahr, dass Ihr neues Telefon durch einen Gewittersturm beschädigt werden kann. Wir empfehlen Ihnen, dass Sie in einem solchen Fall ggf. den Netzstecker des Geräts ziehen und das Telefonkabel vom entsprechenden Anschluss trennen.

Recycling und Entsorgung

Das hier abgebildete Symbol und ähnliche am Gerät angebrachte Symbole weisen auf eine elektrische bzw. elektronische Geräteausstattung hin; dementsprechend sollte diese Geräteausstattung nicht mit dem normalen Haushaltsmüll oder dergleichen, sondern vielmehr gesondert entsorgt werden.



Die Richtlinie WEEE ("Waste of Electrical and Electronic Equipment", WEEE / Abfall aus elektrischen und elektronischen Geräteausstattungen; 2002/96/EG) wurde zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt aufgestellt um sicherzustellen, dass ausgediente Produkte zum Schutz der Umwelt unter Nutzung der bestmöglichen Wiederaufbereitungs-, Rückgewinnungs- und technischen Recyclingmöglichkeiten effektiv entsorgt werden.

Anweisungen für die Entsorgung alter Produkte

Bitte entnehmen Sie bei der Entsorgung Ihres Altgeräts alle Akkus aus dem Gerät und entsorgen Sie diese wie auch das Gerät bei den entsprechenden örtlichen Sammelstellen für solche Abfallprodukte. Für mehr Informationen wenden Sie sich auch an die entsprechenden Sammelstellen vor Ort bzw. informieren Sie sich im Fachgeschäft oder beim Einzelhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben.

Anweisungen für die Entsorgung alter Produkte für Geschäftskunden

Geschäftskunden sollten sich mit Ihren Lieferanten in Verbindung setzen und ggf. die Bedingungen des Kaufvertrags prüfen, um auch sicherzustellen, dass diese Geräteausstattung gesondert entsorgt wird.

Garantieinformationen

Der Motorola-Vertragshändler bzw. -Einzelhändler, bei dem Sie Ihr Motorola-Gerät gekauft haben, wird Ihrem Garantieanspruch nachkommen und/oder Ihnen einen Garantieservice bieten.

Um den Garantieservice in Anspruch nehmen zu können, bringen Sie Ihr Gerät bitte zum Einzel- bzw. Vertragshändler zurück. Bitte schicken Sie Ihr Telefon nicht direkt an Motorola zurück. Damit Sie unsere Garantieleistungen in Anspruch nehmen können, müssen Sie den Kaufbeleg oder einen vergleichbaren Kaufnachweis vorlegen, aus dem das Kaufdatum hervorgeht. Auf dem Telefon muss außerdem die originale, kompatible elektronische Seriennummer deutlich sichtbar sein. Garantieansprüche können nicht berücksichtigt werden, wenn die Typ- oder Seriennummer des Produkts geändert, gelöscht, entfernt oder unkenntlich gemacht worden ist.

Garantieausschluss

- Diese Garantie gilt nicht für Fehler durch Beschädigung, Missbrauch, unsachgemäße Handhabung sowie für Beschädigungen, die aus Nichtbefolgen der Hinweise und Anweisungen dieser Herstellerdokumentation entstehen. Die Garantie ist insbesondere bei folgenden Fehlern bzw. Beschädigungen ausgeschlossen:
- Fehler oder Beschädigungen, die durch unsachgemäße Handhabung, Versäumnis oder mangelhafte Sorgfalt verursacht worden sind.
- Fehler oder Beschädigungen aufgrund unsachgemäßen Betriebs oder Testens, unkorrekter bzw. falscher Wartung, Installation, Anpassung sowie Änderungen bzw. Modifikationen jeglicher Art.



- Bruch oder Beschädigung der Antenne, sofern dies nicht direkt auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen ist.
- Produkten, die nicht vom Vertragshändler so zerlegt oder repariert worden sind, dass der Betrieb des Produkts oder eine angemessene Untersuchung und Überprüfung zur Feststellung des Garantieanspruchs unmöglich ist.
- Fehlern oder Beschädigungen im Zusammenhang mit der Reichweite.
- Fehlern oder Beschädigungen wegen Feuchtigkeit, Eindringen von Flüssigkeiten oder verschütteten Lebensmitteln.
- Plastikgehäusen oder sonstigen Außenflächen, die durch normale Benutzung verkratzt oder beschädigt sind.
- Produkten, die über einen beschränkten Zeitraum gemietet sind.
- Periodischen Wartungs- und Reparaturarbeiten oder Austausch von Teilen wegen Verschleißes.

Technische Informationen

Wie viele Telefone kann ich anschließen?

Alle Telefongeräteausstattungen verfügen über eine sog. Rufäquivalenzzahl ("Ringer Equivalence Number", REN), mit der angegeben wird, wieviele Geräte maximal an eine Telefonleitung angeschlossen werden können. Ihr neues Telefon hat eine REN von 1; eine Gesamt-REN von 4 ist maximal möglich. Ist die Gesamt-REN höher als 4, signalisieren die Telefone ggf. ankommende Anrufe nicht mehr. Bei der Verwendung von verschiedenen Telefentypen kann das Klingeln der angeschlossenen Geräteausstattungen aber selbst dann nicht garantiert werden, auch wenn die REN kleiner als 4 ist.

Jegliche zusätzliche Mobilteile und Ladeschalen bzw. -stationen, die Sie anmelden, haben eine REN von 0.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Motorola die Übereinstimmung des Gerätes D701 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.

Die Konformitätserklärung finden Sie auch auf folgender Website: <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation>

Wählpause einfügen

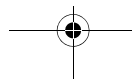
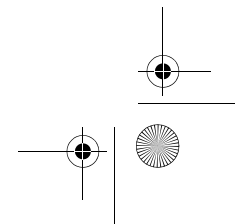
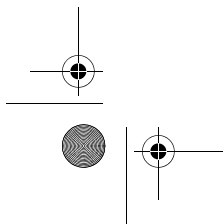
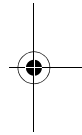
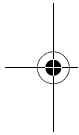
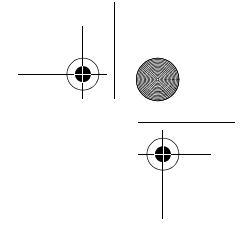
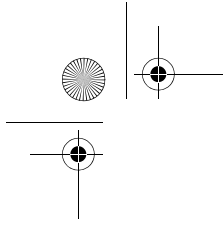
Gegebenenfalls müssen Sie bei einigen Nebestellanlagen nach Wahl der Zugangskennung bzw. des entsprechenden Codes einen Augenblick warten, bis von der Nebestellanlage eine Leitung belegt wird, so dass Sie dementsprechend ggf. eine Pause im Wählvorgang einfügen müssen.

Halten Sie hierfür die Rautetaste (#) gedrückt, um eine Wählpause (P) einzufügen und wählen Sie dann die jeweils gewünschte Nummer.

Gegebenenfalls ist das Einfügen einer Wählpause auch erforderlich, wenn Sie internationale Nummern speichern oder Kartennummern laden wollen.

R-Funktion(en)

Es kann ggf. erforderlich sein, dass Sie die R-Funktion(en) verwenden müssen, wenn Sie Ihr Telefon an eine Nebestellanlage/private Selbstwählnebenstelle ("Private Branch Exchange", PBX) angeschlossen haben. Wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Fachhändler.





Benvenuti...

al vostro nuovo Telefono Cordless Digitale Motorola D701!

- Tutti i ricevitori completamente senza fili – portatilità completa entro un raggio d'azione stabilito.
 - Rubrica con 100 nominativi e numeri.
 - Possibilità di copiare i nominativi della rubrica su altri ricevitori.
 - Il Display Chiamanti identifica l'interlocutore mentre una Lista Chiamate visualizza i dettagli degli ultimi 50 chiamanti.¹
 - Registrazione di ben 5 ricevitori su una base singola, fino a 4 basi differenti.
 - Effettuazione di chiamate interne, trasferimento di chiamate esterne, conversazioni a 3 vie tra due chiamanti interni e un chiamante esterno.
1. Queste funzionalità richiedono un abbonamento (a possibile tariffa trimestrale) al servizio Display Chiamante o Avviso di Chiamata del vostro fornitore di rete.
- NB. Questa apparecchiatura non è progettata per effettuare chiamate di emergenza in caso di interruzione dell'alimentazione. Si consiglia di predisporre misure alternative per l'accesso ai servizi di emergenza. Alternativamente, potete trovare la risposta nella sezione 'Assistenza' al termine di questa guida.

Questa Guida Utente fornisce tutte le informazioni che vi occorrono per ottenere il meglio dal vostro telefono.

Prima di effettuare la prima chiamata, dovete configurare il vostro telefono. Seguite le semplici istruzioni in "Per iniziare" qualche pagina più avanti.

IMPORTANTE

Usare esclusivamente il cavo telefonico fornito a corredo.

Questa apparecchiatura non è progettata per effettuare chiamate di emergenza in caso di interruzione dell'alimentazione. Si consiglia di predisporre misure alternative per l'accesso ai servizi di emergenza.

Avete tutto?

- Ricevitore e Caricatore D701
- Base D701
- Guida rapida

- Sportello vano batterie
- 2 batterie ministilo NiMH ricaricabili
- Adattatore di rete per la base
- Adattatore di rete per il caricatore
- Cavo di linea telefonica

Se avete acquistato una confezione multipla D701, avrete ricevuto anche i seguenti articoli:

- Ricevitore e Caricatore D701
- 2 batterie ministilo NiMH ricaricabili
- Adattatore di rete per il caricatore



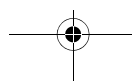
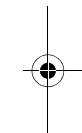
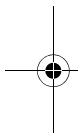


IT

1. Per iniziare	5	Composizione di un numero dalla Lista Chiam.	13
Ubicazione	5	Salvare un numero dalla lista chiamate alla rubrica	13
Configurazione	5	Eliminare un nominativo dalla lista chiamate	13
Collegamento alla base grande	5	Eliminare l'intera lista chiamate	13
Collegamento del ricevitore e del caricatore	5	Ricomposizione	13
Configurazione del D701	6	Ricomporre l'ultimo numero	13
Schermata di Benvenuto	6	Visualizzare e comporre un numero nell'elenco di ricomposizione	13
Impostazione manuale di data e ora	6	Copiare un numero di ricomposizione nella rubrica	14
2. Descrizione del telefono	6	Eliminare un nominativo dell'elenco di ricomposizione	14
Panoramica del ricevitore	6	Eliminare l'elenco ricomposizione per intero	14
Display del ricevitore	7	6. Ora & Sveglia	14
Panoramica della base	8	Impostare la data e l'ora	14
Navigare tra i menu	8	Impostare la Sveglia	14
3. Uso del telefono	9	Impostare la suoneria della sveglia	14
Chiamate	9	7. Impostazioni personali	15
Effettuare una chiamata	9	Toni del ricevitore	15
Precomposizione	9	Volume della suoneria	15
Chiamare i numeri di composizione rapida da 1 a 9	9	Melodie della suoneria	15
Composizione dalla rubrica	9	Suoneria di gruppo	15
Chiamare dalla Lista Chiamate	9	Attivazione/disattivazione dei toni dei tasti	15
Rispondere ad una chiamata	9	Primo squillo	15
Regolare il volume	9	Nome del Ricevitore	15
Muto	9	Risposta chiamate automatica	15
Terminare una chiamata	9	Chiusura chiamate automatica	15
Accendere/Spegnere il ricevitore (On/Off)	9	Lingua del display	15
Chiamare un secondo numero esterno	9	Attivazione/disattivazione della modalità babysit	16
Intercom	10	Babysit	16
Chiamare un altro ricevitore	10	Attivazione/disattivazione retroilluminazione	16
Trasferire una chiamata esterna ad un altro ricevitore	10	Blocco della tastiera	16
Alternare tra una chiamata interna ed esterna	10	8. Impostazioni Avanzate	16
Chiamata in conferenza a tre	10	Avviso di Richiamata	16
Posta Vocale	10	Modalità di Chiamata	16
Chiamare il servizio di posta vocale della propria rete	10	Passaggio temporaneo dalla linea ad Impulsi a quella a Toni	16
4. Rubrica	11	Filtro chiamate	16
Visualizzare e chiamare i nominativi della rubrica	11	Accensione/spegnimento del filtro chiamate	16
Memorizzare un nominativo	11	Impostare un numero del filtro chiamate	16
Inserimento dei nomi	11	Baby call	17
Mappa dei caratteri	11	Accensione/spegnimento del baby call	17
Inserimento di una pausa	11	Impostare il numero di baby call	17
Visualizzazione di un nominativo	11	Comporre un numero baby	17
Modifica di un nominativo	12	Registrazione	17
Eliminazione di un nominativo	12	Registrare un ricevitore	17
Eliminazione di tutti i nominativi	12	Selezionare una base	17
Copiare la rubrica su un altro ricevitore	12	Deregistrare un ricevitore	17
Tasti di composizione rapida	12	PIN	17
Chiamare un numero di composizione rapida	12	Reimposta	18
Memorizzare un nominativo di rubrica come numero di composizione rapida	12	Impostazioni predefinite	18
Eliminare un numero di composizione rapida	12	Prefisso Automatico	18
5. Display Chiamante e Lista Chiamate	13	Paese	18
Lista Chiamate	13	Intrusione	18
Visualizzare la lista delle chiamate	13	Modalità Ecologica	18



9. Assistenza	19
10. Informazioni generali.....	20
Informazioni sulla sicurezza.....	20
Pulizia	20
Protezione ambientale	20
Istruzioni per lo smaltimento del prodotto	20
Informazioni sulla garanzia	20
Dichiarazione di Conformità.....	21
Inserimento di una pausa	21
Richiamata.....	21





IT

1. Per iniziare

AVVERTENZA

Non lasciare il D701 in bagno o in altre aree umide.

Ubicazione

Posizionare la base del D701 entro 2 metri dalla presa di corrente e dalla presa telefonica, in modo che i cavi raggiungano i rispettivi punti di collegamento.

Per evitare interferenze, posizionare la base ad almeno 1 metro da altre apparecchiature elettriche. Il D701 funziona tramite l'invio di segnali radio tra il ricevitore e la base. La potenza del segnale dipende dalla posizione della base. Posizionandola il più in alto possibile si otterrà il segnale migliore.

RAGGIO D'AZIONE DEL RICEVITORE

In presenza di una chiara visuale tra la base e il ricevitore, il D701 offre un raggio d'azione di 300 metri all'aperto. Qualsiasi ostruzione tra la base e il ricevitore ridurrà notevolmente il raggio d'azione. Con la base all'interno e il ricevitore all'interno o all'esterno, il raggio d'azione sarà normalmente 50 metri. Le pareti spesse di pietra costituiscono un ostacolo notevole per il raggio d'azione.

POTENZA DEL SEGNALE

L'icona  sul ricevitore indica che si sta operando entro il raggio d'azione. Quando si opera fuori del raggio d'azione della base, sullo schermo appare il messaggio RICERCA  lampeggia e il ricevitore emetterà ogni minuto un tono di avvertimento di "fuori campo". Questo tono viene ripetuto finché non si rientra nel raggio d'azione.

Se si sta effettuando una chiamata, il collegamento si interrompe. Riportarsi nel raggio d'azione. Il ricevitore si ricollegherà automaticamente alla base.

Configurazione

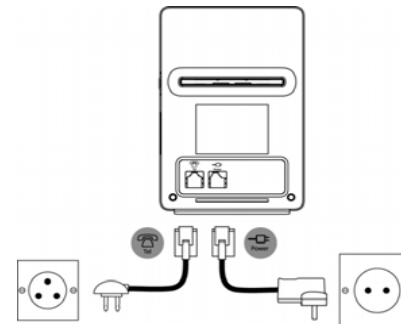
IMPORTANTE

La stazione base deve essere sempre collegata all'alimentazione di rete. Non collegare la linea telefonica alla presa a muro finché il ricevitore non è completamente caricato. Usare esclusivamente i cavi di alimentazione e telefonici forniti con il prodotto.

QUALE ADATTATORE USARE?

L'adattatore di alimentazione con connettore chiaro va collegato all'unità base, mentre l'adattatore di alimentazione con connettore rosso va collegato all'unità caricatore.

Collegamento alla base grande

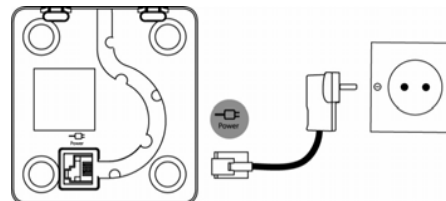


Collegare il cavo grosso dell'alimentazione di rete alla presa contrassegnata  sotto la base e collegare l'altra estremità alla presa di corrente a parete; accendere quindi l'alimentazione.

Collegamento del ricevitore e del caricatore

Se avete acquistato una confezione multipla, questo procedimento va ripetuto per tutti i ricevitori e i caricatori:

1. Collegare il cavo piccolo dell'alimentazione di rete alla presa contrassegnata  sotto il caricatore.



2. Inserire le 2 batterie ministilo NiMH fornite con il ricevitore. Richiudere il coperchio del vano batterie.
3. Posizionare il ricevitore sul caricatore e caricare per almeno 24 ore. Quando il ricevitore è completamente caricato, appare l'icona .
4. Dopo 24 ore, collegare il cavo della linea telefonica dalla base grande alla presa del telefono sulla parete.

SEGNALAZIONE DI BASSA CARICA DELLA BATTERIA

Se l'icona  lampeggia su display, occorre ricaricare il ricevitore prima di poterlo riutilizzare.

Durante la carica, sul display scorre l'icona .



PRESTAZIONI DELLE BATTERIE

In condizioni ideali, batterie completamente cariche consentono 100 ore di conversazione o 100 ore di tempo di standby su una singola carica.

Le batterie nuove raggiungono la capacità totale solo dopo diversi giorni di normale utilizzo.

Per mantenere le batterie nelle condizioni ideali, lasciare il ricevitore staccato dalla base per alcune ore alla volta.

Un esaurimento con cadenza almeno settimanale contribuisce a farle durare il più a lungo possibile.

La capacità di carica delle batterie ricaricabili si ridurrà in funzione del tempo e della loro usura, riducendo la durata di conversazione/standby del ricevitore. Al termine del loro ciclo utile, le batterie dovranno essere sostituite.

Dopo aver caricato il ricevitore per la prima volta, la durata della cariche successive sarà di circa 6-8 ore al giorno. Durante la carica, le batterie e il ricevitore possono riscaldarsi. Questo è normale.

Configurazione del D701

Schermata di Benvenuto

1. Appare il messaggio **BENVENUTO** in varie lingue. Premere . Il display mostra il nome del paese.
2. Scorrere o per selezionare il proprio paese, quindi premere . Appare la richiesta **CONFERMA?**.
3. Premere **OK** per confermare.
Il ricevitore e la base si resettano per caricare le impostazioni corrette. Appare la schermata di standby e il telefono è pronto per l'uso.

Si possono ancora effettuare e ricevere chiamate senza prima selezionare il vostro paese e operatore di rete; tuttavia la schermata di Benvenuto riapparirà fintantoché non si configurano le impostazioni telefoniche relative al vostro paese.

Data e ora

Se siete abbonati al servizio Display Chiamante della vostra rete, la data e l'ora vengono impostate automaticamente per tutti i ricevitori ogni volta che si riceve una chiamata.

Se non disponete di un servizio Display Chiamante, potete impostare la data e l'ora manualmente.

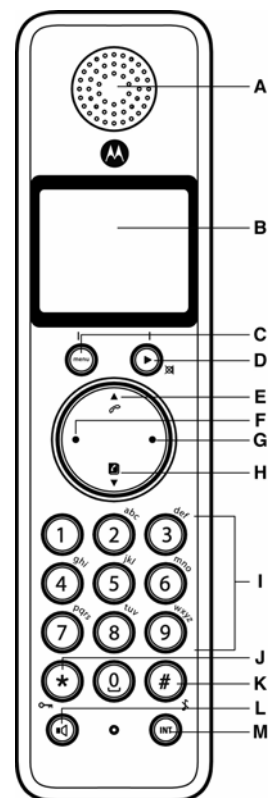
Impostazione manuale di data e ora

1. Premere e scorrere per visualizzare **OROL/SVEGLIA**. Premere . Il display visualizza **DATA** E **ORA**, quindi premere .
2. Immettere la data utilizzando il formato **GG/MM** es. 04/08 per 4 agosto.
3. Premere ed immettere l'ora usando il formato **24 ore HH:MM**. es. 14:45 per le 2.45 del pomeriggio.
4. Premere per confermare o per tornare in standby.

Il D701 è ora pronto per l'uso.

2. Descrizione del telefono

Panoramica del ricevitore



**A Auricolare****B Display**

Vedere pagina 7 per una panoramica delle icone del display.

C Tasto menu

Permette l'accesso al menu principale. Seleziona l'opzione visualizzata sul display. Conferma l'opzione del menu – sullo display appare OK.

D Ricomponi / Scorrimento a destra / Cancella / Muto

Apri l'elenco ricomposizione. Scorre a destra.

Elimina i caratteri sul display quando si inseriscono nomi e numeri.

Inserisce/disinserisce l'opzione Muto del microfono durante una chiamata. Ritorna al livello di menu precedente – BACK (INDIETRO) è visualizzato sullo schermo.

E Registro chiamate / Scorrimento in su / Aumento del volume

Apri il registro delle chiamate

Scorre in su tra gli elenchi e le impostazioni.

Aumenta il volume dell'auricolare durante una chiamata.

F Conversazione / Richiama

Effettua o risponde ad una chiamata.

Permette l'uso delle funzioni di richiamo (R).

G Fine / Esci / Ricevitore acceso/spento

Termina una chiamata.

Quando si è all'interno di un menu, ritorna alla modalità standby. Tenere premuto per spegnere il ricevitore (quando in standby) o accenderlo.

H Rubrica / Scorrimento in giù / Riduzione del volume

Apri la rubrica.

Scorre in giù tra gli elenchi e i menu.

Riduce il volume dell'auricolare.

I Tastiera

Premere per comporre un numero durante una chiamata o in precomposizione.

Tenere premuto un tasto compreso tra 1-9 per la composizione rapida di numeri predefiniti.

J * / Blocco tastiera

Tenere premuto per bloccare/sbloccare la tastiera.

Durante una chiamata, tenere premuto per alternare tra una chiamata ad impulsi e a toni.

Digita un asterisco.

K # / Muto / Pausa

Tenere premuto per accendere o spegnere la suoneria del ricevitore.

Quando si compone o si memorizza un numero, tenere premuto per inserire una pausa (P).

Componi un #.

L Tasto altoparlante

Attiva e disattiva l'altoparlante durante una chiamata.

AVVERTENZA

L'attivazione del vivavoce può aumentare improvvisamente il volume nell'auricolare ad un livello molto alto. Assicuratevi che il ricevitore non sia troppo vicino all'orecchio.

M Intercom (sono necessari almeno 2 ricevitori)

In modalità di standby, si utilizza per effettuare una chiamata interna.

Durante una chiamata, si utilizza per trasferire una chiamata esterna ad un altro ricevitore.

Display del ricevitore**A Icone del display**

Si accende quando la linea è in uso.
Lampeggia in caso di chiamata in arrivo.



Lampeggia in presenza di nuovi messaggi di segreteria.
Si spegne quando non vi sono messaggi di segreteria.



Si accende in presenza di chiamate perse e nuovi numeri nella Lista chiamate.



La Rubrica è aperta.



La sveglia è stata impostata.



Modalità Handsfree.



La suoneria del ricevitore è disattivata.



Rimane fissa quando il ricevitore è registrato e si trova entro il raggio d'azione della base. Lampeggia quando il ricevitore è fuori della portata o è alla ricerca della base.

I livelli approssimativi di carica della batteria sono indicati di seguito:



La batteria è completamente caricata.



La batteria è parzialmente caricata.



La batteria si sta scaricando.

**B OK visualizzato**

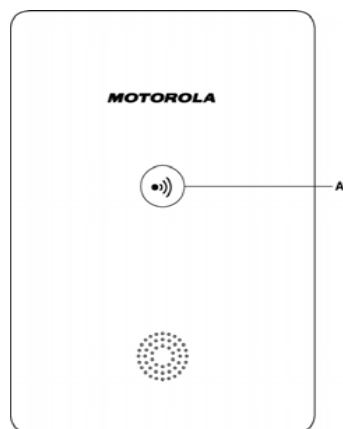
Premere il tasto per selezionare e convalidare un'impostazione

C ▲▼ visualizzato

Premere o per scorrere tra le opzioni di un menu, per aprire la rubrica o l'elenco delle chiamate quando in standby.

D Back (Indietro) ► visualizzato

Premere per ritornare alla precedente opzione di menu, per annullare un'azione o cancellare un carattere.

Panoramica della base**A Tasto Cercapersona**

La funzione Cercapersona è un modo utile per rintracciare i ricevitori irreperibili.

1. Premere sulla base.
 - Tutti i ricevitori squillano.
2. Premere nuovamente per annullare la chiamata cercapersona o premere qualsiasi tasto sul ricevitore per arrestare la chiamata.

Navigare tra i menu

Le azioni principali per la navigazione attraverso il menu e le opzioni sullo schermo.

1. Dallo schermo di standby, premere . Si apre il menu principale.
2. Usare i tasti o per scorrere lungo il menu.
3. Vengono visualizzate le opzioni dei tasti funzione OK e BACK (INDIETRO). Premere per selezionare OK ed aprire un sottomenu o per confermare un'opzione. Premere per selezionare BACK (INDIETRO) e ritornare al livello del menu precedente, correggere un carattere o annullare un'azione.
4. Premere per ritornare in standby.

Nel caso in cui qualsiasi pulsante non venga premuto sul ricevitore entro 15 secondi, il display ritorna automaticamente in standby. Ritorna inoltre in standby quando il ricevitore è posizionato sulla base o sul caricatore.



3. Uso del telefono

Chiamate

Effettuare una chiamata

1. Premere .
2. Comporre il numero telefonico.

Precomposizione

1. Digitare il numero telefonico (massimo 24 numeri). In caso di errore, premere .
2. Premere per chiamare il numero telefonico inserito.

Chiamare i numeri di composizione rapida da 1 a 9

1. Tenere premuto un tasto da a fino a quando il numero non viene visualizzato e composto.
 - Se non c'è nessun numero in memoria, viene emesso un segnale acustico.

Composizione dalla rubrica

1. Premere . Viene visualizzato il primo nominativo presente nella rubrica.
2. Scorrere o per selezionare il nominativo desiderato.
3. Premere per comporre il numero.

SUGGERIMENTO

Invece di scorrere per sfogliare i nominativi della rubrica, premere il tasto numerico corrispondente alla prima lettera del nominativo che si desidera trovare. Ad esempio, premendo appaiono i nominativi che cominciano con A. Premendo nuovamente appaiono i nominativi che cominciano con B, ecc...

Chiamare dalla Lista Chiamate

NOTA

Per poter vedere il numero del chiamante nella lista delle chiamate, dovete abbonarvi al servizio di Identificazione di Linea del Chiamante della vostra rete. Per maggiori dettagli, vedere "Lista Chiamate" a pagina 13.

1. Premere per accedere al menu REG. CHIAMATE. Avete l'opzione di accedere a LISTA CHIAM. o SEGR. TELEF.. Premere per accedere a LISTA CHIAM.. Viene visualizzato il primo nominativo presente nell'elenco delle chiamate.
2. Scorrere o per selezionare il nominativo desiderato.
3. Premere per comporre il numero.

Rispondere ad una chiamata

1. Quando il telefono squilla e lampeggia sul display, premere o premere per rispondere alla chiamata tramite l'altoparlante.

AVVERTENZA

Quando il telefono squilla, evitare di tenere l'auricolare troppo vicino all'orecchio in quanto ciò potrebbe danneggiare l'udito. L'attivazione del vivavoce può aumentare improvvisamente il volume nell'auricolare ad un livello molto alto. Assicuratevi che il ricevitore non sia troppo vicino all'orecchio.

NOTA

Se siete abbonati al servizio Identificazione Chiamante della vostra rete ed è stato assegnato un Gruppo VIP al numero del chiamante, i dettagli del chiamante vengono visualizzati prima che squilli il telefono (vedere "Memorizzare un nominativo" a pagina 11 e "Suoneria di gruppo" a

pagina 15). È possibile impostare il telefono in modo che lo squillo predefinito suoni subito al ricevimento della chiamata; quindi, dopo che l'identificativo del chiamante è visualizzato, inizierà la suoneria assegnata. Vedere "Primo squillo" a pagina 15.

SUGGERIMENTO

Se la modalità di risposta automatica alla chiamata (vedere pagina 15) è attivata, potete semplicemente alzare il ricevitore dalla base per rispondere alla chiamata. L'impostazione predefinita è attiva, per cui bisogna premere per rispondere ad una chiamata.

NOTA

Una chiamata in entrata ha la priorità su altri eventi. Ogni volta che c'è una chiamata in entrata, altre operazioni in svolgimento quali le impostazioni del telefono, la navigazione del menu, ecc. verranno terminate.

Regolare il volume

1. Durante una chiamata, premere o per regolare il volume dell'auricolare o dell'altoparlante.
 - Il livello è mostrato sul display del ricevitore.

Muto

Disattivate il microfono in modo da poter conversare con un'altra persona nella stanza senza che il chiamante possa ascoltarvi.

1. Durante una chiamata, premere .
 - Il microfono viene disattivato.
2. Premere nuovamente per riattivare il microfono.

Terminare una chiamata

1. Premere .
- Dopo aver riagganciato, la durata della chiamata viene visualizzata per 5 secondi.

NOTA

Se la modalità di chiusura automatica della chiamata è attivata (vedere pagina 15), potete semplicemente riposizionare il ricevitore sulla base per terminare la chiamata. L'impostazione predefinita è attivata.

Accendere/Spegnere il ricevitore (On/Off)

1. Tenere premuto finché il ricevitore non si spegne.
2. Tenere premuto nuovamente per riaccendere il ricevitore.

Chiamare un secondo numero esterno

Mettere in attesa un chiamante esterno per effettuare una seconda chiamata esterna. E' quindi possibile alternare tra entrambi i chiamanti o tenere una chiamata in conferenza a 3.

1. Durante una chiamata, premere fino a INIZ.CHIAM.2.
2. Premere .
 - Il display visualizza CHIAMATA R
3. Inserire il secondo numero.
4. Quando il secondo chiamante risponde, premere per aprire il menu di opzioni:
 - CONFERENZA – premere per avviare una conversazione a 3 con un chiamante esterno ed un chiamante interno.
 - INVERTI – premere per alternare tra i due chiamanti.
5. Premere per agganciare.



Intercom

Questa funzione è disponibile solamente quando ci sono almeno 2 ricevitori registrati. Vi permette di effettuare chiamate interne, trasferire chiamate esterne da un ricevitore ad un altro e usare l'opzione di conferenza.

Chiamare un altro ricevitore

1. Premere **[INT]**.
 - Se avete due ricevitori, l'altro ricevitore viene chiamato automaticamente.
 - Se sono registrati più di due ricevitori sulla base, i loro numeri vengono visualizzati, per es. 2345*. Inserire il numero del ricevitore che si desidera chiamare o premere **[*]** per chiamare tutti i ricevitori.
2. Premere **[C]** per agganciare.

NOTA

Se il ricevitore non appartiene alla serie di prodotti D700/710, questa funzione potrebbe non essere disponibile.

Trasferire una chiamata esterna ad un altro ricevitore

1. Durante una chiamata esterna, premere **[INT]**.
 - Il chiamante è messo in attesa.
2. Inserire il numero del ricevitore che si desidera chiamare o premere **[*]** per chiamare tutti i ricevitori.
 - Se ci sono solo due ricevitori, l'altro ricevitore viene chiamato automaticamente.
3. Quando l'altro ricevitore risponde, annunciare il chiamante, quindi premere **[C]** per trasferire la chiamata. Se l'altro ricevitore non risponde, premere **[INT]** per parlare nuovamente con il chiamante.

Alternare tra una chiamata interna ed esterna

1. Durante una chiamata esterna, premere **[INT]**.
 - Il chiamante è messo in attesa.
2. Inserire il numero del ricevitore che si desidera chiamare o premere **[*]** per chiamare tutti i ricevitori.
 - Se ci sono solo due ricevitori, l'altro ricevitore viene chiamato automaticamente.
3. Quando l'altro ricevitore risponde, è possibile parlare privatamente con il chiamante interno.
4. Premere **[INT]** per alternare tra entrambi i chiamanti.
5. Premere **[C]** per agganciare.

Chiamata in conferenza a tre

1. Durante una chiamata esterna, premere **[INT]**.
 - Il chiamante è messo in attesa.
2. Inserire il numero del ricevitore che si desidera chiamare o premere **[*]** per chiamare tutti i ricevitori.
 - Se ci sono solo due ricevitori, l'altro ricevitore viene chiamato automaticamente.
3. Quando l'altro ricevitore risponde, annunciare la chiamata quindi tenere premuto **[INT]** per mettere in connessione entrambe le chiamate. Se l'altro ricevitore non risponde, premere **[INT]** per parlare nuovamente con il chiamante.
4. Premere **[C]** per agganciare.

Posta Vocale

Se siete abbonati al servizio di posta vocale della vostra rete (se disponibile), quando appare un nuovo messaggio il D701 visualizza **[V.O.]**. A seconda del paese e dei servizi di rete, il numero di posta vocale può essere pre-memorizzato nel vostro ricevitore per la composizione rapida, utilizzando il pulsante **[1]**.

NOTA

Il numero di posta vocale è prememorizzato solo se nel paese in cui il telefono è stato acquistato viene offerto il servizio di posta vocale. Se il numero di posta vocale non è prememorizzato, è possibile aggiungere un numero, o sovrascrivere il numero memorizzato esistente. Vedere pagina 12.

Chiamare il servizio di posta vocale della propria rete

1. Tenere premuto **[1]**.
 - Il numero viene visualizzato e composto. Seguire le istruzioni vocali per riprodurre, salvare ed eliminare i messaggi.
- Oppure
Se appare **[V.O.]** in un elenco delle chiamate, premere **[C]** per comporre il numero di posta vocale della rete.

NOTA

E' possibile disattivare l'icona **[V.O.]**. Quando si visualizza il Registro delle chiamate, tenere premuto **[5]**.



4. Rubrica

La rubrica del ricevitore D701 è in grado di memorizzare fino a 100 nomi e numeri.

NOTA

I numeri possono comprendere fino a 24 cifre ed i nomi fino a 12 caratteri. I nominativi sono memorizzati in ordine alfabetico.

Visualizzare e chiamare i nominativi della rubrica

1. Premere . Il display visualizza il primo nominativo.
2. Scorrere o per selezionare il nominativo desiderato.
Oppure
Per eseguire una ricerca alfabetica, premere quindi premere il tasto con la prima lettera del nome; per es. se il nome comincia per N, premere due volte .
- Il display visualizza il primo nominativo che inizia con N. Se necessario, premere o per scorrere fino all'esatto nominativo.
3. Premere per chiamare il nominativo visualizzato.

Memorizzare un nominativo

1. Premere . Viene visualizzata la RUBRICA.
2. Premere . Viene visualizzato AGG NUMERO.
3. Premere . Viene visualizzato INSER NOME.
4. Digitare un nome e premere .
5. Inserire un numero. Premere per salvare. Premere o per selezionare MANCA GRUPPO, GRUPPO A, B o C quindi premere per confermare.
6. Premere per ritornare in standby.

NOTA

Potete attribuire contatti singoli a gruppi specifici di vostra scelta. Per esempio, Gruppo A contiene i numeri telefonici dei vostri colleghi di lavoro. A questo gruppo si può anche assegnare una suoneria specifica (vedere "Suoneria di gruppo" a pagina 15). È possibile usufruire di questa funzione solamente se siete abbonati all'Identificazione di Linea del Chiamante presso il vostro gestore di rete. In questo caso, ogni volta che qualcuno appartenente a quel gruppo vi chiama, si potrà udire il tono di chiamata definito per tale gruppo.

NOTA

Annullare la memorizzazione di un nominativo premendo in qualsiasi momento durante il processo.

Inserimento dei nomi

Usare la tastiera alfanumerica per inserire i nomi nella rubrica.

Per esempio, per immettere il nome Paul

- P Premere una volta
A Premere una volta
U Premere due volte
L Premere tre volte.

Per inserire uno spazio, premere .

Premere per eliminare un carattere o tenere premuto per eliminare tutti i caratteri.

Mapa dei caratteri

Usare la tastiera per inserire i nomi ed i caratteri.

①	Spazio	1	-	<	>	*
②	A	B	C	2		
③	D	E	F	3		
④	G	H	I	4		
⑤	J	K	L	5		
⑥	M	N	O	6		
⑦	P	Q	R	S	7	
⑧	T	U	V	8	?	
⑨	W	X	Y	Z	9	
⑩	0	.	/	\	#	+

Inserimento di una pausa

Se il D701 è collegato a un centralino, può essere necessario inserire una pausa in un numero memorizzato. Ciò fornisce al centralino il tempo per accedere a una linea esterna. Una Pausa è solitamente memorizzata dopo il codice di accesso del centralino (per es. 9)

1. Quando si memorizza un numero, tenere premuto fino a quando il display non visualizza P. Si può quindi continuare a memorizzare il numero telefonico.

Visualizzazione di un nominativo

In standby:

1. Premere .
2. Inserire la prima lettera del nome per effettuare la ricerca in ordine alfabetico, quindi scorrere o fino all'esatto nominativo. Si visualizza il nome.
3. Premere per visualizzare il numero. Se ci sono più di 12 cifre, premere nuovamente per visualizzare il resto del numero.
4. Premere per tornare in standby.

Durante una chiamata:

1. Premere due volte per aprire il menu della rubrica.
2. Inserire la prima lettera del nome desiderato, quindi scorrere su o fino a trovare l'esatto nominativo, se necessario. Premere per visualizzare il numero. Se ci sono più di 12 cifre, premere nuovamente per visualizzare il resto del numero.
3. Premere per annullare la visualizzazione della rubrica.
4. Premere nuovamente per terminare la chiamata.



Modifica di un nominativo

1. Premere .
2. Scorrere su o fino al nominativo che si desidera modificare e premere . Appare la richiesta **COMPONI NUM.** Premere nuovamente .
3. Modificare il nome e premere per confermare. Usare per cancellare caratteri.
4. Premere e modificare il numero.
5. Premere per confermare.
6. Premere o per selezionare **MANCA GRUPPO**, **GRUPPO A**, **B** o **C** quindi premere per confermare.
7. Premere per tornare in standby.

Eliminazione di un nominativo

1. Premere .
2. Scorrere fino al nominativo che si desidera eliminare e premere .
3. Scorrere per visualizzare **CANC LISTA** e premere .
4. Il display visualizza **CONFERMA?**. Premere .
5. Premere per tornare in standby.

Eliminazione di tutti i nominativi

1. Premere due volte .
2. Scorrere per visualizzare **ELIM. TUTTI** e premere .
3. Il display visualizza **CONFERMA?**. Premere .
4. Premere per tornare in standby.

Copiare la rubrica su un altro ricevitore

1. Premere due volte .
2. Scorrere per visualizzare **TRASF. RUBR.** e premere .
3. Scorrere o fino al numero del ricevitore che si vuole copiare sulla rubrica. Premere .
4. Premere per tornare in standby.

NOTA

Se sul ricevitore destinatario è già memorizzato un nominativo con lo stesso nome e numero, non verrà copiato.

Tasti di composizione rapida

I tasti da a consentono la composizione rapida dei nominativi memorizzati nella rubrica.

Chiamare un numero di composizione rapida

1. Tenere premuto un tasto numerico da a .
- Il numero viene visualizzato e composto.
2. Premere per cancellare la chiamata e ritornare in standby.

Memorizzare un nominativo di rubrica come numero di composizione rapida

1. Premere due volte .
2. Scorrere per visualizzare **MEM DIRETTA** e premere .
3. Premere o per selezionare **TASTO 1-9** e premere . Se esistente, viene visualizzato il nominativo attuale.
4. Premere nuovamente per aprire il menu delle opzioni.
5. Premere per selezionare **AGGIUNGI** un nominativo dalla rubrica.
6. Scorrere o per selezionare il nominativo desiderato. Premere per confermare o per tornare in standby.

Eliminare un numero di composizione rapida

1. Premere due volte, quindi scorrere o per **MEM DIRETTA** e premere .
2. Premere o per selezionare **TASTO 1-9**.
3. Premere per visualizzare il nominativo attuale. Premere nuovamente per aprire il menu delle opzioni.
4. Scorrere per visualizzare **ELIMINA** e premere .
5. Il display visualizza **CONFERMA?**. Premere .
6. Premere per tornare in standby.



5. Display Chiamante e Lista Chiamate

Se vi siete abbonati al servizio di Identificazione Linea del Chiamante (CLI), e salvo che l'identità del chiamante non sia tenuta nascosta, il numero del chiamante verrà visualizzato insieme alla data e all'ora della chiamata (se fornita dalla rete).

NOTA

- Se il numero del chiamante è memorizzato nella rubrica con un nome, sarà visualizzato anche il nome.
- Se il numero telefonico non è disponibile per le chiamate in arrivo, il ricevitore visualizzerà NON DISPON.
- Le informazioni sulle chiamate ricevute variano in base al paese e all'operatore di rete. Alcuni operatori possono far pagare un abbonamento per il loro servizio di Identificazione di Linea del Chiamante.

Lista Chiamate

La lista delle chiamate contiene informazioni sulle chiamate mancate e ricevute. I dettagli includono la data e l'ora della chiamata. I nominativi sono visualizzati in ordine cronologico, con la chiamata più recente in cima all'elenco.

NOTA

- Quando un lista delle chiamate è piena, una nuova chiamata sostituisce la chiamata più vecchia nella lista.
- Il registro delle chiamate ricevute e mancate contiene informazioni su un massimo di 50 chiamate.
- Se si riceve più di una chiamata da uno stesso numero, solo la chiamata più recente sarà conservata nell'elenco delle chiamate.

Se ci sono delle chiamate mancate (chiamate in entrata a cui non si è risposto) l'icona  sarà visualizzata sul display di tutti i ricevitori registrati alla base.

Se un ricevitore viene utilizzato per leggere il registro delle chiamate, l'icona sugli altri ricevitori continua a lampeggiare (solo per utenti di multipack).

Visualizzare la lista delle chiamate

1. Premere  per accedere all'opzione di menu REG. CHIAMATE, quindi premere  per accedere a LISTA CHIAM..
 - Viene visualizzato il numero o nome più recente, se memorizzato nella rubrica. Le nuove chiamate sono evidenziate dall'icona lampeggiante .
2. Scorrere  o  tra il registro delle chiamate. Quando si raggiunge la fine del registro, si udirà un segnale acustico. Premere  per visualizzare il numero. Se il numero è composto da più di 12 cifre, premere  per vedere il resto del numero.
3. Premere  per tornare in standby.

NOTA

Quando tutte le nuove chiamate sono state esaminate, l'icona  cessa di lampeggiare.

Composizione di un numero dalla Lista Chiam.

1. Premere  per accedere all'opzione di menu REG. CHIAMATE, quindi premere  per accedere a LISTA CHIAM.. Viene visualizzata la chiamata più recente.
2. Scorrere  o  per selezionare il nominativo desiderato.
3. Premere  o  per comporre.

Salvare un numero dalla lista chiamate alla rubrica

1. Premere  seguito da . Viene visualizzata la chiamata più recente.
2. Scorrere  o  per selezionare il numero desiderato.
3. Premere . Appare SALVA NUMERO.
4. Premere . Viene visualizzato INSER NOME. Usare la tastiera per inserire il nome.
5. Premere ; il numero viene visualizzato e l'utente può opportunamente modificarlo; premere  per salvare il numero (anche se non è stato modificato).
6. Premere  o  per selezionare MANCA GRUPPO, GRUPPO A, B o C quindi premere  per confermare.
7. Premere  per confermare.
8. Premere  per tornare in standby.

Eliminare un nominativo dalla lista chiamate

1. Premere  seguito da . Viene visualizzata la chiamata più recente.
2. Scorrere  o  per selezionare il numero desiderato.
3. Premere  quindi scorrere  fino a ELIMINA e premere .
4. Il display visualizza CONFERMA?. Premere  per confermare.
5. Premere  per tornare in standby.

Eliminare l'intera lista chiamate

1. Premere  seguito da . Viene visualizzata la chiamata più recente.
2. Scorrere  per visualizzare ELIM. TUTTI e premere .
3. Il display visualizza CONFERMA?. Premere  per confermare. Premere  per ritornare in standby.

Ricomposizione

Il D701 permette di ricomporre uno qualsiasi tra gli ultimi 10 numeri chiamati. I numeri possono contenere fino a 24 cifre.

Ricomporre l'ultimo numero

1. Premere . Viene visualizzato l'ultimo numero composto. Se il numero ha più di 12 cifre, il display visualizza  ed il cursore lampeggia. Premere  per visualizzare il resto del numero. Se il numero è memorizzato nella Rubrica, viene visualizzato anche il nome.
2. Premere  per comporre il numero.

Visualizzare e comporre un numero nell'elenco di ricomposizione

1. Premere . Viene visualizzato l'ultimo numero composto. All'occorrenza, scorrere  o  per visualizzare il numero desiderato.
2. Premere  per comporre il numero.



Copiare un numero di ricomposizione nella rubrica

1. Premere e scorrere o fino al nominativo desiderato.
2. Premere .
3. Il display visualizza SALVA NUMERO. Premere .
4. Digitare un nome e premere .
5. Modificare all'occorrenza il numero e premere .
6. Premere o per selezionare MANCA GRUPPO, GRUPPO A, B o C e premere per confermare.
7. Premere per tornare in standby.

Eliminare un nominativo dell'elenco di ricomposizione

1. Premere . Scorrere o fino a visualizzare il numero desiderato.
2. Premere e scorrere fino a ELIMINA, quindi premere .
3. Il display visualizza CONFERMA?. Premere per confermare, quindi per tornare in standby.

Eliminare l'elenco ricomposizione per intero

1. Premere quindi .
2. Scorrere per visualizzare ELIM. TUTTI e premere .
3. Il display visualizza CONFERMA?. Premere per confermare. Premere per ritornare in standby.

6. Ora & Sveglia

Se si è abbonati al servizio di Identificazione del Chiamante della propria rete, l'ora sul D701 potrebbe essere configurata automaticamente ogni volta che si riceve una chiamata, a seconda dell'operatore di rete utilizzato.

È inoltre possibile impostare o regolare l'ora usando il menu Orologio e Sveglia.

Impostare la data e l'ora

1. Premere e scorrere per visualizzare OROL/SVEGLIA. Premere . Il display visualizza DATA E ORA, quindi premere .
2. Immettere la data utilizzando il formato GG/MM es. 04/08 per 4 agosto.
3. Premere ed immettere l'ora usando il formato 24 ore HH:MM. es. 14:45 per le 2.45 del pomeriggio.
4. Premere per confermare.
5. Premere per tornare in standby.

NOTA

La data e l'ora vengono memorizzate in caso di perdita di alimentazione o esaurimento delle batterie.

Impostare la Sveglia

1. Premere , e scorrere fino a OROL/SVEGLIA e premere .
2. Scorrere fino a IMP. SVEGLIA e premere .
3. Scorrere o fino a DISATTIVA, UNA VOLTA o GIORNALMENTE quindi premere .
4. Se si seleziona UNA VOLTA o GIORNALMENTE, inserire l'ora usando il formato 24 ore HH:MM es. 14:45 per 2:45pm e premere .
5. Premere per ritornare in standby. Quando la sveglia inizia a suonare, premere qualsiasi tasto per fermare la suoneria.

NOTA

Una volta impostata la sveglia, appare l'icona .

La sveglia suonerà al livello medio. Sul display lampeggiano SVEGLIA e .

Impostare la suoneria della sveglia

Ci sono tre suonerie per la sveglia.

1. Premere e scorrere per visualizzare OROL/SVEGLIA. Premere .
2. Scorrere per visualizzare TONI SVEGLIA e premere .
3. Scorrere o e premere .

- Le suonerie vengono riprodotte.



7. Impostazioni personali

Toni del ricevitore

AVVERTENZA

Quando il telefono squilla, evitare di tenere l'auricolare troppo vicino all'orecchio in quanto ciò potrebbe danneggiare l'udito.

Volume della suoneria

Scegliere da: Muto, Basso, Medio, Alto, Amplifica e Progressivo (incremento del volume della suoneria).

NOTA

L'impostazione predefinita è su Alto.

1. Premere , scorrere fino a PERSONALIZZA e premere .
2. Appare TONI RICEV.. Premere .
3. Appare VOL SUONERIA. Premere .
4. Scorrere o per regolare il livello di volume della suoneria.
5. Premere per salvare le impostazioni.
6. Premere per tornare in standby.

Melodie della suoneria

Scegliere tra 10 suonerie melodiche.

1. Premere , scorrere fino a PERSONALIZZA e premere .
2. Appare TONI RICEV.. Premere e scorrere fino a SUONERIA. Premere .
3. Premere o per selezionare la suoneria.
 - Viene riprodotto un campione della suoneria.
4. Premere per confermare.
5. Premere per tornare in standby.

Suoneria di gruppo

Per usufruire di questa funzione, bisogna abbonarsi al servizio di Identificazione di Linea del Chiamante. Questo menu vi permette di selezionare ed impostare le suonerie da eseguire quando c'è una chiamata in entrata esterna proveniente da un contatto il cui nome è memorizzato nella vostra rubrica ed è inserito in un gruppo. Potete associare una suoneria ad ogni gruppo. Per organizzare i vostri nominativi, sono disponibili tre gruppi di rubriche (Gruppo A, B, C). Ad ogni gruppo può essere assegnata una suoneria personalizzata.

1. Premere , scorrere fino a PERSONALIZZA e premere .
2. Appare TONI RICEV.. Premere e scorrere fino a SUONERIA GRP. Premere .
3. Scorrere o per selezionare: GRUPPO A, B o C, quindi premere .
4. Premere o per selezionare la suoneria desiderata per il gruppo e premere .
5. Premere per tornare in standby.

Attivazione/disattivazione dei toni dei tasti

Quando si preme un tasto sul ricevitore, si ode un bip. È possibile attivare o disattivare tali bip.

1. Premere , scorrere fino a PERSONALIZZA e premere .
2. Appare TONI RICEV.. Premere e scorrere fino a TONI TASTI. Premere .
3. Scorrere o per selezionare ATTIVA o DISATTIVA.
4. Premere per confermare.
5. Premere per tornare in standby.

Primo squillo

Il D701 identifica automaticamente l'identità del chiamante (in funzione dell'abbonamento). Se non si desidera ascoltare lo squillo prima che appaia l'identità del chiamante, si può impostare manualmente PRIMO SQUIL.. su inattivo. L'impostazione predefinita è attivata.

1. Premere , scorrere fino a PERSONALIZZA e premere .
2. Appare TONI RICEV.. Premere e scorrere fino a PRIMO SQUIL.. Premere .
3. Scorrere o per selezionare ATTIVA o DISATTIVA.
4. Premere per confermare.
5. Premere per tornare in standby.

Nome del Ricevitore

Personalizzare il ricevitore, con un nome o un luogo, per esempio, Peter o Camera da letto. Massimo 10 caratteri.

1. Premere , scorrere fino a PERSONALIZZA e premere .
2. Scorrere per visualizzare NOME RICEV. e premere . *È visualizzato il nome corrente.*
3. Premere per eliminare il nome corrente.
4. Inserire il nome desiderato massimo 10 caratteri – e premere per salvare.
5. Premere per tornare in standby.

Risposta chiamate automatica

Con la funzione di Risposta alla chiamata automatica attiva, è possibile rispondere ad una chiamata solo sollevando il ricevitore dalla base o dal caricatore. Se tale funzione è disattivata, bisognerà premere per rispondere ad una chiamata. L'impostazione predefinita è attivata.

1. Premere , scorrere fino a PERSONALIZZA e premere .
2. Scorrere fino a RIS CH. AUTO. Premere .
3. Scorrere o per selezionare ATTIVA o DISATTIVA.
4. Premere per confermare.
5. Premere per tornare in standby.

Chiusura chiamate automatica

Con la funzione di Chiusura della chiamata automatica attiva, è possibile terminare una chiamata solamente riposizionando il ricevitore sulla base o sul caricatore. Se disattivata, è possibile premere e per riagganciare. Come impostazione predefinita, tale funzione è attivata.

1. Premere , scorrere fino a PERSONALIZZA e premere .
2. Scorrere fino a CHIUD CH. AUTO. Premere .
3. Scorrere o per selezionare ATTIVA o DISATTIVA.
4. Premere per confermare.
5. Premere per tornare in standby.

Lingua del display

È possibile modificare la lingua di visualizzazione.

1. Premere , scorrere fino a PERSONALIZZA e premere .
2. Scorrere per LINGUA. Premere .
3. Scorrere o per selezionare la lingua desiderata.
4. Premere per confermare.
5. Premere per tornare in standby.



Attivazione/disattivazione della modalità babysit

Si lascia un ricevitore in una stanza e si usa l'altro ricevitore per ascoltare i suoni provenienti da quella stanza.

1. Premere , scorrere fino a PERSONALIZZA e premere .
2. Scorrere per MODO BABYSIT. Premere .
3. Premere o per selezionare ATTIVA o DISATTIVA.
4. Premere per confermare.

Quando la funzione è Attivata, è possibile lasciare il ricevitore nella stanza che si desidera controllare. Solamente il microfono è attivo. Nella stanza nessuno può sentirvi.

Babysit

1. Attivare l'impostazione della modalità babysit del ricevitore e posizionare il ricevitore nella stanza.
2. Su un secondo ricevitore, premere ed inserire il numero del ricevitore in uso quale dispositivo di controllo della stanza. Ora si possono udire dei suoni provenienti dalla stanza.

SUGGERIMENTO

Per arrestare in qualsiasi momento la funzione di monitoraggio della stanza, premere .

Attivazione/disattivazione retroilluminazione

1. Premere , scorrere fino a PERSONALIZZA e premere .
2. Scorrere per ILLUMINAZ.. Premere .
3. Premere o per selezionare ATTIVA o DISATTIVA.
4. Premere per confermare.

Blocco della tastiera

Previene la composizione accidentale dei numeri mentre si porta con sé il ricevitore.

1. Tenere premuto .
- Il display mostra TASTI BLOCCA.
2. Per sbloccare il ricevitore, tenere premuto nuovamente .

NOTA

Mentre la tastiera è bloccata, è possibile rispondere normalmente alle chiamate in arrivo.

8. Impostazioni Avanzate

Questa impostazione è utile per accedere a determinati servizi di rete e del centralino.

Avviso di Richiamata

L'avviso di richiamata predefinito del D701 è idoneo al proprio paese ed operatore di rete. È improbabile che si dovrà cambiare tale impostazione, a meno che non ve lo sia consigliato.

1. Premere , scorrere fino a IMP AVANZATE e premere .
2. Appare AVVISO RICH. Premere .
3. Premere o per selezionare la lingua desiderata: BREVE, MEDIO, LUNGO.
4. Premere per confermare.
5. Premere per tornare in standby.

NOTA

L'uso del D701 non può essere garantito per tutti i Centralini.

Modalità di Chiamata

La modalità di composizione predefinita del D701 è idonea al proprio paese ed operatore di rete. È improbabile che si dovrà cambiare tale impostazione, a meno che non ve lo sia consigliato.

1. Premere , scorrere fino a IMP AVANZATE e premere .
2. Scorrere per MODAL CHIAM. Premere .
3. Premere o per selezionare TONI o IMPULSI.
4. Premere per confermare.
5. Premere per tornare in standby.

Passaggio temporaneo dalla linea ad Impulsi a quella a Toni

1. Tenere premuto .

La modalità di composizione cambia da Impulsi a Toni per la durata della chiamata.

Filtro chiamate

Previene la composizione dal D701 di determinati numeri. Memorizza fino a quattro numeri specifici, ognuno di 4 cifre – per esempio: prefissi internazionali o locali.

Alterna il filtro chiamate attivandone o disattivandone l'impostazione.

NOTA

Se si attiva il filtro chiamante, FILTRO ATT. sarà visualizzato sul display in modalità standby.

Accensione/spegnimento del filtro chiamate

1. Premere , scorrere fino a IMP AVANZATE e premere .
2. Scorrere per FILTRO CHIAM. Premere .
3. Inserire il PIN originale (impostazione predefinita 0000) e premere .
4. Appare BARR MODE. Premere .
5. Scorrere o per selezionare ATTIVA o DISATTIVA. Premere per confermare.
6. Premere per ritornare in standby. Adesso si può impostare il numero (Vedere di seguito).

Impostare un numero del filtro chiamate

1. Premere , scorrere fino a IMP AVANZATE e premere .
2. Scorrere per FILTRO CHIAM. Premere .



IT

3. Inserire il PIN originale (impostazione predefinita 0000) e premere .
4. Scorrere per NUMERO. Premere .
5. Se necessario, scorrere o fino allo spazio successivo disponibile.
6. Premere ed inserire il numero o il prefisso che si desidera filtrare. Premere per confermare.
7. Premere per tornare in standby.

Baby call

Quando è attiva, questa funzione permette di comporre un numero premendo qualsiasi tasto sul ricevitore (ad eccezione di). Questa funzione è molto utile per l'accesso ai servizi di emergenza.

Accensione/spengimento del baby call

1. Premere , scorrere fino a IMP AVANZATE e premere .
2. Scorrere per BABY CALL. Premere .
3. Inserire il PIN originale (impostazione predefinita 0000) e premere .
4. Appare BARR MODE. Premere quindi premere o per selezionare ATTIVA o DISATTIVA. Premere per confermare.
5. Premere per tornare in standby.

NOTA

Se si attiva il Baby call, BABYCAL. ATT. sarà visualizzato sul display in modalità standby.

Per disattivare nuovamente il baby call:

1. Premere .
2. Appare DISATTIVA?. Premere per confermare.

Impostare il numero di baby call

1. Premere , scorrere fino a IMP AVANZATE e premere .
2. Scorrere per BABY CALL. Premere .
3. Inserire il PIN originale (impostazione predefinita 0000) e premere .
4. Scorrere per NUMERO. Premere .
5. Inserire il numero. Premere per confermare.
6. Premere per tornare in standby.

Comporre un numero baby

1. Quando un numero di baby call è stato memorizzato e l'impostazione per la funzione di baby call è attivata, premere qualsiasi tasto (ad eccezione di) per comporre un numero.

NOTA

Quando la funzione di baby call è attivata, è ancora possibile rispondere a qualsiasi chiamata in arrivo come sempre.

Registrazione

Per unità base si possono registrare fino a 5 ricevitori. Ricevitori aggiuntivi devono essere registrati alla base prima di poterli usare.

- Le istruzioni riportate di seguito riguardano in modo specifico il ricevitore D701. Se si desidera registrare il ricevitore di un altro fabbricante, le istruzioni possono variare. In questo caso, fate riferimento al produttore del ricevitore aggiuntivo.
- Il PIN Originale è necessario prima di poter registrare o annullare la registrazione dei ricevitori. Il PIN predefinito è 0000.

Registrare un ricevitore

Sulla base:

1. Tenere premuto il pulsante sull'unità base per almeno 3 secondi. L'unità base emette un bip quando è pronta ad accettare la registrazione. Si hanno a disposizione 90 secondi per registrare un ricevitore.

Sul ricevitore:

1. Premere e scorrere per IMP AVANZATE, quindi premere .
2. Scorrere per visualizzare REGISTRAZ e premere .
3. All'occorrenza, scorrere or per visualizzare REGIST. BASE e premere . Appare BASE 1 2 3 4 e il numero della base registrata lampeggia. Inserire il numero della base su cui si desidera registrare il ricevitore.
Se si dispone di una sola stazione base, premere . In presenza di 2 stazioni base, premere o , ecc.
4. Quando il display visualizza PIN---, digitare il PIN della base.
- Quando il ricevitore si registra con la base, gli viene assegnato un numero.

Selezionare una base

È possibile registrare il ricevitore del D701 su un massimo di 4 basi. Una volta effettuata la registrazione, è possibile alternare tra le basi, ad esempio, basi a casa e al lavoro.

1. Premere , scorrere fino a IMP AVANZATE e premere .
2. Scorrere per visualizzare REGISTRAZ e premere .
3. Appare SELEZ BASE. Premere .
- Le basi disponibili sono visualizzate con il numero della base corrente che lampeggia.
4. Inserire il numero della base desiderata – 1, 2, 3 o 4 e premere .
- Quando viene trovata una base, si ode un bip. Se non si trova una base, il display mostra SCOLLEGATO.

Deregistrare un ricevitore

1. Premere , scorrere fino a IMP AVANZATE e premere .
2. Scorrere per visualizzare SCOLLEGARE e premere .
3. Inserire il PIN originale a 4 cifre e premere .
- Il display visualizza i numeri dei ricevitori registrati.
4. Scorrere o per selezionare il ricevitore che si desidera eliminare e premere .
- SCOLLEGATO è visualizzato sul display del ricevitore.

PIN

Il PIN originale a 4 cifre è utilizzato quando si registra o deregistra un ricevitore e quando si modificano le impostazioni del D701. L'impostazione predefinita è 0000. Per maggiore sicurezza, è possibile modificare tale PIN.

1. Premere , scorrere fino a IMP AVANZATE e premere .
2. Scorrere per PIN. Premere .
3. Inserire il PIN originale a 4 cifre e premere . (Impostazione predefinita 0000).
4. Digitare il nuovo PIN e premere .

NOTA

Annotarsi il PIN. In caso si dimentichi il PIN, bisogna ripristinare il prodotto.



Reimposta

Ciò ripristinerà il D701 alle sue impostazioni predefinite.

1. Premere , scorrere fino a **IMP AVANZATE** e premere .
2. Scorrere per **REIMPOSTA**. Premere .
3. **CONFERMI?** è visualizzato. Premere .

NOTA

I nominativi memorizzati nella rubrica non vengono cancellati. Dopo il ripristino, in base al proprio paese, l'impostazione della modalità di benvenuto può essere visualizzata sul display del ricevitore.

Impostazioni predefinite

Nome del Ricevitore	Portat
Toni tasti	Attiva
Primo squillo	Attiva
Risposta chiamate automatica	Attiva
Chiusura chiamate automatica	Attiva
Suoneria	Ring 1
Volume della suoneria	Alto
Volume dell'auricolare	3
Rubrica	Non modificata
Registro chiamate	Vuoto
Elenco ricomposizione numeri	Vuoto
PIN Originale	0000
Blocco della tastiera	Disattiva
Orologio	00:00
Sveglia	Disattiva
Modalità di Chiamata	Toni

Prefisso Automatico

È possibile impostare il D701 in modo che rilevi un numero in composizione e lo sostituisca con un altro numero. Il numero da rilevare può essere formato da un massimo di 5 cifre. Può essere sostituito con un numero composto da un massimo di 10 cifre.

1. Premere , scorrere fino a **IMP AVANZATE** e premere .
2. Scorrere per **PREFISSO**. Premere .
3. Appare **TROVA CIFRA**. Premere .
4. Inserire il numero che si desidera rilevare e premere .
5. Scorrere **PREFISSO** e premere .
6. Inserire il numero che si desidera sostituire e premere .
7. Premere per tornare in standby.

Paese

Se ci si trasferisce in un altro paese, è possibile impostare il proprio telefono in modo che sia compatibile con le impostazioni di rete di quel paese.

NOTA

In caso di errore durante la selezione del paese in modalità di benvenuto, è possibile inoltre ripristinare il tale paese.

A seconda del proprio paese, questa opzione può essere visualizzata come **NON DISP** o il paese può non essere visualizzato.

1. Premere , scorrere fino a **IMP AVANZATE** e premere .
2. Scorrere per **SEL. PAESE**. Premere .
3. Inserire il PIN originale a 4 cifre e premere .
4. Scorrere o per visualizzare il paese desiderato.
5. Premere per confermare.

Intrusione

Quando si verifica una chiamata esterna, può parteciparvi un altro ricevitore registrato sulla base, divenendo così una chiamata in conferenza a 3, premendo semplicemente .

Per permettere ciò, l'Intrusione deve essere attivata.

1. Premere , scorrere per selezionare **IMP AVANZATE**, quindi premere .
2. Scorrere fino a **INTRUSIONE**. Premere .
3. Scorrere o per selezionare **ATTIVA** o **DISATTIVA**.
4. Premere per confermare.
5. Premere per ritornare in standby.

Modalità Ecologica

Per ridurre il livello di emissioni, si può selezionare la modalità Ecologica. Quando questa modalità è impostata su **ATTIVA**, la potenza di trasmissione della base si ridurrà.

Per attivare o disattivare la modalità Ecologica:

1. Premere , scorrere per selezionare **PERSONALIZZA** e premere .
2. Scorrere per accedere a **M. ECOLOGICA** e premere .
3. Premere o per evidenziare **ATTIVA** o **DISATTIVA** quindi premere per confermare.
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma e il display del ricevitore visualizza il nome del ricevitore e **M. ECOLOGICA**.

NOTA

Quando questa modalità è impostata su **ATTIVA**, il raggio d'azione del ricevitore si ridurrà.



9. Assistenza

Carica

L'icona  non scorre quando il ricevitore viene riposto sulla base

- Contatto difettoso della batteria – muovere leggermente il ricevitore
- Contatto sporco – Pulire il contatto della batteria con un panno inumidito con alcool
- La batteria è completamente carica – non occorre ricaricare

Chiamate

Il segnale della linea è assente

- Alimentazione assente – controllare i collegamenti. Resettare il telefono: staccare e riattaccare l'alimentazione di rete
- Le batterie sono scariche – ricaricarle per almeno 24 ore
- Si è troppo lontani dalla base – avvicinarsi alla base
- Cavo telefonico sbagliato – usare il cavo di linea in dotazione
- L'adattatore di linea (quando necessario) non è collegato al cavo telefonico – collegare l'adattatore di linea (quando necessario) al cavo telefonico

Scarsa qualità dell'audio

La base è troppo vicina ad apparecchi elettrici, pareti in cemento armato o stipiti metallici di porte - spostare la base ad almeno un metro di distanza da qualsiasi apparecchiatura elettrica

L'icona  lampeggia

- Il ricevitore non è registrato sulla base – procedere alla registrazione
- Si è troppo lontani dalla base – avvicinarsi alla base

Squillo telefonico assente

- La suoneria è disattivata.
- Aumentare il volume.

Il servizio di Identificazione di Linea del Chiamante (CLI) non funziona

Controllare l'abbonamento in essere con il vostro operatore di rete

Rubrica

Un nominativo della rubrica non può essere memorizzato

La rubrica è piena. Eliminare un nominativo per liberare spazio in memoria

Display

Visualizzazione del display assente

- Provare a ricaricare o a sostituire le batterie.
- Provare a scollegare e ricollegare l'alimentazione della base.
- Se il LED non si accende, provare a scollegare e ricollegare l'alimentazione della base.

Registrazione

Impossibile registrare un altro ricevitore

- E' stato raggiunto il numero massimo di 5 ricevitori.
- Il display mostra RICERCA. Bisogna deregistrare un ricevitore per poter registrarne uno nuovo.

Interferenza

Interferenze acustiche in radio o televisione

La base o il caricatore possono essere troppo vicini. Spostateli il più lontano possibile.



10. Informazioni generali

IMPORTANTE

Questa apparecchiatura non è progettata per effettuare chiamate di emergenza in caso di interruzione dell'alimentazione. Si consiglia di predisporre misure alternative per l'accesso ai servizi di emergenza.

Questo prodotto è progettato per la connessione a reti telefoniche commutate analogiche pubbliche e centralini privati nel Regno Unito.

Informazioni sulla sicurezza

- Usare esclusivamente un'alimentazione adatta alla serie D701. L'uso di una sorgente di alimentazione non autorizzata invaliderà la garanzia e può danneggiare il telefono.
- Usare esclusivamente le batterie ricaricabili approvate.
- Non aprire il ricevitore (salvo per sostituire le batterie) o la base. Ciò potrebbe esporvi ad alte tensioni o altri rischi.
- I segnali radio trasmessi tra il ricevitore e la base possono causare interferenze a protesi acustiche.
- Prima di usare questo prodotto in prossimità di apparecchiature medicali di emergenza/rianimazione, si raccomanda di consultare un esperto qualificato.
- Prima di usare questo prodotto, si raccomanda di consultare un medico qualora l'utilizzatore utilizzi un pacemaker.
- Il prodotto può interferire con altre apparecchiature elettriche, come TV, radio, radio-sveglie e computer, se posizionato troppo vicino ad esse. Per evitare rischi di interferenza, si consiglia di posizionare il telefono ad almeno un metro da tali apparecchiature.
- Non gettare mai batterie nel fuoco. Questo tipo di smaltimento comporta un serio rischio di esplosione e/o emissione di sostanze chimiche altamente tossiche.

Pulizia

- Pulire il ricevitore e la base (o caricatore) con un panno umido (non bagnato) o un panno ad azione antistatica. Non usare mai sostanze pulenti lucidi per la casa in quanto danneggiano il prodotto. Non usare mai panni asciutti poiché potrebbero provocare una scossa.

Protezione ambientale

- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta.
- Il ricevitore può riscaldarsi durante la carica delle batterie o durante periodi prolungati di utilizzo. Questo è normale. Per evitare danni, si raccomanda tuttavia di non posizionare il prodotto su superfici in legno antico/impellicciato.
- Non appoggiare il prodotto su tappeti o altre superfici che generano fibre, o in luoghi che impediscano il libero flusso dell'aria verso le sue superfici.
- Non sommergere alcuna parte del prodotto in acqua e non usarlo in condizioni umide o bagnate – per es. in bagno.
- Non esporre il prodotto a fiamme, esplosivi od altre condizioni pericolose.
- Vi è una piccola possibilità che il telefono possa essere danneggiato da temporali elettrici. In caso di temporale di questo tipo, si raccomanda di scollegare l'alimentazione e la linea telefonica.

Istruzioni per lo smaltimento del prodotto

Il simbolo mostrato a fianco e sul prodotto indica che il prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica o Elettronica e non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali al termine del proprio ciclo utile.



La direttiva 2002/96/EC sullo Smaltimento di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche prevede il riciclaggio di prodotti attraverso l'uso delle migliori tecnologie di recupero e riciclaggio disponibili, al fine di minimizzare l'impatto sull'ambiente, trattare efficacemente qualsiasi sostanza pericolosa ed evitare ulteriori oneri sulle discariche pubbliche.

Istruzioni per lo smaltimento del prodotto per utenti residenziali

Al termine del ciclo utile, togliere le batterie e smaltire le medesime e il prodotto osservando le procedure di riciclaggio della propria autorità locale. Per maggiori informazioni, contattare la propria autorità locale o il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.

Istruzioni per lo smaltimento del prodotto per utenti commerciali

Gli utenti commerciali devono contattare i propri fornitori e controllare i termini e le condizioni del contratto di acquisto; devono altresì assicurarsi che questo prodotto non sia mischiato con altri rifiuti commerciali destinati allo smaltimento.

Informazioni sulla garanzia

Il concessionario Motorola autorizzato o il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto Motorola adempiranno agli obblighi previsti dalla garanzia e/o forniranno i servizi previsti dalla medesima.

Per richiedere qualsiasi servizio previsto dalla garanzia, restituire il telefono al proprio concessionario o rivenditore. Non restituire il telefono alla Motorola. Per poter ricevere l'assistenza di garanzia, occorre esibire la ricevuta d'acquisto o una prova alternativa comparabile, recante la data di acquisto. Il telefono deve inoltre esibire chiaramente il numero di serie. La garanzia non è valida se il modello o il numero di serie sul prodotto sono stati alterati, cancellati, rimossi o resi illeggibili.

Cosa non è coperto dalla garanzia

- Difetti o danni risultanti da un utilizzo anomalo e inconsueto del Prodotto, o risultanti dal mancato rispetto delle istruzioni riportate in questo manuale.
- Difetti o danni derivanti da uso improprio, incidente o negligenza.
- Difetti da danni da collaudo, funzionamento, manutenzione, regolazione od altra alterazione o modifica di qualsiasi tipo.
- Rotture o danni ad antenne, salvo ove siano provocati direttamente da difetti di materiale o lavorazione.
- Prodotti disassemblati o riparati in maniera tale da incidere negativamente sulle prestazioni o prevenire ispezioni e collaudi adeguati al fine di verificare eventuali richieste d'indennizzo ai sensi della garanzia.
- Difetti o danni dovuti al raggio d'azione.
- Difetti o danni dovuti a umidità, liquidi o versamenti.
- Tutte le superfici di plastica e tutte gli altri componenti esposti all'esterno che siano graffiati o danneggiate in conseguenza del normale utilizzo.
- Prodotti noleggiati su base temporanea.
- Manutenzione periodica e riparazione o sostituzione di componenti derivanti da normali utilizzo e usura.



Informazioni tecniche

Quanti telefoni posso avere?

Tutti i componenti dell'apparecchiatura telefonica hanno un Ringer Equivalence Number (REN), che viene utilizzato per calcolare il numero di dispositivi che si possono collegare ad una linea telefonica. Il D701 ha un REN di 1. Sono ammessi in totale 4 REN. Se si supera il totale di 4 REN, i telefoni potrebbero non squillare. In presenza di differenti tipi di telefono, non c'è garanzia che l'apparecchio squilli, anche quando il REN è inferiore a 4.

Qualsiasi ricevitore o caricatore supplementare che si registri ha un REN di 0.

Dichiarazione di Conformità

Con il presente documento, Motorola dichiara che il modello D701 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre pertinenti disposizioni previste dalla Direttiva 1999/5/CE.

La Dichiarazione di Conformità per il D701 è pubblicata sul sito web: <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation>

Inserimento di una pausa

Con determinati centralini, dopo aver composto il codice di accesso può essere necessario attendere qualche secondo prima che il centralino prelevi una linea esterna; in questo caso l'utilizzatore dovrà inserire una pausa nella sequenza di composizione.

Tenere premuto **#** per inserire una pausa (P) prima di comporre il numero di telefono.

Può anche essere necessario inserire una pausa quando si memorizzano numeri internazionali o numeri di schede di addebito.

Richiamata

Può essere necessario usare la funzione di richiamata qualora si sia collegati a un centralino PBX (Private Branch Exchange); per maggiori informazioni contattare il fornitore del PBX.



Bienvenido...

a su nuevo Teléfono inalámbrico digital Motorola D701

- Todos los terminales son totalmente inalámbricos, lo que permite situarlos en cualquier lugar siempre que estén dentro del alcance.
- Agenda para 100 nombres y números.
- Copie entradas de agenda entre terminales.
- La identificación de llamadas le permite comprobar quién está llamando y ver los detalles de las 50 últimas personas que han llamado en una lista de llamadas.¹
- Registre hasta 5 terminales en una única unidad base y registre cada terminal hasta con 4 bases diferentes.
- Haga llamadas internas, transfiera llamadas externas, mantenga conversaciones a 3 vías entre dos interlocutores internos y uno externo.

1. Deberá suscribirse al servicio de identificación de llamadas o llamada en espera de su proveedor de red para poder utilizar estas funciones. Puede que deba pagar una cuota trimestral.

Tenga en cuenta que este dispositivo no está diseñado para realizar llamadas telefónicas de emergencia cuando falla el suministro de energía. Deberá establecer soluciones alternativas para acceder a servicios de emergencia.

Del mismo modo, podrá encontrar la respuesta en la sección "Ayuda" de la parte trasera de este manual.

Este Manual de usuario contiene toda la información necesaria para sacarle el máximo partido posible a su teléfono.

Antes de realizar la primera llamada, es necesario que configure el teléfono. Siga las siguientes instrucciones que se indican en la sección "Introducción" de las próximas páginas.

IMPORTANTE

Utilice únicamente el cable de línea telefónica suministrado.

Este dispositivo no está diseñado para realizar llamadas telefónicas de emergencia cuando falla el suministro de energía. Deberá establecer soluciones alternativas para acceder a servicios de emergencia.

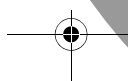
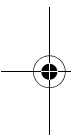
¿Lo tiene todo?

- Terminal y cargador D701
- Base D701
- Guía de inicio rápido

- Compuerta de batería
- 2 baterías recargables AAA de NiMH
- Adaptador de corriente para la base
- Adaptador de corriente para el cargador
- Cable de línea telefónica

Si ha comprado un pack múltiple D701 también tendrá los siguientes elementos adicionales:

- Terminal y cargador D701
- 2 baterías recargables AAA de NiMH
- Adaptador de corriente para el cargador





ES

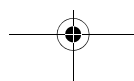
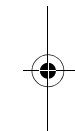
1. Introducción	5	Marcar desde la lista de llamadas	13
Ubicación	5	Guardar un número de la lista de llamadas en la agenda	13
Configuración	5	Eliminar una entrada de la lista de llamadas	13
Conexión de la base grande	5	Eliminar toda la lista de llamadas	13
Conexión del terminal y el cargador	5	Remarcación	13
Configuración del D701	6	Volver a marcar el último número	13
Pantalla de bienvenida	6	Ver y marcar un número de la lista de rellamadas	13
Ajustar la fecha y la hora manualmente	6	Copiar un número de rellamada a la agenda	13
2. Conociendo su teléfono	6	Eliminar una entrada de la lista de rellamada	14
Visión general del terminal	6	Eliminar toda la lista de rellamada	14
Pantalla del terminal	7	6. Reloj y alarma	14
Visión general de la base	8	Ajustar fecha y hora	14
Navegación a través de los menús	8	Fijar alarma	14
3. Utilización del teléfono	9	Ajustar la melodía de la alarma	14
Llamadas	9	7. Ajustes personales	15
Realizar una llamada	9	Tonos del terminal	15
Premarcado	9	Volumen del timbre	15
Números de marcado con un botón 1 a 9	9	Melodía de timbre	15
Marcar desde la agenda	9	Melodía de grupo	15
Llamada desde la lista de llamadas	9	Tonos de tecla encendido/apagado	15
Responder una llamada	9	Primer timbre	15
Ajuste de volumen	9	Nombre del terminal	15
Silencio	9	Respuesta automática	15
Finalizar una llamada	9	Cuelgue automático	15
Encender y apagar el terminal	9	Idioma en pantalla	16
Llamar a un segundo número externo	9	Modo bebé activado o desactivado	16
Intercomunicador	10	Bebé	16
Llamar a otro terminal	10	Luz de fondo activada o desactivada	16
Transferir una llamada externa a otro terminal	10	Bloqueo de teclado	16
Alternar entre una llamada interna y una llamada externa	10	8. Ajustes avanzados	16
Llamada de conferencia a tres partes	10	Tiempo de rellamada	16
Correo de voz	10	Modo de marcación	16
Marcar el servicio de correo de voz de su red	10	Cambiar temporalmente de marcación por pulsos a marcación por tonos	16
4. Agenda	11	Bloqueo de llamadas	16
Ver y marcar entradas de la agenda	11	Activar y desactivar el bloqueo de llamadas	16
Guardar una entrada	11	Establezca el número que desea bloquear	17
Introducción de nombres	11	Llamada bebé	17
Mapa de caracteres	11	Activar y desactivar la llamada bebé	17
Introducir una pausa	11	Establecer el número de llamada bebé	17
Ver una entrada	11	Marcar un número bebé	17
Editar una entrada	12	Registro	17
Eliminar una entrada	12	Registrar un terminal	17
Eliminar todas las entradas	12	Seleccionar una base	17
Copiar la agenda a otro terminal	12	Cancelar el registro de un terminal	17
Teclas con sólo pulsar un botón	12	PIN	17
Marcar un número con sólo pulsar un botón	12	Restaurar	18
Guardar una entrada de la agenda como número de marcación con sólo pulsar un botón	12	Ajustes predeterminados	18
Eliminar un número con sólo pulsar un botón	12	Prefijo automático	18
5. Identificación de llamadas y lista de llamadas	13	País	18
Lista de llamadas	13	Intrusión	18
Ver el registro de llamadas	13	Modo ECO	18



MOTOROLA



9. Ayuda.....	21
10. Información general	22
Información de seguridad	22
Limpieza	22
Entorno	22
Instrucciones acerca de la eliminación del producto	23
Información sobre la garantía	23
Declaración de conformidad	23
Insertar una pausa	23
Rellamada	23





ES

1. Introducción

ADVERTENCIA

No coloque el D701 en el baño ni en otras áreas húmedas.

Ubicación

Es necesario que coloque la base del D701 a una distancia inferior a 2 metros del enchufe y la roseta, para poder conectar los cables.

Asegúrese de que se encuentra alejado más de un metro de otros dispositivos eléctricos para evitar interferencias. El D701 funciona enviando señales de radio entre el terminal y la base. La potencia de la señal depende de dónde coloque la base. Colocarla lo más alto posible garantiza la mejor señal.

ALCANCE DEL TERMINAL

El alcance del D701 es de 300 metros en exteriores, siempre que haya una línea de visión clara entre la base y el terminal. Las obstrucciones existentes entre la base y el terminal reducirán significativamente el alcance. Con la base en una zona interior y el terminal en el interior o el exterior, en situaciones normales el alcance será de un máximo de 50 metros. Los muros de piedra de gran tamaño pueden reducir significativamente el alcance.

POTENCIA DE LA SEÑAL

El icono  del teléfono indica si está dentro del alcance. Cuando esté fuera de alcance de la base, en la pantalla aparecerá BUSCANDO parpadeando  y el teléfono emitirá un tono de advertencia de fuera de alcance cada minuto. Este tono se repite hasta que vuelve a estar dentro del alcance.

Si se encuentra realizando una llamada, la línea se cortará. Vuelva a entrar dentro del alcance. El terminal volverá a conectarse automáticamente a la base.

Configuración

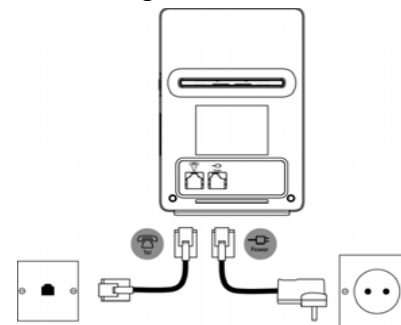
IMPORTANTE

La estación base deberá estar conectada a la alimentación en todo momento. No conecte el cable de línea telefónica a la roseta hasta que el terminal esté totalmente cargado. Utilice únicamente los cables de alimentación y de teléfono suministrados con el producto.

¿QUÉ ADAPTADOR DE CORRIENTE?

El adaptador de corriente de color claro es para la base y el adaptador de corriente rojo está diseñado para el cargador.

Conexión de la base grande

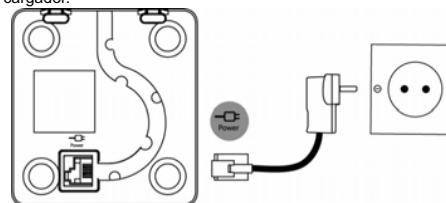


Conecte el cable de alimentación en el zócalo que presenta la marca  en la parte inferior de la base y conecte el otro extremo al enchufe y encienda el dispositivo.

Conexión del terminal y el cargador

Si ha comprado un pack múltiple, será necesario que realice este procedimiento en todos los terminales y cargadores:

1. Conecte el cable de alimentación pequeño al zócalo que presenta la marca  en la parte inferior del cargador.



2. Inserte las dos baterías AAA de NiMH suministradas en el terminal. A continuación, deslice la cubierta del compartimento para colocarlo en su lugar.
3. Coloque el terminal en el cargador y cargue durante al menos 24 horas. Cuando el terminal esté totalmente cargado, el icono  indicará que está totalmente cargado.
4. Una vez transcurridas 24 horas, conecte el cable de la línea telefónica de la base grande a la roseta telefónica.

ADVERTENCIA DE NIVEL BAJO DE BATERÍA

Si parpadea en pantalla el icono , será necesario que recargue el terminal antes de poder volver a utilizarlo.

Durante la carga, el icono  se desplazará a través de la pantalla.



RENDIMIENTO DE LA BATERÍA

En condiciones ideales, unas baterías totalmente cargadas proporcionarán alrededor de 10 horas de conversación o 100 horas de tiempo de estado en espera, con una única carga.

Tenga en cuenta que las nuevas baterías no alcanzan su capacidad completa hasta que no se han utilizado durante varios días.

Para mantener sus baterías en el mejor estado posible, no coloque el terminal en la base durante algunas horas.

Gastar totalmente las baterías al menos una vez a la semana ayudará a aumentar su duración al máximo.

La capacidad de carga de las baterías recargables disminuirá con el tiempo a medida que se desgastan, lo que se traducirá en menor tiempo de conversación o en espera con el terminal. Finalmente, será necesario sustituirlas.

Después de cargar el terminal por primera vez, los tiempos de carga posteriores oscilan entre 6 y 8 horas al día. Puede que la temperatura de la batería y el terminal aumente durante el proceso de carga. Esto es normal.

Configuración del D701

Pantalla de bienvenida

1. Aparecerá BIENVENIDO y se desplazará en diferentes idiomas. Pulse . Aparecerá en pantalla el nombre del país.
 2. Desplace o hasta su país y pulse . Aparecerá CONFIRMAR? en pantalla.
 3. Pulse OK para confirmar.
- El terminal y la base se restaurarán para cargar los ajustes correctos. Se mostrará la pantalla de estado en espera, y su teléfono ya estará listo para ser utilizado.

Podrá realizar y recibir llamadas sin tener que seleccionar el país y el operador de la red. Sin embargo, la pantalla de bienvenida aparecerá hasta que haya realizado los ajustes telefónicos de su país.

Fecha y hora

Si se ha suscrito al servicio de Identificación de llamadas de su red, se fijará la fecha y hora automáticamente en todos los terminales cada vez que reciba una llamada.

Si no dispone de servicio de identificación de llamadas, podrá ajustar la fecha y la hora manualmente.

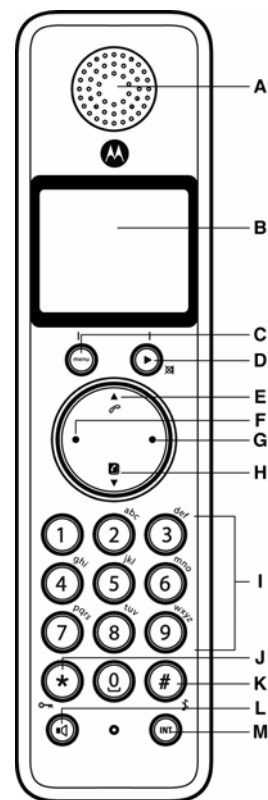
Ajustar la fecha y la hora manualmente

1. Pulse y desplace hasta RELOJ/ALARMA. Pulse . En la pantalla aparecerá FECHA/HORA, pulse a continuación .
2. Introduzca la fecha utilizando el formato DD/MM p. ej. 04/08 para el 4 de agosto.
3. Pulse e introduzca la hora utilizando el formato de 24 horas HH:MM, por ejemplo, 14:45 para las 2:45 PM.
4. Pulse para confirmar o para volver al estado en espera.

El D701 estará listo para su utilización.

2. Conociendo su teléfono

Visión general del terminal





ES

A Auricular**B Pantalla**

Consulte página 7 para acceder a una visión general de los iconos de la pantalla.

C Tecla Menú

Permite acceder al menú principal. Seleccione la opción mostrada en pantalla. Confirmar la opción de menú – OK se muestra en la pantalla.

D Rellamada/Desplazamiento hacia la derecha/Borrar/Silencio

Abre la lista de rellamada. Se desplaza hacia la derecha.

Elimina caracteres de la pantalla durante la introducción de nombres y números.

Silencia/cancela el silencio del micrófono durante una llamada. Volver a nivel de menú anterior – BACK (ATRÁS) aparecerá en pantalla.

E Registro de llamadas/Desplazar hacia arriba/Subir volumen

Abre el registro de llamadas.

Desplaza hacia arriba a través de listas y ajustes.

Aumenta el volumen del auricular durante una llamada.

F Hablar/Rellamada

Realizar o responder a una llamada.

Utilizar funciones de rellamada (R).

G Finalizar/Salir/Apagar y encender terminal

Finalizar una llamada.

Cuando está en un menú, vuelve al modo en espera. Mantenga pulsada para apagar o encender el teléfono.

H Agenda/Desplazar hacia abajo/Bajar volumen

Abre la agenda.

Desplaza hacia abajo a través de listas y menús.

Reducir el volumen del auricular.

I Teclado

Pulsar para marcar el número durante una llamada o durante el premarcado.

Mantenga pulsada una tecla 1-9 para marcar con un sólo botón uno de los números predefinidos.

J */Bloqueo de teclado

Mantener pulsado para bloquear y desbloquear el teclado.

Durante una llamada, mantener pulsado para cambiar de marcación por pulsos a marcación por tonos.

Marcar una estrella.

K #/Desactivar timbre/Pausa

Mantener pulsado para activar o desactivar el timbre del terminal.

Al marcar o guardar un número, mantener pulsado para introducir una pausa (P).

Marcar una #.

L Tecla altavoz

Activar y desactivar el altavoz durante una llamada.

ADVERTENCIA

La activación del manos libres puede aumentar de forma repentina el volumen del auricular hasta niveles muy elevados. Asegúrese de que el terminal no esté demasiado cerca de su oído.

M Intercomunicación (se necesitan como mínimo 2 terminales)

Se utiliza en el modo en espera para realizar una llamada interna.

Durante una llamada, utilizar esta tecla para transferir una llamada externa a otro terminal.

Pantalla del terminal**A Iconos de la pantalla**

Encendido cuando la línea está en uso.
Parpadea cuando hay una llamada entrante.



Parpadea cuando tiene nuevos mensajes de correo de voz.
Apagado cuando no tiene mensajes de correo de voz.



Encendido cuando tiene llamadas perdidas y nuevos números en la lista de llamadas.



La agenda está abierta.



Se ha fijado la alarma.



Modo manos libres.



El volumen del timbre del terminal se encuentra desactivado.



Fijo cuando el teléfono está registrado y dentro del alcance de la base. Parpadea cuando el terminal está fuera del alcance o está buscando la base.

Los niveles de energía aproximados de la batería se indican de la forma siguiente:



Batería totalmente cargada.



Batería parcialmente cargada.



La batería se está agotando.



B Se muestra OK

Pulse la tecla para seleccionar y validar un ajuste

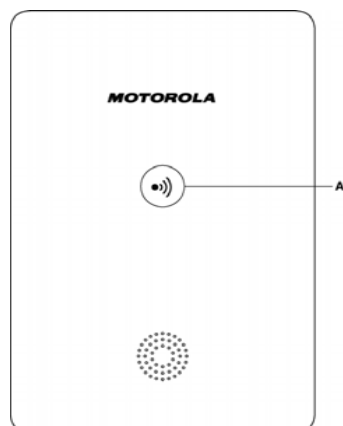
C Se muestra ▲ ▼

Pulse o para desplazarse a través de las opciones de un menú, para abrir la agenda o la lista de llamadas mientras se encuentra en el estado en espera.

D Se mostrará Atrás ►

Pulse para volver a la opción de menú anterior, para cancelar una acción o para eliminar un carácter.

Visión general de la base



A Tecla de localización

La localización es una forma útil de encontrar terminales perdidos.

1. Pulse en la base.
 - Sonarán todos los terminales.
2. Pulse de nuevo para cancelar la llamada de localización, o pulse cualquier tecla del terminal para detener la llamada de localización.

Navegación a través de los menús

Los pasos básicos de la navegación a través del menú y las opciones en pantalla.

1. Desde la pantalla de estado en espera, pulse . Se abrirá el menú principal.
2. Utilice las teclas o para desplazarse a través del menú.
3. Se mostrarán las opciones de las teclas programables OK y BACK (ATRÁS). Pulse para seleccionar OK y abrir un submenú o validar una opción. Pulse para seleccionar BACK (ATRÁS) y volver al nivel de menú anterior, corregir un carácter o cancelar una acción.
4. Pulse para volver al estado en espera.

Si no pulsa ningún botón en el terminal durante 15 segundos, la pantalla volverá automáticamente al estado en espera. También volverá al modo en espera al colocar el terminal en la base o en el cargador.



ES

3. Utilización del teléfono

Llamadas

Realizar una llamada

1. Pulse .
2. Marque el número de teléfono.

Premarcado

1. Introduzca el número de teléfono (un máximo de 24 dígitos). Si comete un error, pulse .
2. Pulse para marcar el número de teléfono introducido.

Números de marcado con un botón 1 a 9

1. Mantenga pulsada una tecla entre y hasta que aparezca y se marque el número.
 - Si no hay ningún número almacenado, escuchará un tono.

Marcar desde la agenda

1. Pulse . Se mostrará la primera entrada de la agenda.
2. Desplace o hasta la entrada que desee.
3. Pulse para marcar el número.

CONSEJO

En lugar de desplazarse para examinar las entradas de la agenda, pulse la tecla numérica correspondiente a la primera letra de la entrada que desee buscar. Por ejemplo, pulsar mostrará las entradas que empiezan por A. Al pulsar de nuevo, aparecerán las entradas que empiezan por la letra B, etc...

Llamada desde la lista de llamadas

NOTA

Es necesario que se suscriba al servicio de identificación de llamadas para poder ver el número de la persona que le llama en la lista de llamadas. Consulte "Lista de llamadas" en la página 13 para obtener más información.

1. Pulse para acceder al menú REGIS. LLAM.. Tendrá la opción de acceder a LISTA LLAM o CONTESTADOR. Pulse para acceder a LISTA LLAM. Se mostrará la primera entrada de la lista de llamadas.
2. Desplace o hasta la entrada que desee.
3. Pulse para marcar el número.

Responder una llamada

1. Cuando el teléfono suene y parpadee en pantalla, pulse o pulse para responder a la llamada a través del altavoz.

ADVERTENCIA

Cuando el teléfono esté sonando, evite sostener el auricular demasiado cerca del oído, ya que podría dañar su capacidad de escucha. La activación del manos libres puede aumentar de forma repentina el volumen del auricular hasta niveles muy elevados. Asegúrese de que el terminal no esté demasiado cerca de su oído.

NOTA

Si se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas y ha asignado un grupo VIP al número de la persona que le llama, se mostrarán los detalles de éste antes de que el teléfono empiece a

sonar (consulte "Guardar una entrada" en la página 11 y "Melodía de grupo" en la página 15). Puede configurar el teléfono para que suene el timbre determinado al recibir la llamada, y después de mostrarse la identidad de la persona que le llama, sonará el tono asignado. Consulte "Primer timbre" en la página 15.

CONSEJO

Si está activado el modo de respuesta automática (consulte página 15), simplemente levante el terminal de la base para responder la llamada. El ajuste predeterminado es Encendido, en cuyo caso tendrá que pulsar para responder a una llamada.

NOTA

Las llamadas entrantes tienen mayor prioridad que el resto de eventos. Siempre que haya una llamada entrante, el resto de operaciones, como por ejemplo la configuración del teléfono, navegación a través de menús, etcétera, se detendrá.

Ajuste de volumen

1. Durante una llamada, pulse o para ajustar el volumen del auricular o del altavoz.
 - El nivel se mostrará en la pantalla del terminal.

Silencio

Silencie el micrófono para poder hablar con otra persona que se encuentre en su misma habitación sin que su interlocutor le escuche.

1. Durante una llamada, pulse .
 - Se silenciará el micrófono.
2. Pulse para volver a activar el micrófono.

Finalizar una llamada

1. Pulse .
- Después de colgar se mostrará la duración de la llamada durante 5 segundos.

NOTA

Si está activado el cuelgue automático (consulte página 15) simplemente vuelva a colocar el terminal en la base para finalizar la llamada. El ajuste predeterminado es ENCENDIDO.

Encender y apagar el terminal

1. Mantenga pulsado hasta que el terminal se apague.
2. Mantenga pulsado de nuevo para volver a encender el teléfono.

Llamar a un segundo número externo.

Retenga a una persona que llama desde el exterior para realizar una segunda llamada externa. Posteriormente podrá alternar entre las dos personas que le llaman o mantener una llamada de conferencia a 3 partes.

1. Durante la llamada, pulse . Desplace hasta INI. 2 LLAM..
2. Pulse .
 - En la pantalla aparecerá LLAMANDO R
3. Introduzca el segundo número.
4. Cuando le responda la segunda persona a la que ha llamado, pulse para abrir el menú de opciones:



CONFERENCIA - pulse para iniciar una llamada a 3 vías con una interlocutor externo y un interlocutor interno.

ALTERN. LLA. - pulse para alternar entre los dos interlocutores.

5. Pulse para colgar.

Intercomunicador

Esta función sólo está disponible si hay registrados al menos 2 terminales. Le permite realizar llamadas internas, transferir llamadas externas de un terminal a otro y utilizar la opción de conferencia.

Llamar a otro terminal

1. Pulse .
- Si tiene dos terminales, se llamará automáticamente al otro terminal.
- Si hay más de dos terminales registrados en la base, se mostrarán sus números, por ejemplo, 2345*. Introduzca el número del terminal al que desea llamar o pulse para llamar a todos los terminales.

2. Pulse para colgar.

NOTA

Si el terminal no pertenece a la gama D700/710, puede que esta función no esté disponible.

Transferir una llamada externa a otro terminal.

1. Durante una llamada externa, pulse .
 - Se retendrá la llamada de su interlocutor.
2. Introduzca el número del terminal al que desea llamar o pulse para llamar a todos los terminales.
 - Si sólo hay dos terminales, se llamará al otro terminal automáticamente.
3. Cuando responda el otro terminal, anuncie al interlocutor y, a continuación, pulse para transferir la llamada. Si el otro terminal no responde, pulse para hablar de nuevo con su interlocutor.

Alternar entre una llamada interna y una llamada externa

1. Durante una llamada externa, pulse .
 - Se retendrá la llamada de su interlocutor.
2. Introduzca el número del terminal al que desea llamar o pulse para llamar a todos los terminales.
 - Si sólo hay dos terminales, se llamará al otro terminal automáticamente.
3. Cuando el otro terminal responda, podrá hablar en privado con el interlocutor interno.
4. Pulse para alternar entre los dos interlocutores.
5. Pulse para colgar.

Llamada de conferencia a tres partes

1. Durante una llamada externa, pulse .
 - Se retendrá la llamada de su interlocutor.
2. Introduzca el número del terminal al que desea llamar o pulse para llamar a todos los terminales.
 - Si sólo hay dos terminales, se llamará al otro terminal automáticamente.

3. Cuando responda el otro terminal, anuncie la llamada y, a continuación, mantenga pulsado para conectar ambas llamadas. Si el otro terminal no responde, pulse para hablar de nuevo con su interlocutor.

4. Pulse para colgar.

Correo de voz

Si se ha suscrito al servicio de correo de voz de su red (si está disponible), en el D701 aparecerá cuando tenga un mensaje nuevo. En función de los servicios de su país y de su red, el número del buzón de voz podría estar ya almacenado en su terminal para marcar con un sólo botón utilizando el botón .

NOTA

El número del correo de voz estará prealmacenado sólo si el país en el que compró el teléfono cuenta con servicio de correo de voz. Si el número de correo de voz no está previamente almacenado, podrá agregar un número. Del mismo modo, podrá sobrescribir el número ya almacenado. Consulte página 12.

Marcar el servicio de correo de voz de su red

1. Mantenga pulsado .
 - Se mostrará y marcará el número. Siga las indicaciones de voz para reproducir, guardar y eliminar los mensajes.

O

Si se muestra en una lista de llamadas, pulse para marcar el número de correo de voz de la red.

NOTA

Puede desactivar el icono . Mientras ve el registro de llamadas, mantenga pulsado .



ES

4. Agenda

La agenda del terminal D701 puede almacenar hasta 100 nombres y números.

NOTA

Los números pueden tener una longitud de 24 dígitos, mientras que la longitud de los nombres puede ser de 12 caracteres como máximo. Las entradas se almacenan en orden alfabético.

Ver y marcar entradas de la agenda

1. Pulse . En la pantalla aparecerá la primera entrada.
2. Desplace o hasta la entrada que desee.

O

Para buscar alfabéticamente, pulse a continuación pulse la tecla que contiene la primera letra del nombre. Por ejemplo, si el nombre empieza por la N, pulse dos veces.

- En la pantalla aparecerá la primera entrada que empieza por la N. Si es necesario, pulse o para desplazarse hasta la entrada exacta.

3. Pulse para marcar la entrada mostrada.

Guardar una entrada

1. Pulse . Aparecerá AGENDA.
2. Pulse . Aparecerá AÑADIR NÚM.
3. Pulse . Aparecerá INTR. NOMBRE.
4. Introduzca el nombre y pulse .
5. Introduzca el número. Pulse para guardar. Pulse o para seleccionar SIN GRUPO, GRUPO A, B o C y pulse para confirmar.
6. Pulse para volver al estado en espera.

NOTA

Es posible asignar contactos concretos a grupos específicos de su elección. Por ejemplo, el Grupo A contiene números de teléfono de todos sus compañeros de trabajo. Es posible asignar una melodía de timbre concreta a dicho grupo (consulte "Melodía de grupo" en la página 15). Podrá beneficiarse de esta ventaja sólo si está suscrito al servicio de identificación de llamadas de su proveedor de red. Si éste es el caso, cada vez que alguien de dicho grupo le llame, escuchará el timbre designado al grupo.

NOTA

Cancele el almacenamiento de una entrada pulsando en cualquier momento durante el proceso.

Introducción de nombres

Utilice el teclado alfanumérico para introducir nombres en la agenda.

Por ejemplo, para introducir el nombre Paul.

- P Pulse una vez
A Pulse una vez
U Pulse dos veces
L Pulse tres veces

Para introducir un espacio, pulse .

Pulse para eliminar un carácter o mantenga pulsado para eliminar todos los caracteres.

Mapa de caracteres

Utilice el teclado para introducir nombres y caracteres.

①	Espacio	1	.	<	>	*
②	A	B	C	2		
③	D	E	F	3		
④	G	H	I	4		
⑤	J	K	L	5		
⑥	M	N	O	6		
⑦	P	Q	R	S	7	
⑧	T	U	V	8	?	
⑨	W	X	Y	Z	9	
⑩	0	-	/	\	#	+

Introducir una pausa

Si el D701 está conectado a una centralita, puede que tenga que introducir una pausa en un número almacenado. De esta forma se concede a la centralita tiempo para conectar con una línea del exterior. Las pausas normalmente se almacenan después del código de acceso a centralita (p. ej. 9)

1. Durante el almacenamiento de un número, mantenga pulsado hasta que en la pantalla aparezca P. Posteriormente, podrá seguir almacenando el número de teléfono.

Ver una entrada

En el estado en espera:

1. Pulse .
2. Introduzca la primera letra del nombre que desea buscar de forma alfabética y, a continuación, desplace o hasta la entrada exacta. Se mostrará el nombre.
3. Pulse para visualizar el número. Si hay más de 12 dígitos, pulse de nuevo para ver el resto del número.
4. Pulse para volver al estado en espera.

Durante una llamada:

1. Pulse dos veces para abrir el menú de agenda.
2. Introduzca la primera letra del nombre que desee y, a continuación, desplace o si es necesario hasta el nombre exacto. Pulse para visualizar el número. Si hay más de 12 dígitos, pulse de nuevo para ver el resto del número.
3. Pulse para cancelar la visualización de la agenda.
4. Pulse de nuevo para finalizar la llamada.



Editar una entrada

1. Pulse .
2. Desplace o hasta la entrada que desee editar y pulse . Se mostrará EDITAR NÚM.
Pulse de nuevo.
3. Edite el nombre y pulse para confirmar. Utilice para eliminar caracteres.
4. Pulse y edite el número.
5. Pulse para confirmar.
6. Desplace o para seleccionar SIN GRUPO, GRUPO A, B o C y pulse para confirmar.
7. Pulse para volver al estado en espera.

Eliminar una entrada

1. Pulse .
2. Desplácese hasta la entrada que desee eliminar y pulse .
3. Desplace hasta BORRAR LISTA y pulse .
4. En la pantalla aparecerá CONFIRMAR?. Pulse .
5. Pulse para volver al estado en espera.

Eliminar todas las entradas

1. Pulse dos veces.
2. Desplace hasta ELIM. TODO y pulse .
3. En la pantalla aparecerá CONFIRMAR?. Pulse .
4. Pulse para volver al estado en espera.

Copiar la agenda a otro terminal

1. Pulse dos veces.
2. Desplace hasta TRANS AGENDA y pulse .
3. Desplace o hasta el número de terminal al que desea copiar la agenda. Pulse .
4. Pulse para volver al estado en espera.

NOTA

Si ya hay almacenada una entrada con el mismo nombre y número en el terminal que recibe, no se copiará.

Teclas con sólo pulsar un botón

Las teclas a permiten la marcación con sólo pulsar un botón de las entradas almacenadas en la agenda.

Marcar un número con sólo pulsar un botón

1. Mantenga pulsada una tecla numérica hasta .
- Se mostrará y marcará el número.
2. Pulse para cancelar la marcación y volver al estado en espera.

Guardar una entrada de la agenda como número de marcación con sólo pulsar un botón

1. Pulse dos veces.
2. Desplace hasta MEM. DIRECTA y pulse .
3. Pulse o para seleccionar TECLA 1-9 y pulse . Se mostrará la entrada actual, en caso de haber alguna.
4. Pulse de nuevo para abrir el menú de opciones.
5. Pulse para AÑADIR una entrada de la agenda.
6. Desplace o hasta la entrada que desee. Pulse para confirmar o para volver al estado en espera.

Eliminar un número con sólo pulsar un botón

1. Pulse dos veces, desplace o hasta MEM. DIRECTA y pulse .
2. Desplace o para seleccionar TECLA 1-9.
3. Pulse para visualizar la entrada actual. Pulse de nuevo para abrir el menú de opciones.
4. Desplace hasta ELIMINAR y pulse .
5. En la pantalla aparecerá CONFIRMAR?. Pulse .
6. Pulse para volver al estado en espera.



ES

5. Identificación de llamadas y lista de llamadas

Si se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas, y siempre que la persona que le llama no oculte el número, se mostrará el número de la persona que le llama junto con la fecha y hora de la llamada (si la red proporciona esta información).

NOTA

- Si el número del interlocutor está almacenado en la agenda junto con un nombre, también se mostrará el nombre.
- Si no está disponible el número de teléfono para llamadas entrantes, en el terminal aparecerá NO DISPON..
- La información relacionada con las llamadas entrantes variará según el país y el operador de la red. Algunos operadores podrían cobrar la suscripción a su servicio de identificación de llamadas.

Lista de llamadas

La lista de llamadas contiene detalles de las llamadas perdidas y recibidas. Entre algunos de los detalles se incluyen la fecha y la hora de la llamada. Las entradas se muestran en orden cronológico, con la llamada más reciente al principio de la lista.

NOTA

- Cuando la lista de llamadas está llena, una nueva llamada sustituirá a la llamada más antigua de la lista.
- El registro de llamadas recibidas y perdidas conserva detalles de hasta 50 llamadas.
- Si recibe más de una llamada desde el mismo número, sólo se mostrará la llamada más reciente en la lista de llamadas.

Cuando tenga llamadas perdidas (llamadas entrantes que no haya respondido) se mostrará el icono en la pantalla de todos los terminales registrados en la base.

Si se utiliza un terminal para ver el registro de llamadas, el icono del resto de los terminales seguirá parpadeando (sólo para usuarios de packs múltiples).

Ver el registro de llamadas

1. Pulse para acceder al menú de opciones REGIS. LLAM., a continuación pulse para acceder a LISTA LLAM..
 - Se muestra el número o nombre más reciente si está almacenado en la agenda. Las nuevas llamadas aparecerán marcadas con el icono parpadeando.
2. Desplace o a través del registro de llamadas. Al finalizar el registro, escuchará un tono. Pulse para ver el número. Si el número tiene más de 12 dígitos, pulse para ver el resto del número.
3. Pulse para volver al estado en espera.

NOTA

El icono dejará de parpadear una vez visualizadas todas las nuevas llamadas.

Marcar desde la lista de llamadas

1. Pulse para acceder al menú de opciones REGIS. LLAM., a continuación pulse para acceder a LISTA LLAM.. Se mostrará la llamada más reciente.
2. Desplace o hasta la entrada que desee.
3. Pulse o para marcar.

Guardar un número de la lista de llamadas en la agenda

1. Pulse y, a continuación, . Se mostrará la llamada más reciente.
2. Desplace o hasta el número que desee.
3. Pulse . Se mostrará GUARDAR N°.
4. Pulse . Aparecerá INTR. NOMBRE. Utilice el teclado para introducir el nombre.
5. Pulse y se mostrará el número. El usuario tendrá la posibilidad de editar el número en caso de ser necesario, y debe pulsar para guardar el número (incluso si no se ha editado).
6. Pulse o para seleccionar SIN GRUPO, GRUPO A, B o C y pulse para confirmar.
7. Pulse para confirmar.
8. Pulse para volver al estado en espera.

Eliminar una entrada de la lista de llamadas

1. Pulse y, a continuación, . Se mostrará la llamada más reciente.
2. Desplace o hasta el número que desee.
3. Pulse desplace hasta ELIMINAR y pulse .
4. En la pantalla aparecerá CONFIRMAR?. Pulse para confirmar.
5. Pulse para volver al estado en espera.

Eliminar toda la lista de llamadas

1. Pulse y, a continuación, . Se mostrará la llamada más reciente.
2. Desplace hasta ELIM. TODO y pulse .
3. En la pantalla aparecerá CONFIRMAR?. Pulse para confirmar. Pulse para volver al estado en espera.

Remarcación

El D701 le permite remarcar cualquiera de los últimos 10 números marcados. La longitud de los números puede ser de un máximo de 24 dígitos.

Volver a marcar el último número

1. Pulse . Se mostrará el último número marcado. Si el número tiene más de 12 dígitos, en la pantalla aparecerá y el curso parpadeará. Pulse para visualizar el resto del número. Si el número está almacenado en la Agenda, también se mostrará el nombre.
2. Pulse para marcar.

Ver y marcar un número de la lista de rellamadas

1. Pulse . Se mostrará el último número marcado. Si es necesario, desplace o para visualizar el número que desee.
2. Pulse para marcar el número.

Copiar un número de rellamada a la agenda

1. Pulse y desplace o hasta la entrada que desee.
2. Pulse .
3. En la pantalla aparecerá GUARDAR N°. Pulse .
4. Introduzca el nombre y pulse .
5. Si es necesario, edite el número y pulse .
6. Pulse o para seleccionar SIN GRUPO, GRUPO A, B o C y pulse para confirmar.
7. Pulse para volver al estado en espera.



Eliminar una entrada de la lista de rellamada

1. Pulse . Desplace o para visualizar el número que desee.
2. Pulse y desplace hasta ELIMINAR y, a continuación, pulse .
3. En la pantalla aparecerá CONFIRMAR?. Pulse para confirmar y, a continuación, para volver al estado en espera.

Eliminar toda la lista de rellamada

1. Pulse y, a continuación, pulse .
2. Desplace hasta ELIM. TODO y pulse .
3. En la pantalla aparecerá CONFIRMAR?. Pulse para confirmar. Pulse para volver al estado en espera.

6. Reloj y alarma

Si se suscribe al servicio de identificación de llamadas, se fijará la hora en su D701 cada vez que reciba una llamada. Esta función depende del operador de la red.

Del mismo modo, también puede ajustar la hora por medio del menú Reloj y alarma.

Ajustar fecha y hora

1. Pulse y desplace hasta RELOJ/ALARMA. Pulse . En la pantalla aparecerá FECHA/HORA, pulse a continuación .
2. Introduzca la fecha utilizando el formato DD/MM p. ej. 04/08 para el 4 de agosto.
3. Pulse e introduzca la hora utilizando el formato de 24 horas HH:MM, por ejemplo, 14:45 para las 2:45 PM.
4. Pulse para confirmar.
5. Pulse para volver al estado en espera.

NOTA

La fecha y hora se retienen durante un fallo de corriente o mientras las baterías están descargadas.

Fijar alarma

1. Pulse , desplace hasta RELOJ/ALARMA y pulse .
2. Desplace hasta AJUST ALARMA y pulse .
3. Desplace o hasta DESCONECTADO, UNA SOLA VEZ o UNA VEZ DÍA y pulse .
4. Si selecciona UNA SOLA VEZ o UNA VEZ DÍA, introduzca la hora utilizando el formato 24 horas HH - MM p. ej., 14:45 para 2:45pm, y pulse .
5. Pulse para volver al estado en espera. Cuando se active la alarma, pulse cualquier tecla para detener el sonido.

NOTA

Una vez activada la alarma, se mostrará el icono .

La alarma sonará a nivel medio. ALARMA y parpadearán en pantalla.

Ajustar la melodía de la alarma

Existen tres timbre de alarma.

1. Pulse y desplace hasta RELOJ/ALARMA. Pulse .
2. Desplace hasta TONO ALARMA y pulse .
 - Se reproducirán las melodías.
3. Desplace o y pulse .



ES

7. Ajustes personales

Tonos del terminal

ADVERTENCIA

Cuando el teléfono esté sonando, evite sostener el auricular demasiado cerca del oído, ya que podría dañar su capacidad de escucha.

Volumen del timbre

Elija entre: SILENCIOSO, BAJO, MEDIO, ALTO, AUMENTAR y PROGRESIVO (volumen de timbre en aumento).

NOTA

El ajuste predeterminado es ALTO.

1. Pulse , desplace hasta AJUSTES PERS y pulse .
2. Aparecerá TONOS TELÉF.. Pulse .
3. Aparecerá VOLUMEN. Pulse .
4. Desplace o para ajustar el nivel de volumen del timbre.
5. Pulse para guardar los ajustes.
6. Pulse para volver al estado en espera.

Melodía de timbre

Es posible elegir entre 10 melodías.

1. Pulse , desplace hasta AJUSTES PERS y pulse .
2. Aparecerá TONOS TELÉF.. Pulse y desplace hasta MELODÍA. Pulse .
3. Pulse o para seleccionar el timbre.
 - Se reproducirá una muestra del timbre.
4. Pulse para confirmar.
5. Pulse para volver al estado en espera.

Melodía de grupo

Para beneficiarse de esta función, es necesario que esté suscrito al servicio de identificación de llamadas. Este menú le permite seleccionar y ajustar las melodías que desea se reproduzcan cuando haya una llamada entrante externa procedente de un contacto cuyo nombre esté almacenado en su agenda y forme parte de un grupo. Podrá asociar una melodía de timbre a cada grupo. Hay tres grupos de agenda (Grupo A, B, C) disponibles para organizar sus contactos. A cada grupo puede asignársele una melodía.

1. Pulse , desplace hasta AJUSTES PERS y pulse .
2. Aparecerá TONOS TELÉF.. Pulse y desplace hasta MELOD. GRUPO. Pulse .
3. Desplace o para seleccionar: GRUPO A, B o C y, a continuación, pulse .
4. Pulse o para seleccionar el timbre que desee para el grupo, y pulse .
5. Pulse para volver al estado en espera.

Tonos de tecla encendido/apagado

Al pulsar una tecla en el terminal, escuchará un pitido. Puede activar o desactivar estos pitidos.

1. Pulse , desplace hasta AJUSTES PERS y pulse .
2. Aparecerá TONOS TELÉF.. Pulse y desplace hasta TONO TECLA. Pulse .
3. Desplace o para seleccionar ENCENDIDO o APAGADO.

4. Pulse para confirmar.
5. Pulse para volver al estado en espera.

Primer timbre

El D701 detectará automáticamente la identidad de la persona que le llama (este servicio depende de suscripción). Si no desea escuchar el timbre antes de que se muestre la persona que le llama, ajuste PRIM. TIMBRE en APAGADO. El ajuste predeterminado es ENCENDIDO.

1. Pulse , desplace hasta AJUSTES PERS y pulse .
2. Aparecerá TONOS TELÉF.. Pulse y desplace hasta PRIM. TIMBRE. Pulse .
3. Desplace o para seleccionar ENCENDIDO o APAGADO.
4. Pulse para confirmar.
5. Pulse para volver al estado en espera.

Nombre del terminal

Personalice su terminal con un nombre o ubicación, como por ejemplo Javier o Cocina. El máximo es 10 caracteres.

1. Pulse , desplace hasta AJUSTES PERS y pulse .
2. Desplace hasta NOMBRE TELÉF y pulse . Se mostrará el nombre actual.
3. Pulse para eliminar el nombre actual.
4. Introduzca el nombre que desee, hasta un máximo de 10 caracteres, y pulse para guardarlo.
5. Pulse para volver al estado en espera.

Respuesta automática

Si tiene activada la opción CONTEST AUTO, podrá responder a las llamadas simplemente levantando el terminal de la base o el cargador. Si está desactivada, tendrá que pulsar para responder a una llamada. El ajuste predeterminado es ENCENDIDO.

1. Pulse , desplace hasta AJUSTES PERS y pulse .
2. Desplace hasta CONTEST AUTO. Pulse .
3. Desplace o para seleccionar ENCENDIDO o APAGADO.
4. Pulse para confirmar.
5. Pulse para volver al estado en espera.

Cuelgue automático

Con esta opción activada, podrá finalizar una llamada simplemente colocando el terminal en la base o en el cargador. Si está desactivada, tendrá que pulsar para colgar. El ajuste predeterminado es ENCENDIDO.

1. Pulse , desplace hasta AJUSTES PERS y pulse .
2. Desplace hasta CUELQUE AUTO. Pulse .
3. Desplace o para seleccionar ENCENDIDO o APAGADO.
4. Pulse para confirmar.
5. Pulse para volver al estado en espera.



Idioma en pantalla

Podrá cambiar el idioma en pantalla.

1. Pulse , desplace hasta AJUSTES PERS y pulse .
2. Desplace hasta IDIOMA. Pulse .
3. Desplace o para seleccionar el idioma que desee.
4. Pulse para confirmar.
5. Pulse para volver al estado en espera.

Modo bebé activado o desactivado

Deje un terminal en una habitación y utilice otro terminal para escuchar los sonidos de dicha habitación.

1. Pulse , desplace hasta AJUSTES PERS y pulse .
2. Desplace hasta MODO BEBÉ. Pulse .
3. Desplace o para seleccionar ENCENDIDO o APAGADO.
4. Pulse para confirmar.

Con esta opción activada, podrá dejar este terminal en la habitación que desee supervisar. Sólo estará activado el micrófono. Ninguna de las personas que estén en la habitación podrá escucharle.

Bebé

1. Active el modo bebé en uno de los terminales y coloque el terminal en la habitación.
2. En un segundo terminal, pulse e introduzca el número del terminal que está utilizando para supervisar. Ahora podrá escuchar los sonidos procedentes de la habitación.

CONSEJO

Para detener la supervisión de la habitación en cualquier momento, pulse .

Luz de fondo activada o desactivada

1. Pulse , desplace hasta AJUSTES PERS y pulse .
2. Desplace hasta LUZ DE FONDO. Pulse .
3. Desplace o para seleccionar ENCENDIDO o APAGADO.
4. Pulse para confirmar.

Bloqueo de teclado

Permite evitar marcaciones accidentales al trasladar el terminal, bloqueando el teclado.

1. Mantenga pulsado .
- En la pantalla aparecerá TECL BLOQUEA.
2. Para desbloquear el teclado, mantenga pulsado de nuevo.

NOTA

Mientras el teclado esté bloqueado, podrá responder las llamadas entrantes de forma normal.

8. Ajustes avanzados

Esta opción es útil para acceder a determinados servicios de red y centralita.

Tiempo de rellamada

El tiempo de rellamada predeterminado del D701 estará preconfigurado para su operador de red y su país. No cambie este ajuste a menos que se le solicite.

1. Pulse , desplace hasta AJUSTE AVANZ y pulse .
2. Se mostrará TIPO RELAM.. Pulse .
3. Pulse o para seleccionar el ajuste que desee: CORTO, MEDIO, LARGO.
4. Pulse para confirmar.
5. Pulse para volver al estado en espera.

NOTA

No puede garantizarse el uso del D701 en todas las centralitas.

Modo de marcación

El modo de marcación rellamada predeterminado del D701 estará preconfigurado para su operador de red y su país. No cambie este ajuste a menos que se le solicite.

1. Pulse , desplace hasta AJUSTE AVANZ y pulse .
2. Desplace hasta MODO MARCAC.. Pulse .
3. Pulse o para seleccionar TONO o PULSO.
4. Pulse para confirmar.
5. Pulse para volver al estado en espera.

Cambiar temporalmente de marcación por pulsos a marcación por tonos

1. Mantenga pulsado .

El modo de marcación cambiará de Pulso a Tono durante el tiempo que dure la llamada.

Bloqueo de llamadas

Permite impedir la marcación de determinados números desde el D701. Almacene hasta cuatro números, cada uno de ellos compuestos por 4 dígitos. Por ejemplo, prefijos locales o internacionales.

Evite el bloqueo de llamadas activando o desactivando este ajuste.

NOTA

Si activa el bloqueo de llamadas, se mostrará BLOQ. ACTIVO en la pantalla en el modo espera.

Activar y desactivar el bloqueo de llamadas

1. Pulse , desplace hasta AJUSTE AVANZ y pulse .
2. Desplace hasta BLOQUEO LLAM. Pulse .
3. Introduzca el PIN maestro (el ajuste predeterminado es 0000) y pulse .
4. Aparecerá MODO. Pulse .
5. Pulse o para seleccionar ENCENDIDO o APAGADO. Pulse para confirmar.
6. Pulse para volver al estado en espera. Ahora podrá fijar el número (ver a continuación).



ES

Establezca el número que desea bloquear

1. Pulse , desplace hasta AJUSTE AVANZ y pulse .
2. Desplace hasta BLOQUEO LLAM. Pulse .
3. Introduzca el PIN maestro (el ajuste predeterminado es 0000) y pulse .
4. Desplace hasta NÚMERO. Pulse .
5. Si es necesario, desplace o hasta la próxima posición disponible.
6. Pulse e introduzca el número o prefijo que desea prohibir. Pulse para confirmar.
7. Pulse para volver al estado en espera.

Llamada bebé

Cuando esta opción está activada, permite marcar un número pulsando cualquiera de las teclas del terminal (a excepción de). Esta función es muy útil para acceder a servicios de emergencia.

Activar y desactivar la llamada bebé

1. Pulse , desplace hasta AJUSTE AVANZ y pulse .
2. Desplace hasta LLAM. BEBÉ. Pulse .
3. Introduzca el PIN maestro (el ajuste predeterminado es 0000) y pulse .
4. Aparecerá MODO. Pulse y, a continuación, pulse o para seleccionar ENCENDIDO o APAGADO. Pulse para confirmar.
5. Pulse para volver al estado en espera.

NOTA

Si activa la Llamada bebé, se mostrará en pantalla LL. BEBÉ ACT en el modo en espera.

Para volver a desactivar la llamada bebé:

1. Pulse .
2. Se mostrará APAGADO?. Pulse para confirmar.

Establecer el número de llamada bebé

1. Pulse , desplace hasta AJUSTE AVANZ y pulse .
2. Desplace hasta LLAM. BEBÉ. Pulse .
3. Introduzca el PIN maestro (ajuste predeterminado 0000) y pulse .
4. Desplace hasta NÚMERO. Pulse .
5. Introduzca el número. Pulse para confirmar.
6. Pulse para volver al estado en espera.

Marcar un número bebé

1. Cuando hay almacenado un número de llamada bebé y el ajuste de llamada bebé está activado, pulse cualquier tecla (a excepción de), para marcar el número.

NOTA

Cuando la llamada bebé está activada, podrá responder todas las llamadas entrantes de forma normal.

Registro

Es posible registrar hasta 5 terminales en una estación base. Deberán registrarse terminales adicionales en la base antes de poder utilizarlos.

- Las instrucciones que se describen a continuación se aplican específicamente a su terminal D701. Si desea registrar un terminal de otro fabricante, las instrucciones podrían ser diferentes. En este caso, consulte el fabricante del terminal que desee registrar.
- Es necesario el PIN maestro antes de poder registrar o anular el registro de terminales. El PIN predeterminado es 0000.

Registrar un terminal

En la base:

1. Mantenga pulsado el botón en la estación base durante al menos 3 segundos. La estación base emitirá un pitido cuando esté lista para aceptar el registro. Tendrá 90 segundos para registrar el terminal.

En el terminal:

1. Pulse y desplace hasta AJUSTE AVANZ y pulse .
2. Desplace hasta REGISTRO y pulse .
3. Si es necesario, desplace o para visualizar INSTAL BASE y pulse . Se mostrará BASE 1 2 3 4 y aparecerá el número de base registrada parpadeando. Introduzca el número de la base en la que desea registrar el terminal.
Si sólo tiene una estación base, pulse 1. Si tiene dos estaciones base, pulse 1 o 2, etc.
4. Cuando en la pantalla aparezca PIN---, introduzca el PIN de la base.
- Cuando se registre el terminal en la base, se le asignará un número de terminal.

Seleccionar una base

Podrá registrar su terminal D701 hasta con 4 bases. Una vez registrado, podrá alternar entre las bases, alternando por ejemplo entre una base en casa y otra en la oficina.

1. Pulse y desplace hasta AJUSTE AVANZ y pulse .
2. Desplace hasta REGISTRO y pulse .
3. Se mostrará SELECC BASE. Pulse .
- Se mostrarán las bases disponibles, con el número de la base actual parpadeando.
4. Introduzca el número de la base que desee, 1, 2, 3 o 4 y pulse .
- Cuando se encuentre la base, escuchará un pitido. Si no se encuentra, aparecerá en pantalla NO REGISTRAD.

Cancelar el registro de un terminal

1. Pulse y desplace hasta AJUSTE AVANZ y pulse .
2. Desplace hasta NO REGISTRO y pulse .
3. Introduzca el PIN maestro de 4 dígitos y pulse .
- En la pantalla aparecerán los números de terminales registrados.
4. Desplace o para seleccionar el terminal que desee eliminar y pulse .
- NO REGISTRAD aparecerá en la pantalla del terminal.

PIN

El PIN maestro de 4 dígitos se utiliza al registrar o cancelar el registro de un terminal y durante la modificación de determinados ajustes del D701. El ajuste predeterminado es 0000, pero para aumentar la seguridad puede cambiar este PIN.



1. Pulse , desplace hasta AJUSTE AVANZ y pulse .
2. Desplace hasta PIN. Pulse .
3. Introduzca el PIN maestro de 4 dígitos actual y pulse . (Ajuste predeterminado 0000).
4. Introduzca el nuevo PIN y pulse .

NOTA

Anote el PIN. Si lo olvida, será necesario restaurar el producto.

Restaurar

De este modo se restaurarán los ajustes predeterminados del D701.

1. Pulse , desplace hasta AJUSTE AVANZ y pulse .
2. Desplace hasta REINICIAR. Pulse .
3. Se mostrará CONFIRMAR? en pantalla. Pulse .

NOTA

Se conservarán las entradas de la agenda. Después del reinicio, y siempre en función del país, podría mostrarse el ajuste del modo de bienvenida en la pantalla del terminal.

Ajustes predeterminados

Nombre del terminal	Terminal
Tono tecla	Encendido
Primer timbre	Encendido
Respuesta automática	Encendido
Cuelgue automático	Encendido
Melodía de timbre	Ring 1
Volumen del timbre	Alto
Volumen del auricular	3
Agenda	Sin cambios
Registro de llamadas	Vacio
Lista de rellamada	Vacio
PIM maestro	0000
Bloqueo de teclado	Apagado
Reloj	00:00
Alarma	Apagado
Modo de marcación	Tono

Prefijo automático

Es posible configurar el D701 para que detecte un número de marcación y sustituirlo por otro número. El número a detectar puede tener un máximo de 5 dígitos. Puede sustituirse por un número de un máximo de 10 dígitos.

1. Pulse , desplace hasta AJUSTE AVANZ y pulse .
2. Desplace hasta PREFIJO. Pulse .
3. Se mostrará DETEC DÍGITO. Pulse .
4. Introduzca el número que desea se detecte y pulse .
5. Desplácese hasta PREFIJO y pulse .
6. Introduzca el número por el que lo desee sustituir y pulse .
7. Pulse para volver al estado en espera.

País

Si se traslada a otro país, puede configurar el teléfono para que éste sea compatible con la configuración de red del país al que se traslada.

NOTA

Si comete un error durante la selección del modo bienvenida, también podrá restaurar su país.

En función del país, esta opción podría aparecer como NO DISPONIB. o puede que su país no se mostrase.

1. Pulse , desplace hasta AJUSTE AVANZ y pulse .
2. Desplace hasta SELEC. PAÍS. Pulse .
3. Introduzca el PIN maestro de 4 dígitos y pulse .
4. Desplace o para visualizar el país necesario.
5. Pulse para confirmar.

Intrusión

Durante una llamada externa, es posible que otro terminal registrado en la base se una, convirtiendo la llamada en una conferencia entre tres partes, simplemente pulsando .

Para habilitar esta opción Intrusión deberá estar en ENCENDIDO.

1. Pulse , desplace hasta AJUSTE AVANZ y pulse .
2. Desplace hasta INTRUSIÓN. Pulse .
3. Desplace o hasta ENCENDIDO o APAGADO.
4. Pulse para confirmar.
5. Pulse para volver al estado en espera.

Modo ECO

Para reducir el nivel de emisiones, podrá seleccionar el modo de baja alimentación o modo ECO. Cuando se establece el modo ECO en ENCENDIDO, se reducirá la potencia de transmisión de la base.

Para establecer el modo ECO en ENCENDIDO o APAGADO:

1. Pulse , desplace hasta AJUSTE AVANZ y pulse .
2. Desplace hasta MODO ECO y pulse .
3. Pulse o para resaltar ENCENDIDO o APAGADO y, a continuación, pulse para confirmar.
 - Se emitirá un pitido de confirmación y la pantalla alternará entre el nombre del terminal y MODO ECO.

NOTA

Cuando el modo ECO está establecido en ENCENDIDO, el alcance del terminal se verá reducido.



ES

9. Ayuda

Carga

El icono  no se desplaza al colocar el terminal en la base

- Contacto de batería erróneo: mueva ligeramente el terminal
- Contacto sucio: limpie el contacto de la batería con un paño humedecido en alcohol
- La batería está llena: no es necesario cargarla

Llamadas

No hay tono de marcado

- No hay corriente: compruebe las conexiones. Reinicie el teléfono: desconecte y vuelva a conectar la alimentación
- Las baterías están agotadas: cárguelas durante al menos 24 horas
- Se encuentra demasiado lejos de la base: acérquese a la base
- Cable de línea incorrecto: utilice el cable de línea proporcionado
- El adaptador de línea (cuando es necesario) no está conectado al cable de alimentación: conecte el adaptador de línea (cuando sea necesario) al cable de línea

Escasa calidad de audio

La base está demasiado cerca de dispositivos eléctricos, muros de hormigón reforzado o marcos de puerta metálicos: aleje la base como mínimo un metro del resto de dispositivos eléctricos

El icono está parpadeando

- El terminal no está registrado en la base: registre el terminal en la base
- Se encuentra demasiado lejos de la base: acérquese a la base

No hay timbre

- El timbre está desactivado.
- Aumente el volumen.

El servicio de identificación de llamadas no funciona

Compruebe su suscripción con el operador de la red

Agenda

No es posible almacenar una entrada en la agenda

La agenda está llena. Elimine una entrada para liberar memoria

Pantalla

No aparece nada en la pantalla

- Pruebe a recargar o sustituir las baterías.
- Pruebe a desconectar y conectar la fuente de alimentación de la base.
- Si el LED no está encendido, pruebe desconectando y conectando la fuente de alimentación de la base.

Registro

No es posible registrar otro terminal

- Se ha alcanzado el número máximo de 5 terminales.
- En la pantalla aparecerá **BUSCANDO**. Deberá cancelar el registro de uno de los terminales para poder instalar uno nuevo.

Interferencias

Interferencias de ruido en su radio o televisión

Puede que el cargador o la base estén demasiado cerca. Aléjelos lo máximo que sea posible.



10. Información general

IMPORTANTE

Este dispositivo no está diseñado para realizar llamadas telefónicas de emergencia cuando falla el suministro de energía. Deberá establecer soluciones alternativas para acceder a servicios de emergencia.

Este producto está diseñado para su conexión a redes telefónicas públicas conmutadas analógicas y centralitas privadas en España.

Información de seguridad

- Utilice únicamente la fuente de alimentación de la gama D701. La utilización de una fuente de alimentación no autorizada anulará la garantía y podría dañar el teléfono.
- Utilice sólo las baterías recargables aprobadas suministradas.
- No abra el terminal (a excepción de para sustituir las baterías del mismo) ni la base. Si lo hace, podría verse expuesto a alto voltaje u otros riesgos.
- La señal de radio transmitida entre el terminal y la base podría provocar interferencias a los audífonos.
- Se recomienda solicitar consejo a un experto cualificado antes de utilizar este producto cerca de dispositivos médicos de cuidados de emergencia o cuidados intensivos.
- Si tiene instalado un marcapasos, se recomienda que consulte con un experto médico antes de utilizar este producto.
- El producto podría interferir con otros dispositivos eléctricos, como por ejemplo televisores, radios, relojes/alarma y ordenadores, en caso de colocarlo demasiado cerca. Se recomienda que coloque el producto a una distancia mínima de un metro de dichos dispositivos, para minimizar así el riesgo de interferencias.
- No arroje nunca las baterías al fuego. Existe un serio riesgo de explosión y/o la expulsión de elementos químicos altamente tóxicos.

Limpieza

- Limpie el terminal y la base (o cargador) con un paño humedecido (no mojado) o un paño antiestático. No utilice nunca abrillantadores domésticos, ya que dañaría el producto. No utilice nunca paños secos, ya que podría provocar descargas estáticas.

Entorno

- No exponer a la luz del sol directa.
- El terminal podría calentarse durante la carga de las baterías o durante períodos prolongados de uso. Esto es normal. Sin embargo, se recomienda que evite colocar el producto en madera antigua o barnizada.
- No coloque el producto en alfombras ni en otras superficies que generen fibras, ni lo coloque en ubicaciones que impidan el flujo de aire sobre sus superficies.
- No sumerja ninguna de las partes del producto en agua, ni lo utilice en condiciones húmedas, como por ejemplo en cuartos de baño.
- No exponga el producto a condiciones de incendios, explosivos u otro tipo de condiciones peligrosas.
- Existe la remota posibilidad de que su teléfono pueda verse dañado durante una tormenta eléctrica. Se recomienda que desconecte los cables de alimentación y de línea telefónica durante las descargas eléctricas.

Instrucciones acerca de la eliminación del producto

El símbolo que puede ver tanto aquí como en el producto significa que el producto está clasificado como Dispositivo eléctrico o electrónico, y por lo tanto no deberá eliminarse con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil.

La Directiva sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (2002/96/EC) está diseñada para reciclar los productos empleando las mejores técnicas de recuperación y reciclado, para así minimizar el impacto en el entorno, tratar sustancias peligrosas y evitar el aumento de residuos.



Instrucciones de eliminación del producto para usuarios residenciales

Cuando ya no necesite el producto, extraiga las baterías y deshágase tanto de ellas como del producto siguiendo la normativa local de reciclado. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el distribuidor donde adquirió el producto.

Instrucciones de eliminación del producto para usuarios comerciales

Los usuarios que hagan uso de el dispositivo dentro de entornos comerciales deberán ponerse en contacto con el proveedor y consultar los términos y condiciones del contrato de compra, además de asegurarse de que este producto no se mezcla con otros residuos comerciales.

Información sobre la garantía

El distribuidor o minorista Motorola autorizado donde realizó la compra del producto concederá reclamación de garantía y/o proporcionará servicios de garantía.

Devuelva su radio a su minorista o proveedor para solicitar el servicio de garantía. No devuelva el teléfono a Motorola. Para poder recibir servicios de garantía, deberá presentar el comprobante de compra o una prueba similar que indique la fecha de compra. Además, podrá verse claramente en el teléfono el número de serie. La garantía dejará de estar vigente si los números de tipo o de serie del producto han sido alterados, eliminados, suprimidos o están ilegibles.

Qué no cubre la garantía

- Defectos o daños resultantes del uso del producto de una forma diferente a la normal y corriente, o derivados de no seguir las instrucciones de este manual de usuario.
- Defectos o daños derivados de uso incorrecto, accidentes o negligencias.
- Defectos o daños derivados de pruebas, funcionamiento, mantenimiento, ajustes incorrectos o cualquier tipo de alteración o modificación.
- Rotura o daño a antenas, a menos que estuvieran directamente provocados por defectos en los materiales o la mano de obra.
- Productos desmontados o reparados para afectar de forma adversa al rendimiento o impedir inspecciones y pruebas adecuadas destinadas a la comprobación de la garantía.
- Defectos o daños provocados por alcance.
- Defectos o daños provocados por humedades, líquidos o vertidos.
- Todas las superficies plásticas y el resto de partes expuestas se dañan o arañan debido al uso normal.
- Productos alquilados de forma temporal.
- Mantenimiento y reparación o sustitución periódica de piezas debido a uso normal y desgaste.



ES

Información técnica

¿Cuántos teléfonos puedo tener?

Todos los elementos de dispositivos telefónicos tienen un número de equivalencia telefónica (REN), que se utiliza para calcular el número de elementos que pueden conectarse a una línea telefónica. El D701 tiene un REN de 1. Se permite un REN máximo de 4. Si se supera el REN total de 4, puede que los teléfonos no suenen. Con tipos de teléfono diferentes no se garantiza que el teléfono suene, incluso a pesar de que el REN sea inferior a 4.

Los terminales y cargadores adicionales que registre tendrán un REN de 0.

Declaración de conformidad

Motorola declara por la presente que este D701 cumple las normas básicas y otras provisiones relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

La Declaración de conformidad del D701 está publicada en el sitio web: <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation>

Insertar una pausa

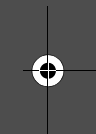
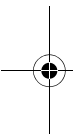
Con determinadas centralitas, después de marcar el código de acceso tendrá que esperar un momento hasta que la centralita acceda a línea exterior, y por lo tanto tendrá que introducir una pausa en la secuencia de marcación.

Mantenga pulsado (#) para insertar una pausa (P) antes de introducir el número de teléfono.

Del mismo modo, puede que tenga que introducir una pausa a la hora de almacenar números internacionales o cobrar números de tarjeta.

Rellamada

Puede que tenga que utilizar la función de rellamada si está conectado a una centralita. Póngase en contacto con el proveedor de la centralita para obtener más información.



MOTOROLA, the Stylized M Logo and
all other trademarks indicated as such herein are
trademarks of Motorola, Inc. © Reg. U.S. Pat. & Tm. Off.

© Motorola, Inc. 2007



Printed in P.R.C
Part Number: 6864264V01

